gap

gɔ̈u : gap.

de e et facit gɔ̈u han har den
hongen,

gɔ̈u

№ 363 Onsjö hd Ruth

M. Boréen 1926 30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap

gav -ed.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap

gale, - ed; =, - en

'mun, käft' (vard. om vilda djur)

3959:43

"Saven to hönan i gabed å..."

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v.

Gaba – Gabar – Gabanes
skrek – skriker – skrikande
han kom gabanes frau skolan
o hansa mor sa: va gabar du för?
männ han lo äntle blaj o gaba
ändau –

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gava (forel.) gåva

'gapare, skrekro'

(gåva)

362 : 13

Nr 4919 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa
v.

gå̲ba -a -ad

el. gå̲va (i:a typordlistan)

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v.

gabar (pres.) gåbar

'ger hals, skriker'

"han gabar a han skrigor så de..."

321 kt: 9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåba, -r, -d gapa

stå rute där å gåba.
stå inte där och gåpa.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v.

gabar (pros.)

gå̀bar 'gapar'

"de e varmt så ramen gabar"

1534: Ö

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gab-a-r = gapa gab. gåba

Han satt å gåa.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa, v.

gaba gàba

= gapa

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb.

gåba dönned = gäspa gapa

Bevis vill va du gabadönned.

Bevis
gåba dönned eller gåba dönned

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v.

gabar (pres.) gåbar

gapar, skriker, sjunger

(gåbar)

968: 5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i jårb.

Gåba dönned = gäspa ~~gapa~~

gåba

Gubbar du dönned.

Braep

№ 494 Helga Persson 1936.

gâv = gap gap. gapa

gâva - gapa även i bet. gäspa

gâv du gavas to stort, tomdu skolle
skuga folk; du e väl enta to
gâva sölten?
han gavas bra, men en hör ingen
töna.
gavhals - som skäller o gråter frå
folk.
vägás se v
gårdhan gavá ita, to dä kan blé
ti stort gav.

Reslön

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäv · gapa

gapa

gapa över en vårta o. dessutom - det trodde, att om en person första gången han såg en vårta o. dessutom gapade över den, skulle den gå bort.

gåva

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva = gapa.

gapa

"den som gapar över mycket
mister ofta hela stycket".

tit

gäva

Obs. Synes vara ett ordspråk i repe-
form. som M. Rosén löst översätta till
Dal. och gjort mycket till micket;
målets form för mycket är mead.

J. J.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva - gapa

gapa

"Den som gavar åter vinkel (!)
mester tit hela skinnet".

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva - gapa.

gapa

"den som gäver icke mycket,
mister ofta hela stycket."

Blandning av aspe och ål.

gäva

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåva = gapa, gåspa.

× gapa

mor har börjat tricka vid spinnrocken, flickorna gäspa - de ser mor: nu e de bäst vi gaun o. köpper vors, för ni seder o. gaven to en timm le ni e

Rämneda

gåva

Rudin

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva : gäspa.

" gapa

gava ute so fasht för mongen
Tvar gan an lä.

gàva

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåva x = gapa, gråta, läpa

hon stum och hör i. grova ätte.[2]
den hon skrivit röd o. grova bröd.

gåva

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva - gapa.

gapa

La me gava öua vevvuun, to
tlea da 2e dengaus bort.

gäuhälo : gapbalo.,

gäva

№ 363 Onsjö hd Rud.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gâva = gapa, skrika

gapa

hva stann du här o. gacvar för länge!

gâva

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²va - gapa

gapa

"den som gavan åtte mickel,
mesten tiet hela stickel"!

gå̲va

försök till övers. till d'al. av ett
ordspr. i resp-form. J. J.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gava -ar -a -ad gåva

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v.

gaba gåba

(gåba)

3959:24

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa
v.

gå̀ba -ar -a -ad

1947. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa, v.

gåva - r, -d

gapa - r, -de, -t

Kan dåu gåva?

Kan du gapa?

gåva

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa, v.

1: gava sönned

gäspa, -r, -de

2. Hon gaspar sönned.

Hon gaipar.

gava sönnad

n

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa sönnig

gaba sönnet =
gäspa

han gaba sönnet järjänd.
Han gäspade oavbrutet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapare, s.

gavarl

gavarl-, -n, -a.

gapare, -n, -ar, na

du e en gavare.

du är en gapare.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gapestock

Gåvastok, – – – en

di skola ligga päna i

Gåvastöken naur di ska E. N.

i Gårda 1e II.

№ 1566 O. Karab., Onsj nd

Nils Nilsson 1. 3:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapestock. II.

Obs. Sannolikt har meddelaren förväxlat två olika saker: gapstocken, gåvestóken var ett straffredskap, använt vid avtjänandet av stockstraff; däremot lades kollekten i en i golvet stående stock, offerstocken, fattigstocken e.d.

Anm. av I. Ingers 28/9 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapet ɔ:

gabed

'skrikɛ, gapɛ'

32 H : 10

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapat adj.

gabed

gapig, talträngd

32:4:43

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hu

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåbgrin.-et = gapgrin
gapskråtto

hon gå åppetto gåbgrin.
hon gav upp-ETT gapskratto.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapgrina v.

gabgrina

'gapskratta'

3215 : 9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals

gåvhåls = Gaphals.

den gavhalsen, han tien alen
ögen.

gåva = gapa, skrika o. skälla.

gavhåls

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva : gape, skrika.

gavháls . gaphals.

gaphals

de va ett farligt gavane o.
skrigane. - ni e jo nåum
gavháls näckliv gavharna.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåvehals = gaphals

gaphals

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals

gabhals

"E mä" de gabhals!"

3214 : 10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals

Gabehals = högljudd person

Tillmäle åt såväl ung som äldre, då de var skrikiga av sig.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals, s.

Gavhals

gåvhals, -en, -a, -na
gaphals, -en, -ar, -na

de e en gåvhals.
det är en gaphals.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals

gåbahåls, -an.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals

Gabhals-en-a-ma: En som skriker åtu är högljudt.

Vi din gabhals.

Bjaup

Öm

№ 494 Helga Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gabhals, -en, -a, -na gaphals

de e en gabhals.
det är en gaphals.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapig

fåvad

hals skägg

ögonbryn

E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåvestök - japestök.

(gåbestök)

gåvestók +) gapstock

gåvehals · japhals.

gåvehåls

gåva = gapa

"den som gavar äte mätad
maten tidt hala stricken"

+) gammalt straffredskap i kyrkan.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

gadråp (genus ?)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

gadrép -ed

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

gadsraip, – ad

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn

garn, -ad

naur du hade spunnit
garnet skulle du haspas

E. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn. Spunnen tråd.

garn

(fickegarn se F.)

garnsringa, som garnet hängs kring,
då det skall nystas af. Spolar

garn

Rucoi

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gam
s.

gå̲m · 1ad

haspa gå̲m

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn, -et garn

negla garnet.
Nysta garnet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn, -ad

garn

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnering

garnering. som typ fast på dräkt.

även kring tårtor o. d.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhank

garnhäzk, garnhåva

se *~~garnvinga~~

363. Kedvi, Orsjö hd

M. Rosén 1926-32.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhärva

garnträn = garnträng (av hänga garn-
stycken på tork m.m.)
om längre ej t.ex. fiskenät.

han ligger på en garnträng

härn = garnhärva

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhårva s.

garnhäror (pl.)

'garnhårvor'

"där kan flere garnhårvor i
ain rörå"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3860 : 1

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnrev S.

garnrev

'bom på vilken garnet
knutas i vävstol'

3860:2:1

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnstjyske

garnstéka

ɔɛ * ~~garnsvinga~~

363. Kerlön, Onsjö hd

M. Kosén 1926-32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnstång

garnstång = garnetång för garnets torkning
i där garnstickorna
hänger "till torrs" i
stallen.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garmvinda

gamstáŋ - stáŋ hvarpå garn hangs
tåå tvärs.
åsen om långa: klem hvarom

" hånk. - hank
, vinda jfr. år. garn garnvinda
, härva.
, klike

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnvinda s.

garnvinga

'haspa'

3860:4

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Garnvinda

garnvinda, -ar

N. G.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gannvända
s.

gannvéŋa -an -or -orna

i finare tal gannvéna etc.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàrpa

gàrpa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garpa även karpa.

× garpa

om personer: kälta

den stör där s garpen o. karpen,
så en kan bli sjuk o. hörpa de.

även garpas, då två personer gråta tillsammans

gàrpa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garva v.

garva

"å den han bruga å garva

sjeng ---"

3976 : 12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gurva

Gärsta, -ar, gärvad

i mäkten ska ja hund

gärvad

G. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garvare s.

garvare

"iblan sålde de gjengte garvare "åsle" 3976:12

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassa, -r, -d: gassa
värmer

solen gassar bra.
solen värmer bra.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassa

gåsa =

i ke - stekta t. värma sig

och sedan o. gassan är

i dalen.

dalen gassampo ko en liten

högtid sorta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassa - som heter.

gassa

de kåkatit gassan å hela

gassa tej. kåsse o. vänna tej i tolan

el. i' vanut vätenbad.

Karlsson

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsa sc. nynta av dolvärme gassa
från kyssen ni s. gassan jär.

gåsa sc

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gassa

gasa - r - dd
gassa - r - igt
värmt

de e gassed i dag.
Det är gassigt/varmt/i dag.

Vb. gassa och adj. gassed
är här sammanblandade. 1–5.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassa v.

gassa sg

'gassa sig, steka sig i stolen'

1180:6

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffe-sista och gröt
som framför ugnen ute i
kallskrinet.

Där vedbodarna är gamla
de.

Bruno

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ovanför

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassa sig

gàsa se -ar -a -ad

se légor dær tré stòra òrna; di
lán a gàsa se i sólen.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gasse – kåsdrängel *gasse

dråsa

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gasse

gasse

'rägsvingel, losta' (oprä
< räg)

3329:3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsa

gåsa. I den
svårt o. grått i häg.
där va men gåsa
i hål en.

J. C.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàse

× gasse

losta, Festuca secalina

K, R № 1684·1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gasset

gassed, 'gassigt'

"de e gassed i da"

1180:6

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32 Eng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsa se = njuta av solvärmen gasset a

två ledes ni o. gasse an jär

gåsese - gasesit - heto

gåsed

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassig

Gassed = varmt - hett

Dänn daen de hösias hö
va de gassed o hitt, o solen
brände i skenged, o svetten
rände nörad söggen -

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gassigt

gassed:
varmt

här e gassed.
här är gassigt (varmt).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

gast. gast, spöke

gästa – bära omkring (vänner/kamrater
så vanligt).

gästabetos – en lägen som uppstår av
jordm. där bräsen klent är för-
vuxad.

gästakramad –

gast

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast s.

gåsta
å
'gastar'

" "
spöje å gåsta
å

4052:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

gåst, ´ m, ˋ a, ˋ ana

spöke

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gâsta = upptända ovanligt. "gasla

i kväna:

Kväna hördt om någon,
att va dum ha ja kvada vead
gasta kvanad.

gàsta

№ 363 Onsjö hd Rasch

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gasta-fes

Gastafes = nikt-lummerfrönsöl

Vi pauga bruga sanka hob gastafes. När vi fo ain nåba sänt i näven o ill pau aior stecka o hätta rätt opp, blai dar ain höj lua-(Julablås)

Nr 8096 Pillinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gastafes

gastafes = fröjol av lumme
(acikt)

Billinge. Brejö hd

972. J. Ingels.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåsta, -r, -d = gastar
springer

hon gåstar omkring.
hon gastar omkring.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gastabelås, -ed, -en gastabellåss

där syntes gastabelås.
Där visade sig gastabellåss.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gästabloss : gastabloss (även dial. klastabloss) *gasklabloss

gàstablȍs

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåtallåo- el= kaul-
lõss / kua kroka sia sig
öre häyra öld skato.)

Dä e sälsus jänd mål
fåk ja' kan sets gråta-
lås lä".

gåstablås

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gästakramad = gastkramad. gastkrama

jfr ˣ gasta

gàstakrámad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gastkramad pa.

gåstakrammad

"då kåme de åsse kånda ad

den ble gåstakrammad.."

4052:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gastkramad

gästakramad.

gästkramad

hon blé gästakramad.

Hon blev gästkramad.

gästa- !

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gästabud = Gästabud

Där lade du ställd gästabud.

Bonus
i
gästakämad

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaathrammad
gaastakrammad, -a

han blaj gaastakrammad.
kan blaer gaathrammad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåta

gå̀da, -an, -or, -orna

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. J. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata, s.

gada, -n, -or, -na
gåta, -or, -or, -na

Han gick på gadan.
Han gick på gatan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåda

gåda = gata, bygata,

där va so mest folk te va tungt,
so di mesta fråk klan vell
po gatan.

gåda

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata
s.

gåda

Nr 8568 Torrlösa Onsjö hd
Nils Nilsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gå̀da , -an

1. stadsgata

2. väg genom tätbebyggd del av landsby.

så va stålan i mea gå̀dan

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gada, i an, i arna

ana i polska gådar

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gàda -an -or -orna

(bygata, stadsgata)

man tàr gàdan ópad

4194 Stehag, Onsjö hd.

J. J. 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gada -an -or -orna.

jàda

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata:

gå̀da -an -or -orna

Obs. obest. form anv. vid emfatisk konstruktion:

dan blé rt lí̀v i en gå̀da

N. Skåvlinge, Örsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gada, -or, -or, -na

ja e länöjd som nibb på gådan.

Jag är likn. ”lönöjd” som nibb på gatan.

/Ett uttr. som användes när en person är slö./

№ 1730:1 Billinge, Onsj” hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gå̀da, -an, gå̀dor, -na

dat. po gå̀dan

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåda - m pl. Gåde - na = Gåda
gåda

Ja mellan mitt pä gåtan.

Bonus
gåda

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gada

'gata; äv.: väg genom
by el. samhälle'

768:2

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gà̲da, -n; gà̲dor, -na

väg genom by
(i Röst. även namn på vis
allmänning)

K, R

1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata, s.

gada gàda

= gata.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(- grindla ?) * gategringla s.

?

gadegringla

' "sädesärla "

3456 : 2

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatgrå

gadegrau-a =
luggliten.

han ha raint gadegrau.
Han var så luggliten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gådahus

gådahus . Hus, som ligger vid byvägen o. vars
byns tillhörighet. (på byns
mark)

gàdahûs

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gathus, s.

gadehus

= gathus eller hus utan

(åbyggnader). uthusbyggnaden.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàdehùs, -ɔd

x gatehus

(tom i mantals längd)

(Vid bygata liggande äldre hus utan jordbruk.)

J-s.

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatt

gatt

gat, -et, -en
öppning, -en, -ar, -na

ute i gatet.
ute i öppningen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kraft- el. åpning mellan två längre. Kan ut i gatt å lätta. Ja kläde i gatt.

Bruce

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatt, -et, -en = gatt
öppning

där e ett gatt mällan
längorna.
Där är en öppning emellan
längorna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatugrås

gådagrås -ad

ett slags smått gräs.

1946. Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

Gövel = gavel på hus

Gövlana legga i Nor o
sönner pau stuehused.
Baue behöva färas!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

He ga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gövel-en, -a, -na

De vänner gövlen hid.
Huset vänder gaveln hitåt

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gövel -en, gövla, -ana.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaval

gāval, -en

gāvlen av stål g. g-n.

yngre: gāval, -en

spiga på en gāval. 14. f. 1930.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gövelen

'gavelu'

(gövalen)

4475 : 9

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

jövelen

'gavelu'

(jövalen)

4475:2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

"gövlen, 'gavelu'

(gʉ̈vlen)

4478:2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gǻvel -el, gå̀vla, -ana

i'akttaget i denna form, men den gemena formen torde vara * gǿvel.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gävlen

den e hära ve gävlen

A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1[illegible]32.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gō̂vəl, {gō̂vlən, gṑvla, – na
l. gō̂vəln

hus-, sånggavel

K, R

1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gȯ̲vl, -an, gȯ̲vla, -ana

yrgn: gå̲val

på dan nö̲a gå̲valen

x 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gǿ́vəl, -ən

1947 V. Strö, Orsjö hs

Ingemar Ingers [redacted]
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåvel. gavel

gavel

på byggnad

den ställen dörren (porten) på en gård

gɑ̈vl

Med övergång ɑ̈ > ɑ̈ framkallad av labialopposition. I kringliggande mål gɑ̈vl.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gǣvl) = gavel

gavel

anm.: Dörren (dörren) stann på vi
gävl (fulk öppen)

gǣvl

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gœvl = gavel.

jmf. stœvl = stövel

skœvl = slevfel.

hœvl = hyvel

gavel

gœvl

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gœvel = gavel.,

gavel

dænn ete ho vi gåvel - helt åppen

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gǣvl = gavel.

gavel

dörana stannjö po vi gåvl.

jmf. stǣvl : stövl

rǟvl . revel i tännrada.

hǣvl . hyvel

skǣvl - skovel m.fl.

gǣvl

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel s.

göölen

' gavelu '

3416 : 3

Nr 6413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåvel, gåvelen =gavel (saker)

Klås Kabbelön

Anajö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gövel

gövel - en - a - na

gavel - n - ar - na

den stolpen vi gövelen.

den står vid gaveln.

göval 2

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gövelbänk, - n

gavelbänk

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gehör

gehör = hörsel, hörsel, som hörsel tär
di hörr enkt, dä e enkt mot
gehör i dom.

gehör

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gelike : like. gelike

jalika

Anbingen från Lty. eller också
sep.-län!

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× geränk s.

gelänk ×/

gelänk-en = det man lägger mellan lindsulan och ytterlsulan vid tillverkning av skor.

×/-gk ¿

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931. Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" geläNkbit, s.

*/ GeläNkbiten

jeläNkbiden = den lunna

läderbit som läggs över

sulan inne i skon.

*/ jeläNk - !

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen, a.

~~lemen~~

jemen

folklig

han e så jemen så han

snakar må vem sôm

helst.

"Hån är vänlig och folklig

och talar med vem sôm

helst.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemén = för allmänheten (ej vanl.) gemen*

; bet. medlåtande (allm.).

simpel soldat i mots. mot befäl

jemén

Rosén

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gémén : simpel soldat. gemen

göra sa gemén : nedlåtande

/ämen

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. gemént: stygnt, fult. gemen

de va bra gement annu, o.
bära de to ad.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jemän - ar, - a. gemen 1.

fotlig (en trogtbaende person som är väulig och tillgänglig)

Hon e så jemän.

Hon är så gemen (väulig och tillgänglig).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jemain, =
stygg

gemen 2.

de e en såm jemain va-
rele.
det är en sådan gemen/stygg
människa.

gripa bet. än 1.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen

Tången: Används ofta om
någon överhetsperson som är
vänlig och human.

Han var så tjänstaktig mot
sin herre.

Bosatt

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Ang.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemant

gemaint

'Simpelt, mindervär-
digt'

262:7

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuder gemen
bjuder jemaint =
bjuder enkelt. (äldre uttr.)

ja bjuder så jemaint.
Jag bjuder så enkelt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gemmerlamm

gemmer. mest i sammansättning:

gemmerlom = loulam

de e enjädans tur, at faured kus
fått tvan gramm jemmerlom.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* e

gömmerlamm

jömmorlämm

'homlamm'

3862 : 12

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gemmerlamm, s.

gimmerlam (lom !)
= lam av honkön.
↓
g = j

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd
O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänsehas, -en, -a, -na =
en person som det ej är någon
klämm i utan de håller med
vem de än tror.

De e en räcket jänsehas.
Det är en riktig mes hau vä-
gar ej säga sin mening.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen
adj.

komp. jènare

sup. jènast

den jènaste vèjen

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen

jen, -t, -a

gau jent

K

M 1884:2 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jên, jênare, jênast = gin (adj) gen

en kan komma med jênare

Konga

Anm

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena
v.

jèna -ar -a -ad

imper. sg. jèna !

„ tùla min mán
jèna om du kán "

(Skrek trollet Gya åt Tulle, då hennes bågar
blivit bortsnodda)

Nr 4764 Stehag, Onsjö hd
Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jène - étanpar

x gène S.

jène

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jèna : motta, hindra (arealen är gå i
färd f. åkern.

jèna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena, v.

~~kena~~

jena, -r-d

mota, -r, -d, -t

jena kalen.

Mota kalven.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jènsa, àn

ja skala jèna fauren

a tänka mita pau vären

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jèn/a, -as, -a, -ad

gena

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gna

hjälpa, här, här a

hindra någons att komma fram

d. sätta en stöta över N.N.

stigen får o hjälpa dom

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 3:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jena

jena - r - d =
spärra

han jena vägen förbi.
han spärrade vägen för honom.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jena, s. n. - d: 4 vakn

Jena så kute kregen
gaur i säaskeked.

Borsop

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena
v.

g:) jena = mata

Ta o jena kreegen sau
di äntē kämma eng i
pärestecked!

Nr 8096 Eillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jènka . ˈar . ˈa

hndra

dær e naˈkatræ te o

jèna dom (korna) A. 6.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jena -ar -a -ad

om djur: mota,genskjuta

jena ing hönsen!

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena v.

gena 9=1'

'linda'

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena v.

gena g=j

'mota, köra bort'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

genant
s.

Genánt -en

skam. vanära. blamage

di ska ènta ha den
Genánten på sa.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenánt

genant

de va jàssɔht jenánt a eda hèsta.

fɔ́ɣ'd

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenast
a N.

jènast

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenast adv.

jenast

"sau aū ja jenast sau lej-
leden"

H H 25:7.

(jènast)

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gene

jänka, i ed

stämpsel, hinder

daer nu ingte mad jäna

A. O.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

gene s.u.

gene 'linden' g=j

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gene

jänse, ät ad

hinder

en plänka ma jänka

ve sl̀orna

t. f.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gene
s.

jène, -ad

hinder, stängsel, lås

di sédor a ènte har nod jène
pa nód ulś.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jène, -d; jène, -na

x gene

hinder; avbalkning (t. ex. frambrädan på gödselvagn)

K, R

1684'1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jene-d.-n: skydd x gene

Vi faur sätta jene så
di inte kan gau där.

Broer

№ 494 Helga Persson 1936. Bosjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gene s.n.

gene
, linder, ett föremål
som utgör ett linder

1586:40

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenédi = medlåtande *genedig

om kärs kapsfolk, som talar vänligt
med den lägre befolkningen

/ a nédi

№ 363 Onsjö hd Rolof. 11-57

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenédi: gemen, nedlåtande. *gemädig

Vant nya Jämtafolk, de'e do to genädia, to en Kan knacka mé dom dom nä bönerna

jänédi

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Genedi = Att samman-
lyckas om gemen i jämförelse.

Je va så glädd å tacksam
för hon vill så gärna.

Borås

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× genedig

genedi jenédi

= om välvillig, godsint, godhjärtad person.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genedig, a.

~~Genedig~~

jenedi.

folklig (gemytlig)

ty. gnädig

han e så jenedi.

Han är så folklig,

när någon höjtstående per-

son är älskvärd och vän-

lig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenēd = rättfram, ej slaet (arg) × genedig

grèven va jenēd

Tavlösa

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänedi

jänedi, -or, -a = när en förnäm person är vänlig och tillgänglig.

Hon va lä jänedi.
Hon var så vänlig och tillgänglig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

general

jenerål, -en

jenerålen låu me såbalen vå
siån li gravkonet/

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× generalsalva

jfr ngt ord: = kommando av gluten

över kap.

nu tas vi en generalsalva

Rutger.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genfär - gengångare

x genfärd

/enfæ

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× genfärd
s.

jenfær (genus t)

så kallades den som i socknen dog först
på året.

jenfær de va dæn som dø fóst pa
áured.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

han komma mi änte eng
jönom minna dåra

10637:6

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

m sar ja tvars jönom

10637:10

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genoma. akkjenta

x genoma
adv.

han e do genoma arlig, to en
kan betro'en hon'som kalat.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosen 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jennubböd = Gennadas

Jä va' kend gjennubböd när
jä' kom hem.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenomblöt, -a genomblöt

han va rejnt jenomblöt.
han var alldeles genomblöt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomblött

gen²om blöt. genomvåt.

dän kom et vått tit dera raja
å ja ble närpo genom blåt.

№ 363 Onsjö hd Roslag.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomblöt

genomblöt

genomblöt

genomblöt

e du genomblöt?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomfrusen

2. genomfrusen

jenamfrösen, -a

genomfrusen, -a

Han va jenamfrösen.

Han var genomfrusen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomhet
jenomhajd, -a

den va jenomhajd.
den var genomhet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomkall, -a genomkall

rämmen e genomkälla.
Rummen är genomkalla.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomkall

ock

genomkåll

'mycket kall'

1534:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomkall

~~Genomkall~~

jenomkal - a

genomkall

hon va jenomkal.

Hon var genomkall.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X genom-mogd a. genommogen

m

genomo:l-da-t

genommogen,-na,-t

de e inte jenomo:l-t

det är inte genommoget.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätinönpryla, -a genompryglad
(gammalt uttryck) (nu genom-
han blåg jätonompryglad.
Han blev genompryglad.

2
s. fl. 4

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lemmröden på lemmiderna=
lemmarna
Pantoffeln hade på sig
vantar så de ha rent fram=
höna.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gänomrutten

gänomröden, -a, -d

2.

gäran va gänomröden.

Gärnet var gänomrutet.

2.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomrutten

genomröta

genomröta-na

genomrutta-na

äpplet va genomröta.

äpplet var genomrutta.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× genomsåkad på.

2. genomsågad

genombakat, genomsugat

(om bröd) 3329:3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomtor dj.

genomtårr

"te den de räktit genom-
tårr"

3975:2

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvalen

av.

genomvalen

(genomkall)

"hon va rent genomvalen"

1534: 10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvåt a.

Tjönnmaud = genomvåt

han va nde i allt räjmed
a blay "tjönnmaud, enz
jan bara skröntam

Nr 8096 Billinge, Onsjöhd
Fabian Wendel 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänomvaud, -a genomvåt

2.

e du jänomvaud.[2]
är du genomvåt?[2]

1.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvåt

genomvåt

genomvåt, -a

genomvåt, -a

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jainsjuda, -or genekjuta

2.

du jair jainsjudan.
du får genekjuta honom.

2.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genskjuta v.

jens jöte

genskött, motsade

"hon jensjöte me i aut ja velle

si"

3214:37

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genstjuta v.

jens'jöta

(bet. även motsäga)

32 14:37

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenfötta, jenföte, jenföt = genomgnuta
jenfötar

(ved)

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genskjóta : genskjuta

t gjøren ränke åstå nå min
ekteman, om vi genskóttan,
so kan kasta rotten o. kjæret.

jenskóta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× granskotta

granskåta = granskjuta.

di granskåtte fjorn, eller
hvide di mot enke tadn

jenfåta

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genschkta - genskyta. x genskytta

gå en genväg för att hinna
en person

jen Göta

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× genspänd

jenspœ́nd, -t

motsträvig

ýlsn e jenspœ́nd a spèŋa

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genstig - ginstig gensdig

di pangadvonlana läppa

genstra öra agrana.

jenstia

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932. Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gensdig

genstu = genstig

som tänker lägga genstu, knekt
över mitt huvud stickar - de som
ja sätta pr. post.

jenstu

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genetiv - genetiv över åkrar. gensdig
genetiv

ja vet inte vem av, att mi
täppen genetiv över mina
agra.

ägra

jenstiv

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Genstig

Jänstíe

der gaut un jänstíe

A. A.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenstörleg är

jenstörte

"
.. du ska ente va så jenstörte
mod dei mor ....

32 lf.: 71

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gensvarig adj.

gensvare

"som har motsägelselusta"

3214:37

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gensvarej adj.

jensvare

'genstörtig, stursk'

"de e så fåraxjelit får hon e så jensvare ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3214:72

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gent
adv.

gent (jent)

rakt, direkt

gent över mäsen

s. 113

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gent
ar.

jent

en kan gå jent övor = tvärs över,
rakt över.

vi' jek jent i grâneskogen.
M. N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gent

~~Gent~~ adv.

jent
fväs, snett.

gatu jent fo:ror.
fö fväs/snett/över.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaut

jaut =
aus

gau jaut över.
kå aus över.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schaxtil = schaxtel. gaxtil

-er -

Sven kunne tro där skulle bo
en så schaxtlar kar an dan
storan.

Saxtil

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(skrangtié - skrangtié gentil

aven skrangtié - "

de va en skrängtiär kar,
kan ja me en let tolkskalling
i dricko Kanga.

Saztil

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

schäxtié = schaxtié

-er

gentil

de va en schäxtié kar. han
ja me tre dalar i dräjtenpänga

Jaztíl

höre lär de franska låneord, som
blivit folklig egendom

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenfjänst.

igenfjänst, -en, -or -ör = a-

återfjänst

ja får göra en igenfjänst.

jag får göra en återfjänst.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genväg, s.

jenväj, *) en, -a, -na
genväj, -en, -a, -na
jenväja, jenväjor
genväja, genvägar
ett tillvägagångssätt

*) Målets form för väg är vaj

1-5.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genväg

jenväj -en -a -ana

de va leta jenväja

B.14.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genväg

genväj, -en, -a, -ar

genväja, genväja.

genvägar, genvägar.

(Det uttryck som användes på grund av att en kortare väg ibland var svårframkomlig och längre att färdas än stora vägen).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jenvéj - enkl Jenvéja - na =
jenvéj ell jenvéj Jenvéj.

Jenvéja, jenvéja bruna
di jukl. jenvéja, jenvéja

Barn

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genväg

jenväj, -n, -a

K

№ 1684;2 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

georgin
jeorgina, -n, -dr, -na =
dahlia

de va granna jeorginor =
det var vackra dahlior.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorgínor

georginer

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gera
v.

Jera = korsvis luckra med årder.

Skreningen pau trädan, skälle
jeras o auren loes fram, fårr ad
sin skälle de saus nu -

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jära = gjorda, lägga band om kärl. gira
ja ordas, om ni väl kan gera
den Rikatönnan.

jära

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gera = banda

x gera
v.

vi fan norsk he gerad on vaus kam.
tóma, for han rimer;
gere. tum band.

idea

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gére = band om kärl. (två)

gera

gära = sätta band om kärl

jära ja fann ha gerad om den tunnan för hon hållen inte tät.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gere

j) i

gere = om nederkant på
kjol - särk - skjorta osv.

Stöpa när skjortegjeren
i böjsäna, dän flägsar
jo ikreng sau de sär farled
ud!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gee-n = Kjukelfull × gee
dja nöda inte anse-
lea.

Braup

Nr 494.

He'ga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gere s.

jeren

'nedre delen av skjorta'

S217:20

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gere s.

jerana (best. pl.)

'kjortelfallarna'

(jèrana)

3217:5

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gere

gere: i allm. nedre delen av ett fram-
timmers klamp.

/ ärh

särskilt: särkagere. gårava
den kättes för med fas gärkar, men
ä, emot kan en se hela an-
ställen. (Kalsongen använder
de aldrig).

Rietz

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gere

jere -en -a -ana

nedre del av skjorta,kjol el. lintyg.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×
jere

jeren

'nedersta delen av ett fram-
timmerslinne'

362:15

(jèren)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geringsmått s. n.

jeringsmått

jeringsmått har en når en

vet ha mea ventela --"

3925 : 30

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Exc.

Helga Persson 1937 42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geschäftig

jeſæfti

ja kone àlei trø du va

so jeſæfti (beskäftig)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jesims

gesims

läkke längs takskägget

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesimsbräda

jesímsbrǽda, – n

läkte längs takskägget

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jesvindig adj.

jesvindi

lask

Nr 3460 Stehag, Onsjö hd

Alma Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesvindt
aN.

Jesvengt = fort – lättsamt

kan sa te nam: Ditta arbäjed
jeck jo jesvengt – sau e
de, när ämn har gott jödane
o kör lettä pause!

pes. rön

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

je svínt = hastigt

gisvint 2

de ska gan gesvint! - de duer
inte må sól.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geschrivit: Haetigt gisvint

de dea jan geschrivit o i
Helgane Hang

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesvint = bricht, knackt × gesvindt 4

tempo den som gesvint, da

koppersalen.

jesvint

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesprungt = kreuzlahm rasch. gesprungt!

de ska che gesprungt

de e en gesprungter Ros.

jesprungt

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get
s.

jed

Nr 8566 Hallaröd Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gek - gett.

jeld

*gelt

även om lättfärdiga kvinnsper-
soner (jeldar), som vanligen icke kunna
om kvällarna.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gĕd. get

get

jed

sven. skällsord.

den springer här o' hoppar som en

kander get.

gĕdabock: getabock.

våra getter o. våra bockar

di jeter bocken i' trän

vän pröv a vara dräng,

di fälla träden opp om ännen

Rulov

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get, s.

jed

Nr 10675 Billinge Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jed = get.

get

" Vanna gaken o. vanna bo̲ka,
di ska barken an trán;
Vanna pior o. vanna dränga
di fåtta lårken opp om knán "

Strof ur sångleken Våra vadmal

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed, -en, pl. jittor, -orna.

pl. modern; det genuina torde vara

x jédor.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get s.

ged

(j=d)

S 329 : 1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Geten~~ get, s.

jed - en, - or, - na
jét, - en, - fór, - na

jédn e mi:n.
"
Geten är min.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sed-exempel hedra-na = hes

Kra en gammsed.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed, -en, -or, -na

mälkar geten?

Mjälkar geten?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jèd, -en, jédor, -orna.

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

ged

"ain bessladen ged"

(yed)

362:6

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed, - en i jedor, - na

"jedor kan jö se på kara

löv"

3862 : 13

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jed - en, - or, - orna = get (andt)

Röstånga

Räus Kåbelön

Anjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed, -m, -or, -orna

tor som en jéd (mager) K

& Röstånga

K № 1684;2 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed, -ew

jfr. göra l.

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get s.

b.f. jeden

'geten'

3861:40

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get s.

jedor

'getter'

"jedor de kan bnabra i te
hå löv å bark --"

3861: 41

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gẹ̀dabọk - getabọc̣.

getabock

jẹ̀dabọ́k

№ 363 Onsjö hd

Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getbönor s. pl.

jeda bönor

'spelning efter get'

3861 : Hl

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd.
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gethorn et

jeb ahorn, -ed, -en =
ätt skärtsamm på lie

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gädeing : geting

gädeingabo :

bäggeding se b-

oftare använder vanpa

jädig : jädigabo

gäding

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. geting, s.

~~Jedning~~

jēdiŋ - eŋ, - a, - na

gēliŋ, - eŋ, - a, - na

jēdiŋen stēks

ēdingen sticks.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geting
s.

jèdiz

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ geting-böle

jèdɛŋa bǿle - ad. pl.=, -an

getingbo.

1948. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get kid

jeltjed
'jēlkidet'

3862: 12t

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gelmjölk

jedamälk

(jèdamälk)

3862: 14.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gĕdamælk • gehmjölk.

gedmjölk

jèdamælk

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gedamelk · getmjölk gedmjölksost

gedamelksvei =

jedamelksost

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getskinn

jédsjenged

'getskinnet'

3959:15

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevált = våld

+ gwalt S.

han tóna må gevalt.

jevált

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gevinden

M. jevindor

gängjärn i skjutbommen eller i fast lock etc.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevär

best. f. gevärsed

s. 18

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevär

gevärn : gevär (ej vanl.).

ej dial., svenska studentslang fr. Lund.

J. J.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift sa.

gjulla 'gifta' jult pl.-a

"å dessor ikelle dai gjulla kam blai." Obs. poëtisk ordföljd. 862:7.

Nr 4949 -Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift

~~gjuk~~. a

jūt-a,-or

gift,-a,-er jut

a, hon jut?

är hon gift?

a felaktigt bruk för mig!

1-5

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fift

ihet

han faur he ùdast

som e jùt K. G.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift pa.

gjutta 'gifta' jùta. M.

"ad bara dai blar gjutta"

862:3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift pa.

jutt = jut

"han va jutt å lade Kön-
nemöla så han bode inte
hemma"

4068:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hu

Helga Persson 1937-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jift pa.

julla (pl.) = jùta

'jifta'

"de e julla i en klud ..."

1537:8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

jutta se jùta se

'gifta sej'

3217:29.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaukā · jifkā gifta

Stan han jukā le te nom-
mand.

jùkta

sup · jùkt

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jùta sa
gèfta.

gifta

a mor, mor, ja vill gefta mej
så min kj-l fara dra ej
för di vanna dej u.

jùta sa

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gefle-gifta dej
gifta
jutta.

" mor, mor, jag vill gifta mej
nä min dam fader i, för
di narrar dej." (m visa 2)

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

gjitt (sup.)

'gift'

(yhet sa)

362:19

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

jutta

dær e inkan annan kaé
an han faér jutta sd N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

jùtta. -or. jùtte, jutt

A.P.

M.N.

den some jutt me vestin ---

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuta. Gjutav = gifta. jūta

Vår ska du gjuta åt?

Bocaps

Nr 494.

Heiga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

julla sa

'gifta sig'

968:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

jull de (imperativ)

'gift dig!'

"jull de men da der"

971:5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta, v.

jutta jùta

= gifta

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta, v.

ångkar fårblar han, san vitt
han änte juttår se pan gamle
da

10314:4

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1966 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jutte-d = hitta jämte

Var har han fund jutte ifrån
var har han fund jämte ifrån?

Bocaccio

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

perf. part. i pl. jutta (u = ue)

O så sa han, ad di skälle va
nähtit jutta o vidda ---

s. 89.

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälaa 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

pret. part. pl. jutta (u = w)

Dä' som inte e jutta fauu
tusen (mänd. i folkpension)

s. 91

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Dantel Rydsjö; Agor o. fälaa 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

pres. jutton (u = w)

Men vaffån j'utton ni' jäa inte?

sup. jutt s. 91. s. 89

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

jùit_a, júit_er, jùit_e, jut_
(y.) jè_ft_a etc.

hon va jút_;
de e jút_ fálk

K.

№ 1684:2 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

jùlta . -or. jùlte . jùlt

dèn han jùltor se àlri .

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

jultor sa (pres.)

'gifter sig'

"nar hon jultor sa ..."

4068: H

Nr 5243 Fillinge, Onsjö Ln

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²jutas/e ²jute, ¹jut = gifta sig (verb.)

Ask
Hans Hällmelön

B. S. m.

Anajö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jift-a,-or gifta sig

Inf. jùta

ska du snart jifta dej?
skall du snart gifta dig?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

~~G~~ jutta se = gifta sig
jùta sa

Ja – nu ska ja snart
jutta ~~sså~~ me – män vecken
(2)
da, beror pau prästen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

jùta se, jùte, jut

Kells Nöbelör

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjftas dsp.

gjuttas

(jùtas)

362:7

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultasfäri - a = giftasfärdig
giftaborrelén

Hon e ju jultasfäri.
Hon är ju giftaborrelén.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Julklappen på julklappen =
julklappen kjolklypen.

Tar du den så' du nå' den
julklappen.

Bosse

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 gifta snot

julla snoden

'gifta spiker' 4068:1§

"julla snoden kämmor på
alla, men gu jälpe dån som den
kämmor på, dö blir gamla"

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jiettasjuq - a = giftasajuk
giftaslystin.

samma: e så jiettasjuga
lonliga äro så giftasbjuka
(giftaslysta).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftastycke.

juttastöcke (jùtastöke)

åkenskapstycke.

Ö. tvau kan jin juttastöcke.

1730 Billinge. Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jūtasvöjst giftasvuxen

jūtasvöjst, -en - na

giftasvuxen, - na.

Hon e jū jūtasvöjst.

Hon är ju giftasvuxen.

Målets form för vöta är

vöjsa. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte
s.

jutte (u = w)

Nä, jütte e inte o lega nä

s. 115

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jnåtē = gifte.

gifte s.n.

de va ei bra jnåtē kan fråa.

jùnta

№ 363 Onsjö hd Rucio.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~gjifte~~ gifte, s.

jūte, -d
gifté, -t jūte

hvem har han fått jūte
ifrån?
Var har han fått gifte sig?

- t - felaktigt bruk i st. f. -e -
l-s

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jutte - d = gifte

kan även betyda giftermål (!)

Var har han fått jutte ifrån?
Var har han fått gifte ifrån?
de blåsa (ringd) au nä de jut-
tad.
det blir ingenting av med
det giftermålet. jute

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte, s.

jutte jùte
= giftermål
ex. ett bra jutte.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte
s.

jùte, -ed.

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte
s.

ä. jäfte, -ad

g. jäfte, -ad

han hade fått jäfte öpadiftä
örkeljöga.

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte
s.

g) Jutte = gifte

jùtte, n.

Ta du barra Johanna
får de bler itt bra jutte-
– dar e nock bra mä pänga
när di gamle e döa!

Nr 8096 Eillinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäntefæri - giftasfärdig * giftefärdig

Hon e enkä jäntefæri ännu.

jäntefæri

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gèftaremaul = giftermål. giftermål

de sporjes, at de ekoca va
fraga om gèftaremaul mellom
Per Nels kama o' Ola Ols'
dèm.

jèftaremàul

jf jèftaremàul som är mera
gemènt.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jùtaremaul = giftermål. giftermål

de · tåkes nogh te må jutare-
mål mellom Ola · Kaisa.

jùtaremàul

fåran han álti vad imód på
dé jùtaremàulad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jutarenmanl = giftermål. Giftermål

se ber ena mann, jutarenie

an hon nekóno.

jùtaranmàul

№ 363 Önsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jultomtebo-d: Gjeltemål
jultomtemål

Dä va konstit va dä dåjse
länge sen dä' jultomtan kom.

Boarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifter mål

gjuttermauleds

'gifter målets'

362:3

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultormaul, -ed giftermål

ska där blaj jultormaul?
skall där bli giftermål

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a jultegalen : giftogalen, i övrigt angelägen att bli gift. * giftgalen

jùltagålan

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jifli-a-or = jifligj
förargligj

hon e öä jifli:
hon är öä förargligj.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftig adj.

jifti

, sfydig'

3214:62

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjttand

jjttannen

'jjttandan'

"ornen lau å gaba så jjt-
tannen va synli" 3959:4H

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gil = giltig.

a gill

den tidtalen e ente gill. han
gann ente länger.
att gann lin gilla gång som
det kann gå. (gemint 4)

jil

№ 363 Onsjö hd Rutsk 1

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gill

jil

i fab. stan jil

kunna stå utan att falla. stå för sig själv;
om barn som nyligen lärt sig gå och om
onyktra personer.

enl. medd. av fil. mag. Artur Jönsson.

28/1 1938 Annelöv, Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gill o7.

jill

"stau jill"

stå upprätt, stå utan att vackla

3807:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gilla

gi̲l̲a . tröpa (tenare utt. kastrera
hällar, som man ej vill ha till be.
skåkare (kringstr.)
kankalons a – får skattades vanligen –
man hade blott en vår, ej aldrig mer
än en tjur.
pundas gifvades, för att de ej skulle
springa från kemmet under löptiden,

jil̲a

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gilla v.

jilla (prat.)

'gälde, mödde'

"jilla katta å hänga ..."

4068:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gilla v.

j) gilla = kastrera

Vi ha lad vitterinären gilla hinstföled nu får han börja blai läj (stygg)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jule s.

jule
'Kalas, Gudmund'
"på julen när de jore jule.."

H122:1

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

i vill. te gilles

'til gilles'

"Komma te gilles i tide"

3217 : 14

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

gille = kalas

där ska ble ett hej dundrande gille.

jìla

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jille -ed pl. =, -en.

Nr 2006 N.Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jìla, -ad

fest. kalas

sa hade di lrta jìla, bed
a sm̀r a jòga a sónt

s: efter limbytaringen. M. N.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jülle

jülle

'Palas'

3959:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jule

jule

"Jenge vi råkkit jule ma"

steg a' påsor" 3975:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille, s.

jille, -d
gille, -~~t, -n~~ (halas)

e, där jille?
Är där gille?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille s.

gille

"liasom de va gille"

(ylla)

362:9

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille, -et, -en *) gille

där va gille i flere da.
Där var gille i flera dagar.

*) best. f. pl.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille s.n.

"te jilles"

'tie Kalas'

"han kom a° ba te jilles"

321H:73

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesbud

jälesbåk : bjudning till kalas

här har kommit gillesbud
mej å ed att jag ska hem
nästa lördag till gillekalas.

jälesbåd

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gîlesbòare : gilles bund.

* gillesbudare

jìlesbòare

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesdag

jälusdä, - - -n

di hika ed fära dän

man jälusdän E. K.

№ 1566 U. Karab, Onsj hd

Nils Nilsson 1 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jälesfolk = gästerna

gillesfolk

jälesfolk

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gilles-jäcka

jìlesjáka. -an.

kavaj tillhörande båtlie kostym. som
användes vid gillen (kalas)
han hade tad sin jìlesjáka på.
men hade vädesböjsorna lìavèl.

A.P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jillesklädd

jillesklädd

"de va jillesklädda, så de
va så fina" 3217:15

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jillesklädar s. pl.

jillesklärna (best. pl.)

'jillesklädarna'

"a, ska jillesklärna på!"

3217:15

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesklädder : för kalas = högtidsdräkt. gilleskläder

jìlasklæ̀r

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jillerlag
jillerlav-et = ungänge

vi brugar å ha jillerlav.
ihop.
Vi brukar ha ungänge.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilleslag

jilleslaved

'jileslaget'

H122:10

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilleslag, s.

jilleslabv, -ed, -len
gilleslag, -et-en.

Var mi jileslabv.?
Kar mi gilleslag?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesmat

jìlesmåd -an

kalasmat

bønabønon a risengrød de

va jìlesmåden .

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesmat s.

jillesmad

'Kalasmat'

3714:2

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gillesnjuk

gillesskjorta = ullarnärd efter en kalv; skjorta av tångtåg efter en kalv.

jillasjuig

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilles vänt : förrätt av mattvara.
Här har de så gillesmatt nu.
Tillgångar för lantar.

jilesvänt

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmer s. n.

gimmer g = j

'lorlamm'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gimmerlamm,

jemmerlamm

honkön av lamm

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmerlamm s.n.

gimmerlamm g=j

'lomlam'

51:25

Nr 5411 V. Strö, Onsjö hd

Lars Lovén 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmerlamm, -ed; -lamm, -en [x] gimmelamm

honlamm

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmerlamm

\

tamerlam

honlamm

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gunnerlamm

Gunnerlam

konlamm

N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gimmerlamm

~~G:2)~~ jömmorlämm = honlamm

Jäur blai de frai våra
o fira jömmorlämm —
sau nu ha vi många faur!

Nr 8096 Ellinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gimra

jimra, -n i jimror, -na

tacka

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gina

gèna: mota.

Ska du ente gena fanen an kär?
din hangadrommel!

jèna

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gippa
v.

Jippa = guppa

De e ain bra räli räj
vi ha te beyen, väjnen
jippar appa när, färjämman

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gippa
v.

Jippa övor = välta t. exp. lass.

Ylölassed jippa övor o dark
lau vi alle trai, ve sian om
väjsloen, män engen au
voss kom te skae.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäng
a.

I Geri – rask o arbetsam

Paugen e i Geri au se, o hängor
mä daj vöjsne, fran dän ajne
äen te dänn annre!

Nr 8096 Billinge, Onsjö h.d
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi̇ig ~~jeri~~ jeri

jeri - a =
morgontidig, morgonpigg

han e så jeri om morna.
han är så morgontidig/morgonpigg.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gèri, giri = giriq

girig

c
i bet. tusken efter något
skulle ord. R-z ovan beteckn. tycke
med gèri: tidig — kanh ända!
gèri leng - som är känd för sin iver
att samla rikedomar el. ego-
delar av alla slag.

jèri

Rudow

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gerr. Som är tiktstoppe × girig

~~mogen~~
mamengerr

de e en dogkti fnjo, te o va gerr
on mörnana

/ërr

Reston

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jirig ar.

jeria

'jiriga'

"som har vad jeria a lea"

405 2:1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jiri-k=kiiy

Ki'eräläš å vi'eä öjüu.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

girig, a.

~~girig~~

2. jïdri, -a
gïïrj-a

va inte så jïdri.
Var inte så gïïrj.

jèri 2 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giriig

jèrr

fliitiig, duktiig i arbetet

han e jèrr i dåa

R

№ 1684:1. Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gèrig

jèri - a =

som

när en person är lidrigt uppe.

om

han e så jèri äm märnana.

Kan är så lidrigt uppe på morg-

nana.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gèrəibuŋ = girəgbuk.

girəgbuk

jèrəibúŋ

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

girigbuk, s.

~~Girubuug~~

jöribuug, - en
girigbuk, - en

de e en jöribuug.
det är en girigbuk.

jèri - 2 1-s

Trollenäs, Onsjö h.d.

Helga Persson 1931

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jönköping - en del Jönköpings-a-
liniebuck
från den Jönköpings.

Bocup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Anej c

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gíse : gris (acc. ?)

gis, gis, gis = då man lockar på grisar

öff, öff. " . "

gi's lockrop

× giss

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäsa = gissa

gäta

gissa

Kan du gässa, hva ja har i min hånn?

jäsa

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåta

Jäda a. l. d. a. l.

1–5.

Jag lägta vägen ve

o Jäda Jädar

jag är inte rann vid att spisa gåtor

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gisse (kant g.) = smeknamn på gris

gissena, gissena -- kasta på --

x gisse

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gíse: gris, smågrisen.

*gisse

man kallade på grisarna:

grisang, grisana --

bland: dissen, dissen lilla --

№ 363 Onsjö hd Rislövs.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåseleg: leka, med gissling
man kåkes et kåckasyg i dunten
händer o. frågas: vem av dem har
de lingaste eller de utraste?

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gått gat 4.

gad

tror du han gad de.
Tror du han gått dit.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitarr

jiktárr -en -or -orna

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gíska . gitta

gått

gískad

gitka

hon gad ute sitt opp, när
ja kom.

jida , gått , gàdad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta 2.

gída - gíta

gíd gad

gídad

han gad inte o-mera jo än.

när han skulle träna jo mer.

jìda, gad, gàdad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

githa 3.

gi̇̀da = gitter.

hann e to kak, to hann gidan
knaffe o' reta se.

jìda

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta 4.

gída - gitta

gad

gódad

Han har inte godat o. suka upp sin.

jìda, gad, gòdad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta
v.

pret. gad (gad)

--- om vi gad o höra på ---

s. 104

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäda - jäta gilla

jä jäder ente Rén för mina ön

jäda

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla

sida, sidar

de sidar sita

A. 6.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jida, jidor, gad, jeded el. gåded

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jida, Jidor, Jid: kitta

Kan du ente jida å gau opp?

Jidar du ente å röra de?

Ja jid ente å gau länge.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, v.

2 gäd, gidda, -or, gadd
gat, gitt, -er, -at.

han gadd ente.
Han gitta (gat) inte
om ja hade gädd.
Om jag hade gift.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~gifter~~ gitta

2

jidor
gittar.

ja jidor inte.
Ivy gittar inte.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kväd, jöka, jöka = kvitta

Kan gäd intä skörnäd.

Ja' jöka knappä seda

opp i du.

Boraup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, v.

pret. han gad ente

gad

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

106

gilla v.

jidor (fras.)

'gitter'

"di ögen e så träcka så di jidor knappt a gan - -"

3862:20

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla

gad

han gad alla

L. F.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta 1.

jida/-or

de jidor han inte
de skalle ja inte jida.
Det giftar han inte
det skulle jag inte gifta.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v. 2.

jida

-- "här du kan jida!"

3214:29

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifva², gått¹ = gifta (verb.)
gifver¹

Sv.

B. S:n.

Enligt

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ̀da, jǽder, gad

gitta

han gád ents a gø̀rand

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jïda = ïdas-männas

Hant kan du jïda o stecka
sau många mönstar pau
än ullatröja?

Nr 8076 Eillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v 3.

jidor (gras.)

'gilter'

"de jidor ja ente."

32/14 : 29

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v. 5.

gad (prat.)

'gat'

' ja gad inte å höra på '

hans rövel

3214 : 64

Nr 5243 Eilinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v. 6.

gad (prat.) gad

'gat'

"han gad ente röra se"

3807:2

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v. 7.

gad 'gat' gad

"tror du kan gad?"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3214:29

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v. 8.

gådad (sup.)

'gillat'

"hade ja gådad å gau..."

321 kt: 29

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta 9.

g-3) jida = idas - nämnas

pres. jidor

Nu e ja sau mätt o
steng i sau ja jidor knappt
a raisa mä!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gittande

gidane jìdane

= arbetslust

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gillandes)

jidanes

"dållit jidanes"

'olustig, lat'

Nr 5243 Billinge, Onsjö Hd 32:14:29

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× giv s.

gíven 2 i kortspel.

6.f. den som ger (delar ut) kort
enligt spelets regler, är given
inte aktsam - han glömmer
given e bra. han har rätt
att vänta, tills han gett ut
kortet.
du har god galed kort, du
får gi om.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. gíven a i kortspel

x gio s.

e de ja, som har given (av je
kortsj - ja, de e alltid den som
för ansar.
given e fri

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'va, v.
jätt: Nyare för genuint gåd

gi – ga – gitt
ge – gav – gett

Ga du gitt pengen måed
får ad han sprant ära-
med – jo, ja ga nom ayn
liden päng – en ska gi måed.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

i i
~~gi~~ — ~~gir~~ — ga
giva given
~~ge~~ — ~~ger~~ — gav

Slaktaren ga bra betalt får
vaura gisvin, — männ han säl,
gir änte bårt bidana, hällär
han ved, o ta bra betalt igen.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

gi (= ji)

s. 17

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'va

inf. gi'

(g=j)

bn ska bara gi' se lätta tid
o glo på dom.

A. e F. s. 71

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

inf. ji

vil du äta ji ma lyt mjés ?

Ö. Karaby

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

i'mpen. gi (g=j)

o så gi en au mina klän.

H. & F. s. 83

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

i'mper. gi ! (g=j)

gi flaskan i'fraa de !

S. III

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

sup. Gåd = gett, givit

han haddde gåd bårt
nästan allt va han äjde,
a nu feck han säl seda
pau ångantag -

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

gi · ge

de jin ja tablam.

· bogen

jf · en gorka

· katten

· fan o. s. v.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi = ge, giva

gi va

"ja giv hinge så många som
flyger o. får : bryr mej inte
om'na

/i

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'-

giva

xtr. : de kan en gi'de po

" " i backen po.

/i

№ 363 Onsjö hd Rens

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi:a

gi:

de kan de gi de tabernas.

Jongen

pan

m. fa

ji:

№ 363 Onsjö hd Rucö.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - ge

ga

gad - de kan du gi de ho = vara ömsinnad om.

giva

ji . ga . gad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - ge

a. de gir ja en go da.

" fan, fanken

" hin.

giva

jl

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gira

ji = gira.

i se te = börja på

hongera se te o. skära –

ji se te

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi = ge.

gina

de gi se, om du kan fan va må.

ji sk = skall vi'a ej

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi = giva i vanl. lät.

giva

ga
gor "de gir se, sa hangen om skrigandet"
nu gir de ke, nu de haken or:
ji, hon ga ke sa fallit, när di
to hol po buxorna. (jämn kej)
ga, gi'n jo noren, so tienhan
gad vell.
vi fann vela börja gi po (gröta)
ärtsen po ennare.
de gir ja sakalann.

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi:

gåk

gått.

gina

han tanken gi' le te hunan.

han kan gått de jo sjøl

ji. gå. gått

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jː - giva

gaː

gitː

godː

giva

jː, gaː, gadː

de gick ja honom . . bort och gå' om

" katten /

" en gosse

" sablarna o. fl.

den som gick de i dag, får

hålla strej

han ga ke te o. klaca ut dom

" " o. prygla'n

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

gi =

ja gáu po hören
" öran
" vinan
" skaken
" nasen m.fl.

ja gå-n po hösan
po öran
po vinan
- - -

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se te - köja.

gjive

kompen ga se te o - ekäna.

hö̀gen ga se te a gè̀la

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi: · je, gis

ga

god, git

giva

de jär ja en hong. hongen gj'om.
gi kort (i spel).
hvem har god kåna kort?

de jïu ja en hóg

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi, giva

han ga le för kaket i annan (åm) åkā

giva

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi · gõda

, pp. ,

gf ·

imp. gå

sup. gitt · på hon gitt po loen i fön

· gdt. mannaden an, o. hon blen

enta fed.

giva

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ji - ge giva

han får ji se ud o. tjäna

han får ji se ud a tjèna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - ge, giva

da gja se : att bero på

de gja se te o. räjna

di gja se te o. klara mä

tempd räkna.

de jia sa ta a räjna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se -

giva

utan: de kanden gi de f-n ho. vara
kan an
" gi se te o. stenja.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi' - give.

giva

gå

han ga te en vrael, so —

han ga se te o. stréka ud

dom anicho.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi · je

giva

ja ska gi de (mänl. stryk l.- om du

ente tien.

ja ska ji de ---

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - ge

giva

aktr. = ja gir de fan

" " hongan

" " o

" " to manga som flyger o. fan.

" " en go dá.

" " m. fl.

/a jir dé fán

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi:a

gi: . je

: se

: . te vars

hatten frö an'en a ja se te
vars, as di kan'n alti mes.

Jmf. gå se ta vårs

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi · je

giva

ja ska vel gi de = räkn. stryk.

ja ska vel ji de --

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi' te'. ji' té' giva

hun ska den gi' te' ho bóttad (bygd)

gi te bóttes.

gi ón' . ge upp(tex konkurs)

terásen.

gi óm - i kyrkopel

gi ám - anmäla

gi mid = ge ak. utlåtande.

i ongantag -

gi tan for et

e te kältingen ho.

Nr 363 Onsjö hd. Rosén

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi? de ho. - tära prᵒ giva
de kan dn gi de ho, aō gi
gi ente ätte.

de kan dn jĭ de ho...

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi' -

giva

ja gir de dem, som flyga o. fara [illegible]

/a ji de dem. som flýo a fár

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se po -

-- gjön = bli gjorman.

te hesan.

gjva

ji se po gjön

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjiva

gji' se : ge efter.

han gir se ente for de fåsta.

han jir se ènte for de fósta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi' -

gjva

, gn = anmäla

du kan gi vass an te kurefftare
mantal o. matw. om Fonka.

du kan jï vos ån ---

= anmäla, teckna sig

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji

ji ä̲t̲a - giva eftr.

"di mingste ska alltri ji ä̲t̲a"

ji ä̲t̲a

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - giva

gå -

gôd

giva

vi har god'en ing av medi ka-
menten tre gånga om dán,
men han vänta de ente.

vi' har gad -an ej av

• medikamenten tré gèza

om dán ---

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi ng - ge in (gift)

giva

di sin hon hade god en ing,
so han dö.

ji ~ ɛj

sup. gad ɛj

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi = giva

'op = kråka.

de er dyng en va kongen le

o. ji opp au den goe maten.

gi op-stälen = göra konkurs.

ji 'op = kåka

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

give

gi
gå
god (gitt). †)
gi op = (stratum. jörn kvarlämnas
. kvad man förtärt. kräkas

jit, gå, gåd

†) sup. jit vid ansats att
tala fint; jit är också
lokalt upp.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi² se = ge efter jl' sa giva

han gir se ente för de fåtta.

gi se på = anfalla, tage ihop med.

de e ente lätt o · gi se på.

gi' se an

han har god se an te

Amerika.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - giva

gi: po - göda

gi: fara, börja o. gi: po tomten,
som vi alla känna.

gi:, gi:a, god
git

gi: gi:a, god
git

ji pó = göda

giva

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi = giva

ga

god, gitt

utt.: de kan du gi' da fan ho.
hongen
i Backen ho

jitt, gått, gått

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi = låt

gina

ofta.: gi me ze = låt mig ze = låt mig tänka efter.

Ska la ma sé, som är det vanliga i v. Skåne

Männa icke ji ma sé än höst i Vosseby, Vill. hd, där M. R. var bosatt där? J. J.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jc. ga. gad

Nr 972. Billinge. Orsjö kn

1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, v.

jäf-r,-tt.
gäv,-äv,-if

jäf ma de.

säf hemmaft.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, v. 2

~~Ge~~

gå, gått
går, gav, givit

han gå på:2 ungen en peng.
Kan går pojken en penj.
di:2 gå en tia.
De gav en kiskrona.
Var du gått ensin rät:2
Kan du givit honom sin rätt?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jï, gå, gådd = giva (vale)

jï

Sv.

Vonga, Rästånga, Tanläsa

Ovrjä

B. S.-W.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gìva

jī . jīr . gā . gād

hon tā ènte mēr en va di vrlē

jī nā.

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jï

jï' på gïsan = göda gr.

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

gi

'ge'

"å gi'en kavver o grina"

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'a

jä. pres. jär

jär jär fjugatäm kröna. —

man e ènta de lita lidad?

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

ji prät.: ga

"ji så° eller så° meed ~ äpp-
rev"

2950: 4

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gura

ja

va de skola ja? A 6.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

inf. ji̲, pret. ga̲, sup. ga̲d x/
elle gȧ̲d

di som hȧ̲de nad a ji̲

ji̲ pá̲s pa = iakttaga, observera

t/ och ga̲t bf ord som böja med d. se II

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva II

ja kan ènte nan vǽv,
for dén kan ja gǽed-bort
M.N.

ja hade gát dom leta brǽ.
M.N.

ja ka gád nom dita stèked.
A.P.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva III

hon ha gjäed na tåj

A. P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

ga (pret.)
'gav'

"han ga en på nosen"

3959: 11

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gwa v.

ga grat
gav

"som hon ga en eng ä de va bra"

Hosv: 4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
jᵃ, jr, gᵃ (l. gᵃ), gᵃd (jfr. pl. ~~enda~~ x) gᵃ l. gᵃ)

ja han, gᵃd, n, so dn behǫvs enb
jᵃ, n;
han skals gᵃd, n

x) (Tillägg 1941): dæ, gᵃa dom ta a
sprenga

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji, jir, ga, jitt

(sup.-formen säkerligen modern).

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jl, jlär, ga, gad

sd da jlär hägsmåla A.N.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi va

. dɛ, gå paŋ

göda

maŋr dɛ (oɑrna) blɛ gaŋla

gåŋ dɛ po daŋ sɔ slaŋtas

dɛ

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jʌ gaː. gad

--- maja på da stʌla

E. N.

jʌ dom

naur vi hade gad natfʊr P. P.

№ 1566 O. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäva, ve

gåen

"dän va gåen te gär-

dan"

4473:5

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

gis (pres.)
'gives'

(gʲis)

382 : 23

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

giv (pres.)

'giver'

362:1

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

gi

(jʌ)

362:19

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jä, -r

giva

giva, v.

vell du jä me de.
Vill du ge mig det.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

ji

"vell du ente veta hud ska
ja ji de på flätan"

1537: H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gira v.

gi

"gi hals"

'ge hals, stelka'

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 32/1 H: 8

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

"gi på röggen"

'talla, baktala'

3214:35

Nr 5243 Billinge, Onsjö bo.

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjva v.

ga (prat.), 'sav'

"han ga kals så de hör-
des ldnga väja"

3214:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jir på = bödar giva

Ka du många vin du
jir på?

Brorp

№ 494 Helga Persson 1936. Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva:

ji pau = göda

Dänn lilla soen fann vi näkk ji pau- de e änte lönt ha na längon -sist fekk honn bara trai grisa!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fablan Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåd = gata

giva

Hon har gått bort och
är hemma.

Borås

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jl

"ja kåme ju ente jl me ud
å tjöra"

968:11

(jl)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jir (fres.)
'giver'

"den såm jir se i leg får
låna steg"

971:12

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jir 'giver' (pres.)

"om Erik jir ajs sa° jir Olof.
Kaja"

1181:21

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. EXc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi ån : anmäla till nämnd. gifva an

ji a

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi hals = skära strupen på — giva hals

ji háls

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gi) -

giva ifrån sig

, utr. som ved noch o. gi ifrån sig se sjun.

ge även två tal

ji

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi - ge

giva ifrån sig

gi ifrån se : ge sken på tal.

även = stå igen -

han förstämer inte, ej, han allen
färi o. gi ifrån se (om han
blir klagen e. förlämpad),

ji ifrån se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva igen

gi' igen

i bit. vedergälla, hämnas.

Så va dä liasom nåd som sa te me: „du ska gi' igen"!

A. & F. s. 80

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ji ig · förgifta

giva in

ji ig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi mé se = ge efter, giva med sig

om pers.: han e rock eng verkom, men han fann ente lätt gi mé se.

Lahn: Stenen e tung, men han kka ente gi mé se.

ji mé se

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'va på

~~giva v.~~

jir på (fras.)

'göder'

3862:22

"ja har många störinga ja jir på"

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva sig

pret. ga se

jämrade sig, klagade

s. 112

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi³ se : sakta av, se efter. giva sig

"de gir se, ta fangen om
skrigamal.

jí se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se = ge sig, ge efter

i gi se ästa.

Han gis de ente för de fäcka

giva sig

han jis se ènte för de fósta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva sig åv
v.

Inf. gi me au
begiva sig i väg, åstad

Men ja fau väl gi me au --

S. 104

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se på, börja på med något ge sig på
" anfalla, angripa.
di ga se på hinán o. dlocs.

ji se pó

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi sefas = anpassa

gi sa te =

Han ga sa te a. skriga

gifva sig på

ji sa pó

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se pó : anfatten. giva sig på

Kongen ga se pón a kosp'n
i benet.
bara pón igen!

ji se pó

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva sig till

gi se te:

han har gott se te hans.

Jungen ga se te o. Stäten.

ji se te

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi tę' : óka hå°. giva till

"hecen gi ta án ta ifran"

ji tę'

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi te = ge till hö köp. gjva till

den kraale hammelvaanen
gir alleri nod te ho hannelen.
for fick vi' alldi en eland brand
kopter eller varinen

ji' te'

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi op. Kräka, även ge upp tex barnen.
giva upp

ji óp

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva út
v.

gi ud (g = j)

di hade faud gi' ud så
många pänga.

A. & F. s. 80

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giv-galt

Jägalt = fjäck o fet person

Skällsord mot den person som råkat komma upp i de högre viktklasserna.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gigalten

gödgalten

362:22

Nr 4919 Ask. Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi̊gris

jigris

'gödgris'

3862:25

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x givkalv

jǽkál, – n

gödkalv

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giving

giving : utdelning av kort

omgiving

givens e given? –

den som frågar

jivuz (uttal. råd.)

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× giv-a

f) Giso = gödsugga

(Detta et. hör lik giva)

Den lilla soen fick vi
nach gi pau — de e änte
lönt ha na längåre sist
fick hon barra trai grisa!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× giv-so

Jiso = överfet kvinna

Ett fult okvädingsord som
ofta brukades, mot fjocka fruar
och flickor.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi̲ẽvi̲n = gödsvin.

* givsvin

givsvinen, d' dan ha i fåsta
kommet, d' andre e de inte
so noa mä.

jĺsvin

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jävin; ed, en: bösdum

† grävgrin

ja ha många jävin.

brrrup

№ 494 Helga Persson 1936. brrjr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x giösvin

j) gisvin = gödsvin

Slaktaren vell ha tvau
au gisvinen i trai växor,
han kan äntе ta allesäx
pau ain gaang!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord

gjǫr - gjord, i täljegjord, som
skamas om häst fickan.
under sadeln.
buggjǫr -

jǫr;

bugjǫr

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord

jor-en,-a,-na =
tumband = jon etc.

jorana har gaud au balen.
Gjordarna har gått av bal-
jan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord
s.

jår . -en . pl. -

träskogjord

ja ska gan a ha fäst min jår .

sa lösna jären pa träskona

K.B.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord

jår, -´n, -`a, -`ana

(två kar och tunnor)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjorda 1.

gjöra : sätta band av järn el. trä om ett kärl.
gå behöver ha gjorda om de
dricka kanel.

jöra

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjöra - täta gjorde 2.
ja får gjöra min tös 20. di
hafver jo o. spricka

jöra

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjorda
v.

jå̲ra -a -ad, p.p. -ad,
pl. -ade, sätta gjord el. band om
di jek̲ ma jå̲rade trèska pa kalå̲s.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjordträsko, s.

jordträsko, -n, -na = träsko med långa överläder på vilka ej sattes putor utan endast en gjord av stålträd.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjordträcke

jordträcko -en -na =
en slags träckor där trävar
lördes var så långa att man
endast hade spänd en
stålträdstjärd tvärsöver.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjuta
v.

jūta, -ar, jōt, jōtad (!)

lån från ssp. med svarstående böjning

1948. Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

gla (a = a̲)

men de e du kanske inte så
gla ve.

s. 101

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

gla

dee ja gla får

A. & F. s. 74

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad II
a.

Du kan va gla, om du en
gång blir lia löckeli som mor.

H. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

gla

så ja va råktit gla, när ja
kom hem.

A. e f. s. 84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

Men ja e meed gla får de,
ad han feck leva ---

H. & F. s. 84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gla. glad

glad

"han e gla dom en spelemann"

gla

Rosén

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla - glad

i vå - - åt

den e bra gla ve kalas.

han e lätt gla - rolig.

gla

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glå = glad

glad

han e för glå ve glacet.

han e lotta glå = rusig

glå

№ 363 Onsjö hd Rucaé.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glalegnder. glaelynt.

glæ nę. kän i

han e nosk leta glæ ne úna

han e nó'k leta glæ ve-na.

glælýntor

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad = glad, mogen

2

x glad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad - glad glad

han e glo som en tjeleman.
ja e lia glo vigsel - det gör
mej dett amma.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gla, -a

glad

Hon gör ingen gla.

Hon gör ingen glad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gl̲a̲ , pl. gl̲à̲a

de̲ e jà̲ gl̲á̲ fa̲r .

va̲ur pa̲li̲s kan jà̲r mò̲ga gl̲à̲a .

pat̲r̲ónen kan va ju mè̲ed gl̲á̲ for
si̲na sà̲nor .

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad II

di va sa ʃæla glàa for
di sáu dæn.

ja kan vad sa glá for a vèved
H. N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad adj.

glaa (pl.)

'glada'

" han jör enga glaa "

(glàa)

3959:22

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad adj.

gla ve

'glad vid, tycka om'

"får han va gla ve en syssp"

3958: H

(glâ ve)

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla l. gläer

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad, a.

glad - are, - ast

glad, - aré, - ast

Hon va så glad.

Hon var så glad.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad, a.

~~glaa~~

glaa(a)-as8, -e

glaa(a)-as8, e

dis va glaa.

de voro glada.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylad

pl. flåa

di va flåa vi ud må

P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad aj.

gla

"...så ja va gla ja te stil-

la..."

3214:16

Nr 5243 Billinge, Onsjö hu

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kla - a = klad gla

Den gör ende många glad.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Anmärk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad aj.

gla

"Kan va sau gla tru"

(gl̲a̲)

362:8

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl$\underline{a}^{1}$ = glad (adj.) glad

Sk.

B. S:n Wedmark

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glador

gl̲ä̲dor : äppelsorten, något beredd.

ja vet inte di; ät hon va fule,
men hon va alltid bäst gladen,
to dån.

gl̲ä̲dor : formen med -d-
är skriftspr. påv.

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glalýntar: glad lynt. gladlynt

de e rolit nä dem förjan, för
hon e alldi so gla lynter.

glalýnt(or)

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glalýnt = gladlynt. gladlynt

de e rolit mäj, för han e
alltid do glalýntän

glalýnt (on)

№ 363 Onsjö hd Rosén,

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladlynt

glaalynt, -a

gladlynt, -a

hon e alti glaalynt.

Hon är alltid gladlynt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glalynt, -a =
glad och trevlig

Hon e alti så glalynt.
Hon är alltid så gladlynt
glad och trevlig!

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaalynt

glaalynt; a = glad leil
lynnet.

Kon e alti så glaalynt.

Brun

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladlynt ja.

glalynt

(glalynt) "han e alli så glalynt" 3214:66

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd. Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glaffa
s.

glàfa -an -or -orna

spricka, mellanrum

Nr 4194 Stehag, Onsjö
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåfa, -n

× glappa

urtagning i trä (t. ex. i slagbordet för vävstolen)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glafsa -

glafsa

skaka med tydlighet, mindre
lätt tydligt med glafsa - då man
spikar lätt då å då - oftare
å kärfsa ofta

därav: glaf

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glána : de dunkelt (ej vanl.) *glana

ja kan inte se so bra, men
ja tåkar ja glanar —

glàna

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåna –

x glana

ja ser de enta räjktit, men ja
kan le'asom glanéd.

glåna

Reelaw

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glana

glana - r, - d =
kika, titta

hon sto utanom å glana.
Hon stod utanom och kikade (tittade).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glana v.

Glana = glo - spana

Va glanar du ätte? Har du fabad nåd? Ja, ja har fabad ain fraidalor!
(50 öre)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klaara-r = Tiffad × glana

Va glannar du äfte.

Bread

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glana
v.

glàna, -a, -ad

stå och titta.

Torsåsa Ångermanland
Johanna Nemen 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'glana v.

glana

'stira, glo förvånat'

3807: 22

Nr 5243 Eillinge, Onsjö bc.

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glansig
a.

glansed = glansig
a d. a 2. glans i Munhang enl. Vång.

Ögen va välröjtade o
glanseda i haurrämmen,
männ sau blaj daj asse
välskölta.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Werdel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänsetråd. glanstråd glanstråd

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glanstråd

glanstråd

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glår (fr. d. l. glas
i. glarön : glasögon.

× glar S.

glar endast i sms. glarögn

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣglarna v.

glarna

'stira, glo fånigt'

("va staus du å glarnar äte?")

Nr 6243 Billinge, Onsjö hd 3807:22

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glårøn.

× glarögon

glarögon

en gammal gumma hade vid hus-
förhör glemt sina glasön o kunde
tål. ente läsa i bibeln - prästen
erbjöd henne sina, dom hon förvände.
ja, de e nosk nånna kara ön prästen
har usen si sli prässar taket tål
för sina jamke ön.

glarön 14.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glasögon

men berättar:

"ja satte glasögon på min båda,
ja skulle se, om ja kunne läsa
men ja fann, att de va bent omöjlig
att läsa tjäkkela - förutan dej."

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

sau ha ja jo enged glas

10637:7

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas
glas̲ed̲ : glaset i bet. av spritvaror.

han håller sig mest te glased.

glas̲ , -'ed

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas, -ed

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas

"di bruga åsse å tüta i eü glas
får a se va de va får sjuga"

4050:7

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas s.

glas, n., pl. =

--- han tär sa nona glas.

Ö. Karaby

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas s. n.

glas

HH75:6

"ait glas liasåm sman
flaskor, säm sto mä di
öppne halsana inok var-
anra"

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasbjörk s.

glasbjörk lepa-form!

"å glasbjörk e såmm som
rapsor fa° båtar men stånd
for ... "

Nr 5243 Eillinge, Onsjö L. 3925:7.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exc.

glasdörr

glasdår

darra en glasdår en

kona lyfte opp

N. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasdörr, s.

~~glasdör.~~

glasdör - en - a - na
glasdörr - en - ar, na

dör e glasdöra. acc. 4.
dörr är glasdörrar.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasdörr

glasdör, -en, -ar, -na

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaskyba, -n, -or, -na glaskupa

den stó änge en glaskyba.
den stod under en glaskupa.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glasorre

glasóre: glas med spritvaror.

de har vad nde o' jäga nt,
där framme i byen, men de
noch mer glasorra de har
fund.

glasóra pl. -a

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasörre[1] - glasorre, flaska med sprit varor - ole han vill vad mera glasorra ni han skaffa.

glasöra

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

[x] glasorre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas-orre

Glasorre = glad för sprit

Skämtsam beteckning på en person som till måttlighet, tog sina supar.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönsterruta

fönsterruda pl. fönsterrudor

där va två fönsterrudor o
en trärruda tvärs åt
(på en lykta) A.O.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasruta

glasrúda pl. -or.

Nr 4:94 Stebag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasskål

glasskául -en -a -ana.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasskåp

glasskab-et, -en

Hon sedar rent i glasskåp.
Hon sitter ju i glaskåpe.
(Det utlyses när en person har
det bra och behärskar.)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasskärva

glasskjärva

(glàsfàrva)

862 : 15

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas-öven ? = glasögon (subst./

Stark

Vinga

Ansjö

15

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

pl. glasö'n

s. 14

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

pl. glasögon, -an

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glarön -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasön - en = glasögon /dubbl/

Tarlåsa

Aunjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

Glarôven = glasögon

Ilaur e mŭna glarôven?
Di sedor ja pau pannan!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

E glasya - d. pl glasögon - en

" glasöga - dpl glasögon - en. glasögon

I Vad e mina glasögon?

II Var du ett glasögonen?

Bonus

glasýa ²

en glasóga, pl. glasögon

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

+/ glasöga, -d, -en, -ena
glasäga, -t, -on, -en

ta glasögonen på.
Ta glasögonen på.

+/ Nämnes detta ord i sing. ?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon s. pl.

glasyen

"å" fan dena glasyen"

(glàsyen)

968:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaröven, -en glaröögon

ja har köpt ett par glaröven.

Jag har köpt ett par glasögon.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasöga

glasöga, -ögat, -ögon, -ögonen.

Ja ser (ente utan glasögon.
Jag ser inte utan glasögon.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glasöga, -an

Röst.

glasögat Konga B.S.

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon s. pl.

glasyxa

3456 : 3

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatt

glat
nästa: de gamla ungdomarna.

glat

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glätta - hatka. glat, a. glatt

en glatta kavel.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatt =
halt

glatt

här e glatt å gå.
här är så halt och gå.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatt
adj.

glat, n. =

glatt, hal.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatt

glatt, 'halt'

"där va så glatt å gå"

3807:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glat
glatt (halt)
va de e glatt.
Vad det är glatt (halt)

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glatt-a-r = Kal glatt

Kglatt på en kan kruppet

pan.

Bruno

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glăta

× glakka

hacka.

ja glata po isen o. falk a klo me
kesta bas kniv, men de e nogla
ute so farlit

glàta

pret. ja glàta po ísen a falt a
slå me

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glàta = klinta, hatta. x glakka 2.

ja kom te o. glakka, när ja
gick ho ekin, to ja hade rätt
trissat i groven.

glàta v.

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåta = glida, åka

"glatta 3

ja kom te o. glatta på golvet
o trilla ikull to lång ån va.

glåta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåta - gliska

" grön eller (tyg)

* glatta

glåta tr. = glätta

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta s.

glata, -n
halka, -~~or~~

De e som glata.
Det är sådan halka.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta
v.

glàṯa pres. glá̱ṯar

halka

1951. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glätta v.

glätta (prät.)
'hälsade'

H121:13

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glata - r - d hlatta, v.

halka, - r, - t - de

ja hade mer glatad.

Jag höll på att halka.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glalla

glàlla, ± ar. ± a

da glàla sag lát i hém

H.O.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1' 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glatta s.

glattan

'halkan'

"jack du å ramla i glat-
tan"

3807:6

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta

glåta, -ar, -a

ja glåta me fåtan

P. B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

glatta s.

glattan

'förbjudningen i varp-
reven (väv.) se 3860:2:8

Nr 5243 Billinge, Cresjö bc

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glatta (Hb.)

glàta, – n

urfagning l. avsats i fra
(t. ex. i slagbordet för vävstolen;
i kolkammen)

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta (vb)

glàt/a, -ar, -a, -ad

glida

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta, -n = glatta
halka v.

det är en bar(a) glatta.
det är en dår halka.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaubersalt

glöbersält

(medel mot kolik hos hästar)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida
v.

pres. glion , pret. gle

Men nu glion vöjnen an

s. 95.

Bäcken gle ongan - - -

s. 116

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida

glia = glida

gnaf- ria, tia, sia, loia, blia,
stia m.fl.

glìa

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida 2

gli:a - glida, kora dahet

gle: nå, vi fara vra glia åstå

gle:d Ro kvarte.

gli:a

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida 3

gli:a = glida

här kommer ja to nåt glianes.

gli:a : gli:anes

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida 4.

glīr ɛ glida.

mattera hade gleed an hjulad,
ho de tricka an - o. så hade
mår legat i barken.

sup. glèad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida 5.

gli²a : gliin

gle

gli²ed . o

när en to så tren fram, gle en

liten tulegr .

pret. gl[e]

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glia · gle · gleed

glida 6.

ja hade fått i aulen må hoppe
nävana o. hjärne hade man
närpas sked ifrån ena.

glìa · gle · glèad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida 7.

glía = glida
gle
gleed

grimman hade gleed av
mären, de ja hade ente rård
o. tåjla na må.

glìa , gle , glèad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glia

glida 8

glida

+/

ja kom te o. glir, när ja trävde
ja o fjinkel, så ja hade nån vacker
fadem å le.

glia +/ trävde

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida, -or, glidit glida

han hade glidit långt här.
han hade glidit långt ned.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida, v. 1.

glida, -or, gleed ~~glida~~
glida, -er, -it

de vill glida.
det vill glida.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida, v. 2.

lalle

gle, gleed
gled, -o, -gliret

2.
dä gle:
de gledd.
har den gleed?
Har den gliret.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gkdw

ɡ l e

da ɡ l e d

St. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläda v.

gläa

... skälle Kånna gläje-
som så ingen kan en ..."

3807:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida v.

gle (prät.)

'glad'

"han gle sä° sajta nöjd på° gåled ..."

3807:59.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mit. gle

glida
v.

sup. gleed = glidigt
(!)

Stien dar lau pau taged,
har gleed au, i blästen, o
hängas nu i päretråed!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida v.

glior (pres.)
'glider'
"e så glatt så den glior så"
lätt nör"

3714:22

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glimma . vaps.

glimma

de e enta gnu allt som glimmar

№ 363 Onsjö hd Rietz.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glimma - r, - d = glimma
glänsta

de glimma som glimmige
gata när den e nyskövlad.
Det glimmar / glänta / som
glimmige gata när den är
nyskyffled.
/ ett uttr. som används om glänsande föremål /.

Billinge. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glimma v.

glimma (pres.)

"sjuorna glimma såm de
hade vak på rutorn"

H121:6

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glinta - glänta

× glinda

som stana ausi där o. glintar
ve dåren.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänsen. fiskredskap. glindor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glip

gleie

gliv glip av gata o lunda rebbon,
bred öppning, smalande inåt; två
personer gå mot den i virket, en
vid hvarje ända, sparka o rära upp
valmet, o, när de förnimma, att
något rör sig i glipen, tappa de
upp den.

v. glein - falla mot glip

Reslöv

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† glip s.
glipa. v.

Gliv = stor bur med två hand-
fag i var ända. Finmaskigt
fiskredskap för fiskfångst på
grunt vatten å än och i
vasskanten. Givande.

Följ må'e auen ska vi gliva
fiska, a de a sköjed, o löckas bra!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glipa
v.

gli̲va -a -ad

fiska med × glip, se d. o.

363 Reslöv, Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gliring = anspelning. gliring

– ja ja na en gliring

№ 363 Onsjö hd Rectsr

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gliring - en - a - nk = gliring
spydighet

han ga en sina gliringa.
Han gav honom sina spy-
digheter.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa, v.

ja tröcke de glisår letta itt
stecke opp

10637:10

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glin = skum.

× glisa v.

Kaffebalen e skumat to han glidon dom gulle

№ 363 Onsjö hd Rukö.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa.

x glisa 2.

gläsa

de glisar Jag tycker i solen.

skyen

Rucar

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa

glisa - n, - or - na =
liten näfflampa

de va ain liden glisa.
det var en liten lampa.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

.glisa, s.

glisa s.

glissa, -or

(itten) lampa

e glissan (tänd?

(e) lampan (tänd?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glisa
v.

Glisa — glisor
lysa — lyser igenom

Solen glisar igenom
spräjlana pau dären —
kläed mätte ha torrad ihob!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa

- Glisor = Glänsande tyg

- Glitte = Eyet

- Vad är som glisor.

- Allt glitte.

Bonde

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dejen glisor = ~~glisa~~ " är dejen då
mjölet är svåld att baka av.

Dejen glisar, " blöd blir
ente bra.

Bruup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bröd. Gliror = Vår mejs-
ka är svårt att baka och bröd-
et vid uttagningen är ingen
är säker att skilja, den vid bak-
ning de kommer samman med
andra bröd glänser den är klib-
big.

Bröd att baka får de
glisar.

Broer

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glisa

glìsa, glíser, glìsta, glist

glänsa, lysa

Sjön glìsta so gránt

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glisa

× glisa, glísor, gliste, glist.

glänsa, skimra.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^glisa vl

glisar (pres.)

'lyser'

"dan glisar hos dom"

362:2

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa v.

glisa

'lysa, glitra'

362:1

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glisemask

glìsemåsk, -en

lysmask; svagt lysande lampa.

Nr 4525 V.S:rö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisma = blå × glisma ögonen eller
en blåögd gosse.

Va e de fått en glisma på
juven se ja undrar.

glisma Brosch

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisma

glisma, -n -or, -na =
liten lampa

han sad å läste ve en liten
glisma.
Han satt och läste vid en
liten glisma (lampa).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisemask, -n, -a, -ana

× glismask

lysmask

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa

glista - or =
gläista

de glista som gull.
rt gläsnste som guld.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

inf. glo

titta, stirra

he ska bara gi se letta tist o
glo på dom.

f. & F. s. 71

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

udan o glo sau meed

10637:5

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo, v.

ded bara glor o rygår i spisen

10637:11

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo, v.

glo, -r, -dde, -tt. glor

se, -r, såg, -o, -ett

va glodde dig på?

Vad sågo de på?

hurr glodde du va du ska?

Kan du sett vad du vill?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glw. glo

*glo

Hon glor som en Kanin o. ler

så arnäer ud so.

glo

№ 363 Onsjö hd Rudin.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo –

× glo 2

den sedan där i. glor emellan,
den har varit mod för de.

glo

№ 363 Onsjö hd Rosén –

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glo 3.

glw -

Stom glok dom en kvarda = kvarsjut
" " " ett kvärsjum "

glw pres.

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glo 4.

glɑ̄ =

=glida ta tjuvasajsen i enyd tjusad leta, de glo sa ila, sa en kan nästan ente se nad fon sa.

№ 363 Onsjö hd (Rekon).

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glo 5.

(glaw) - lysa.

Hjuvud glor so vita, so dan fann Ta
Kajsan o. engsid kalla.

glo = glóda = lysa. brinna

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo 7.

glo –

i ilo = vara vid bästa humör

om dom de inte kan dö o. glo

ilo.

Sjuk glor lo ilo –

Sjuken dö glor lo grant, lo.

= lyser

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glo 6.

glw = lysa skidor

Hjuna glor do (dåligt), du får
snygdat lite må hjuna tåjan

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glɔ̲ - glɔ

glɔ 12.

v.

Stam enl. där o. glɔ ovan Lagg.!

glɔ̲

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glå, glår, glådde, glått s.f.

en kåka sedar o glår

får plåsér full f.p.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glo

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glo. glödde. glott

glo, stirra.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

glöt (sup.)

"glöt rälit"

'glöt illa, blängt'

3976:16

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glø

di stælda sø værkalum

ta a glø pø N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ulo-r=Pe Fillar. glo

Je va asse nåd å gla ja.

Bosarp

Nr 494.
Helga Persson 1929.

Omj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glå. glåde. glåt

lysa. glöda: om lampa.

di glåde så lided, så lided

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glo - r - dr - d =
ser, titta!

va glor du på?
Vad ser du på?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

"glo vidinga"

rulla med ögonen, "glo-
mad vit ögat"

3807:21

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd Exc.

Helga Hansson 1932.42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

glor rälit (fras.)

'bläŋer'

"ja ve ente vafär langlor rälit"

32/4:15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

glott (sup.)

(glat)

362 : 3

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

glo

(glo)

562 : 1

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloa v

gloar (pres.)

'glöder, lågar'

362:3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

glo

'lilla'

"inte kunne glo ud..."

3456:1

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glo, -r, glödde, glott

glo; lysa

Jämm glödde sa Hjäded

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gla v.

glor (pres.)

'tittar, blir'

(glo̲r)

862:2

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloande = lysande

Du är så gloande lik

på en månne knappast va

du.

Ansen (Ansikten) va glo-

ans hel.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloande adv.

i: gloane rö

gloane rö a-tt

rödglödgat.-e,-t

de va gloane rött.

det var rödglödgat.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloanes rö = glöande Eldsvärd

Kakelonen va gloanes röd
Spad va gloanes rött.

Bruce

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gloande

gloane

'glödande'

"nu e jamed sa gloane å ötī"

1182:23

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gloande hett

gloane hitt =
bränneheta, glödhett

Loed va gloane hitt.
Lort var glödhett.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöa v. göra glödande

× gloda v.

du får gloa järnet fäst i ljuset

ett gloande järn.

glöa v.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöanet . glödande. × glodande ~~f~~

- ro adv.

glöana

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glödande

Gloane rö" = glödande röd

Glant kö"llnen ni – Onen
e ja gloane rö o harr e jo
hitt som i ain bagaron!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl å¹g -en, ²-a, -ana : glugg (subst./

Ask.

B. S. n.

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glugg

glag, -´n, -`a, -`ana

(t. ex. till hjällen)

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöga : kila, glugga. x glugga /

kåhåll c. trestiven i varpa
groggen ihop så klothana utan
c. spiggar.

glòga v.

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloga - gloga. + gluzza 2

ihå -

en gri en gloga i ekorpen
a. tappe i kärnhalsen q. de
gloggas de vino i ekänsfor
o. krugar.

gloga ihå

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöga. (vid korsvirke). mangör av v.
glugg i stolparna, o. tappar i
ändarna på bjälkhållen (tvärträden).
Så slås tapparna i glugarna
el. glogarna.

glöga

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl̲ó̲ga = gluppa.

*gluggа 3.

i ihǭ -

stolpar o. tvärbräder utan glasrutor
ihop, liksom stolparna mot
kojdörr. fotsm.

gl̲ǭga ihǭ

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gluggso

best. f. glòggsżø̀an,

mystiskt väsen, som var synligt å

Gluggа, glòga, sank mark å

fisk m:a 6 i Hoks sn.

Hsk. Onsjö hd.

Kop. nr nr 5707. Erik Bergquist 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glóksa = olovligt titta efter. x gluksa

hon gaun dn hár o. gloksa
åtte

gl̀òksa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöksa. titta i dmyg. "gluksa v.
gloka ente hit bara!

glòksa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glùna

× glùna

stirra med hopknipna ögon.

glùna

ej olikt glutta, kisa i mygg.

glùna

Reslöv

№ 363 Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl̲ūna. Kan blanda, kära med ögonen. [2]

× gluna

gl̲ūna

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glùna. kneipa ihop ögonen (av ljus
el. för att skydda mot stark
belysning).

× gluna

glùna

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gluna, v.

gluna

se med halvslutna ögon

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gluna v.

gluna 'plira, kisa'

3867:22

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glunka 1

glönkas - glunkes, frasen.

de glonkas om, att gunka och
klia juckan on se.

glòzka(s)

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glunka 2

glòŋkas

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glunkas v.

dep.

glånkas

"ja kar hört glånkas om

ed"

3214:31

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glupske ar.

gläpske

"han e ju gläpske som an
var ..."

3861:17

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöta. glutta, titta.

de kastar vett ente o. bara glotta
förut.

× gludda!

glöta!

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo̲ta = titta i smyg. × glutta 2

pigan stam as tita o. glotan
i dora springan.

glóka: ung. samma bet.

hon stama da dar o. glokan for?

glo̲ta

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåta = titta.

× glutta 3

ja kan kom v. glotta kata i papperen.

glåta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gluta 2 titta, kika, i smyg. x gluda v.

gluta

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gluta v.

gläcksa

'stira, lita stort'

"hon sta å gläcksa åtön så länge hon kunne se en"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 807: 22

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glygga

gløg/a, -ar, -a, -ad

hugga hål i trä (mest mjuvel)

sèlaørsnen e gløgade i skàglana

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyggad

glögad, n. =

med genomslaget hål; t. ex. om stolpe i konstruktionsvägg.

om hål som slås med stansjärn.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt
s.

glött, m. -a, -ana
barn
di hade en filleset glötta
s. 89

hon hade o sköda, nä glöttana
va sinau
s. 90

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälaa 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt
s.

M. glötta
barn

Vi ha sleded i så många aun
o fått opp fem docktia glötta.

s. 91

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glǿt, -an, -a, -ana

barn

han ska bygga en lègastúa te

glǿtana.

M. f. 1920

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd

l. Ingers. 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glø̲t, -´n, -`a, -`ana

dæ̂ har glø̲̀ta vå̲̀b

K, B

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glytt, -en, -ar

klockaren skall läsa ut

gluttarna om stråarna J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+glytt

glø̀t. -ˈan. -ˋa, -ˋana

barn (mindeårigt)

di læjde liˋafùlt ta a pàˋsa

glø̀ˋtana

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöff-en, -a, -na = glytt.
barn

var e glöffana?
Var äro barnen?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"×glytt,s.

~~klaffen~~ klaffen

glöt-lin,-a,-or

barn,-et,-ena

var e glötarna?

Var äro barnen?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåt - en ¹⁄₂ a, -ana = barn, glytt (sulestof)

Vanga, Röstånga Skr.
Käns Nällebelön

Ranja

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glötta

'glyttar, barn'

"ma" alla dorra glötta"

Nr 4949 Ask, Onsjö hd 362:7

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glötta

'glyttar'

"väss glötta"

(glöta)

H475:1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glöttana (bost. pl.)

'glyttarna, barnen'

4475:3

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glött

(glått)

362:2

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt s.

glöta (fol.)
'barn'

"(au) å glöta o tosinga ska
en veta sanningen" 1537:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glytt

Glöttja = barn
s. 14.

Pettos Måns oppe pau backen
ha många glötta — kan
de va mån välsinelse mä
de — de kästas o jö opp dom!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glöttem

"vem ska hålla glöttem?"

(glöttem)

2952:1

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glöttana (best. pl.)

'glyttarna, barnen'

"när de va framgan om glöttana" #122:3

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glytt

glott ˈan ˋa ˋana

barn

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt s.

glött

'barn'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt
s.

glot, -en, -a, -ana

Kells Nöbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glǿt. -en, -a, -ana

barn

1. en hǿr væl ælli trèvliana an glǿtana di légor.

2. dé va ví glǿta den a sáu.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt ll

de e fa̲rlit ré̲nt a vu̲la
gl ò̲ta̲na só̲nt a lá̲nda

(om barn som blivit mara el. varulv
gm modems förvållande)

dæ̲r vá̀ i̲nga gl ò̲ta dæ̲.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1845.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt III

han sa̲ sa mòo̲ga glò̲ta
dànsa på fø̲laden ; ho̲n sa̲
de va gò̲a vè̲ton .

M. N.

Nr 4:94 Stebag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt s.

glötten

'barnet'

"Jån då fick glötten slaged"

3976:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glätt-ena Glättu-na = glytt

glott Barn

Kärka nä glätta.

Bråp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glötten

'glytten, barnet'

(glø̄ten)

969:1

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glöt. – un pl. glötta – ana

glötta e nytlöna E. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

glyttaspror s. pl.

glöttaspror

'barnslighet'

1587:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1933 Emp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöttagriller s. pl.

glöttagrillor

'barnleja idéer'

1537:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo²ta hus = barnmossa x glyttakuva

glò²ta hùa

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glʉ̄takkər : bamkcrad. x (glyttaklader

2 glötaklåv eller mäti syo

po vöjaken .

glʉ̄taklʉ̄r

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytet
a.

M. glötteda

barnsliga

di e rent fåa smau o glötteda

s. 115

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glötaleg. barnlek. × glyttlek

de e bara som en glötaleg

för mej.

glötaleg

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glɔ̀talɛ̀g [2] barnek. [x] glydtalek

de e ingen glɔ̀talɛ̀g o. bryter eller.

glɔ̀talɛ̀g

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttalyng, s.

glättalöngen
= barnkaran

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt-lyng

best.f. glöttalången

bainskaran

Hon bla ena me hela glöttalången

A. & F. s. 77

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttamög

Glöttamög = gulnåra - användes kokad som färgämne

De e enged grannt mannpåu blåmman - män daj röskte den a kokte farg au dän, te o farja mattelasa o àsnt töj må!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttaröv

Glöttaröv = barnslig

Tillmäle åt person som
har en naiv uppfattning
om saker och ting.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytta snack

glöta snåk, -ad

barnsligt prat, sladden (skvallret) av barn.

4194 Stehag, Onsjö hd. 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytsnack

glot : barn

glötad - om alltför barnsliga personer.

ja ved inte, hur en gammal människa kan va så glötad.

glötighet = barnslighet.

glöta snack.

glötasnåk

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glyttastackare

glötaståkal -an.

pl. -ståkla, -ana

barnstackare

1949. N. Skåvlinge, Örsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klöftaskrams - el.[x] gluttskrams
prat.

Är bara klöftaskrams.

Bonde

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytta vagn

glöta vöjn -en -a -ana

barnvagn

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttavagn

glöttavöin -en -a -ana

glòtavöin

barnvagn.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttenhet

glättenhet
glyttighet

de var en glättenhet av ma

P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåtten = barnsligt. t glytteri

glåtarí

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

glytteri

glötteri - ad

baenslighet

1947. 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glykled

glot,

glötet. barnslig.

ja vet enta hur gamla människor kan va de glötade.

glötad pl. -ade

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttad 2

glötad: barnslig.

du e jo elvva töken nu, du ska
enkt va so glötad.

glötad

Rosén.

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttet adj.

glötted

'glytting, barnsleg'

"den tramse håsan e så glöt-
ted!"

3214:42

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttet øj.

glötted

'glytteg, barnsleg'

"han e så glötted så han e dåm"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3.2 1942

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glɔ̀tafɛ̀s

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glyttig

Glöttad = barnslig - naiv

Hant kan du va sau glöttad
o tro ad tjöllinga patta, när
di e trai ugor gamla!
(skämtsamt)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttig

glöted, sentr. =, pl. -eda

barnslig, naiv.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǭt = barn.

i -ed =

ju glǭtta eis.

x glylt

~~glǫto~~ glǭt pl. -a

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glǫt, hw, à ana

daŋ hada glǫtana

o liga me.

N.P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glot ˈen ˈa ˈana

barn

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttig, a.

glöstet

glöstet

barnslig

Hon e so glöstet.

Hon är så barnslig

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläfted, -a glyttig

han e så gläfted.
han är så barnslig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttig

glø̀te̲d

barnslig

dæ̲ va glø̀te̲dare̲ fø̀r en mé̲

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytmage

glöttamara (pl.)

'barmagar'

"glöttamara å stövlaskaft

kan va ..." 1537:10

Nr 5343 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. ETG.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttskrik, s.

glöttskrig

glöttskrik, -et, -en

barnskrik, -et, -en.

de va et farlit glöttskrig

det var ett förfärligt barnskrik.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"glytskrik

"glöttaskrej "kramskrik"

"å där hörde di glöttaskrej

åm mattena" 4052:8

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glätta tyg: bomullsväv. x glytt-tyg

glòtatòj

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädja
v.

inf. glä

s. 107

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälaa 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladja

gläd = glädja

– de : bli glad. / vara glad

Du kan gläda de, att gladden bättrar de.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläd. glädja

glädja 2

de ska slå hamm o. fan hörn,
att de har fund skrin.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glæ : glädja

glädja 3

de e tråkat, som gläm en glädje.

glæ

glæ sa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädja v. 1.

glä" se

' glädja sig '

8215 : H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

glädja v.

gläddde se (prat.)

'gladde sej'

"de jakk de å gläddde se

ad i flere veckor ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3215:4

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädja

gläa (pres.)

'gläder'

"dan gläa am te --"

362:18

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klä:- r.- dde = klädde

de går hon se med
ad.

Borup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǎdjande ja.

glǎdjane (Kopp.-län)

"de va en glǎdjane myhel"

321:5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädjas dep.

gläes (pres.)

'gläder'

(gläes)

862:22

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje
s.

Gläe = glädje

Alle gläs se i aur ävår
ad ni faud ajn sau gramm
gröe. (Detta ex. hör till verbet
glädja, i Billinge glä enl. Helga Persson).
1–s.

Nr 8096 Fabian Wendel.
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glæ²e = glädje glädje
glæ²ge "

dän bee tän glæe i kunsch. –

glæa

d. glægga (av glädje > * glæjja >
> glægga) J–J.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl̄æggje = gläjje

gläjje 2

de va en stor gläggje, nä
somm kom hem igen.

= gl̄ædje

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje

" gläe

" au bara gläe I gräden "

362:20

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

glädjegök

gläajög, västergök

3215:1

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläfsa v.

gläfsor (pros.)

'gläfsar'

"så han inte stan där å gläfsor långor ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3561:30

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänt

glänt

Jo glänt - halvöppen

Dörren sto Jo glänt, så en kunne

titta inj; Rummet o se hva'

di hitta Jo däringe

genuint!

Jo stan Jo klåm.

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläntS

gläntS

("ex. dörren står på gläntS")

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glända

glada

" flyg, flyg glända sto.

hade dåligt ryktet bland folket.

× glända s.

glända, s., (fågel), glada.

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(glänta). glada. x glänta s.

Flyg, flyg glänta,
i buren ska du hänga
i fina o. tunga stränga ---

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänta v.

glänt: något öppet

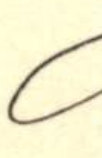
dörren står på glänt.

glänta - täta, läka

ja glänta gården.

ja glänta igenom dären

(met.)



№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänta

backe

omg. = kulle

* glänka v

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänta - tilka

(gläntj) Jon sto o. gläntja i dren.
gemind. Dren sto po gläntj. halvdappen

x glänta v.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gläntа s.

gläntа

'gladа'

(jösel)

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö h:d

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläntа

Gläntа = glada (fågeln)

Titta dar höjt oppe – de e
ain gläntа dar flyor, hon
snorrar runt, o glor ätte hara-
onga o aned auede!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gläänta

glänta, -n

glada, Milvus

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd

gl œ̲v - glöt.

ta en gläv. Läsp i huvan te me.
Jon kan skjöta. (klinker)

gl œ̲v

av gl œ̲v, dä gm rabo-opposition

ø > œ̲

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǣv : vrål.

glōd 2

läpp ränna klicjare po glavarna,
eller klyfta i'!

(läs: glǿv/2

glæv 2

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd 3

m. glöder = glöder.

mor vecke alldri ha lättfint bröd te åndan (söckendagar äts endast grovt, surt bröd); det brukas dä ha kafänget på kvarnjarnet, tvo kakor över ellen; ä bröd kakorna dåsöver o en del gå åven annars bli de bo avanbart o. myglar bort.

m. glöder

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glōd - glōd

glōd (lydl. form

glōd

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd

glörna (best. pl.)

'glöderna'

862 : 3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glö"-m-r-na glöd

rör om i glörna

rör omkring i glödrna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöv-en pl klövar-na = klöd gled

se ett så ute glöarna

ligga ut.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd
s.

pl. glöder, -na

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd

glöorna (test. pl.)

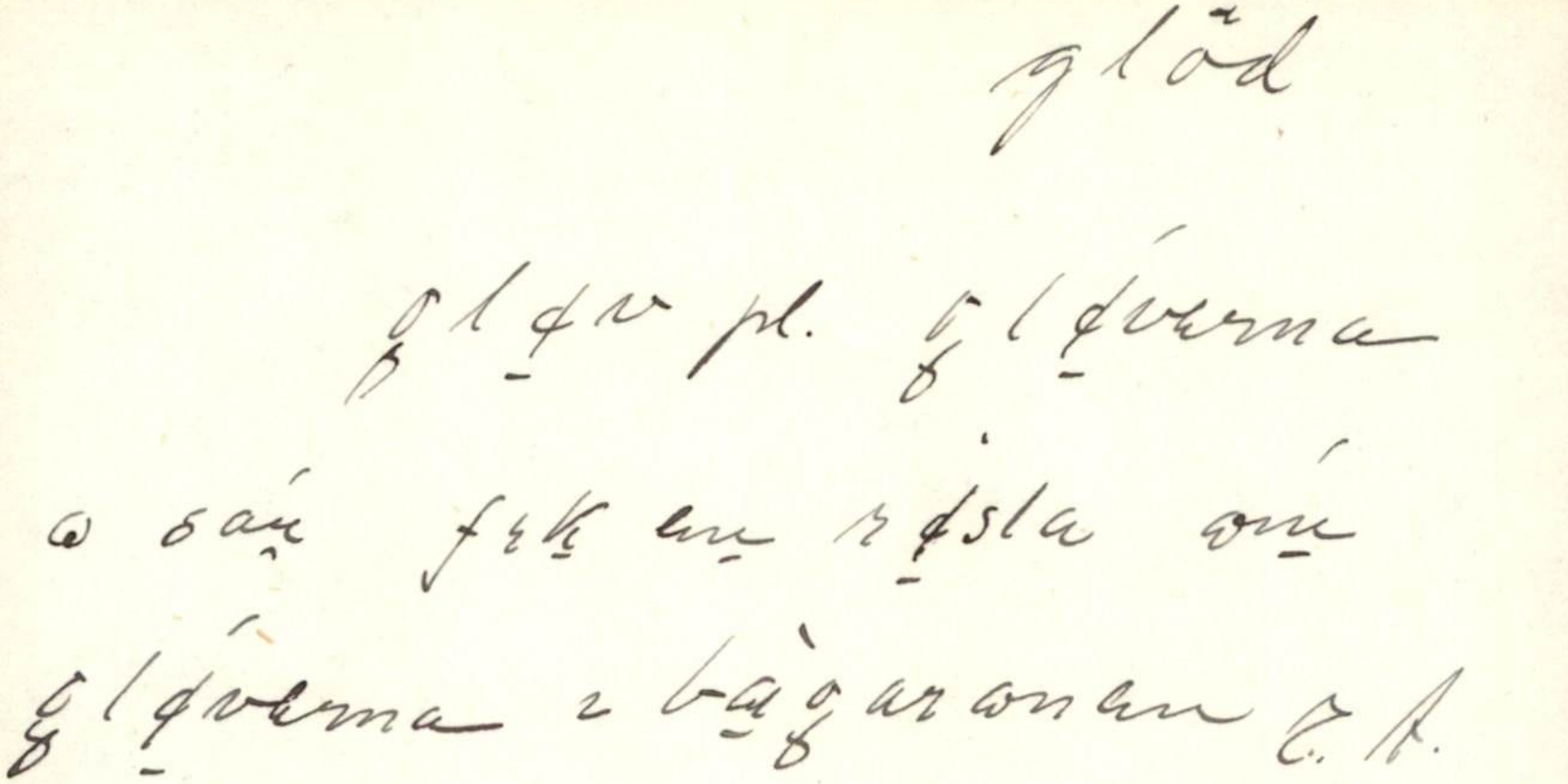
'glöderna'

3714:50

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd, s.

glöör

glöd, -en, -ar, -na
glöd, -en, -ar, -na

där e glöd.
där är glöder.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd, s.

glöv

glo-en, -or, -na

glöd-en, -er, -na

2

dær va glo:vor i gjæn.

där var glöder igen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glödga = glödga, glödga 47

den får glödga stand tranen,
om den ska vara vöjan te.

glöga

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöga, -r-d glödga

glögga pungen.
glödga pungen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glögga s.

glöga, -an
hål, upptaget i trä. +)

en liden glöga i skägget
o sata sölagrad i gl.

+) tvås igenom trävirke

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöga

glöga, -ar, -a

de glöga genom karaborna

P. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glöyya v.

ɔlɔ̀ɣ̀la, ɔ̀ar. ɔ̀a. ɔlɔ̀ɣ̀ad

dɔ̀ra ɔlɔ̀ɣ̀ad ɔskɔ̀ɣ̀alen

F.G.

slå hål tvärs igenom trävirke.

J. J.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöga

v -

glödga, -ar, -a, -ad

den va glödgad i tråd

fr. M.

Slå hål tvärs igenom trä.

I. I.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

vi glemde nåck

10637:16

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma
v.

sup. glemt

te sist så hade ja rent glemt en

A. & F. s. 74

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gleˀma • glómma

glömma

– au –

di har alti' glemt mej au

gle ma

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma, -er

de som hender nu

glömer nu

F. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma, -or, glömde, glömt.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma, v.

glömma

glem-, -ma, -or, -t -de.
glöm, -ma, -er, -t -de

de ha ja glemt.
det har jag glömt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma v.

glömma

"du får inte glömma a sätta bråsjen på de"

3217:2

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma, glömde, glömt

ja har glömt ed au.

ja har rent glömt ed au.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma II

han har ènte glömt mòzan hèma

J: han lått fö att språka.

en glömon ed au.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma v.

glömt (sup.)

"så hade han när glömt å tala na te"

H052:7

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma v.

glöm (imperativ)

"glöm ente!"

'glöm inte!'

3959:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glêma, glêmde, glemt = glömma

glémar (verb.)

Kans Kälbelön

B. S. m.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma u.

glemma

(glömma)

862 : 13

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glèma, glémor, glèmde, glemt

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glèma

pres. pass.

man de ha ju vad för ose

de ha vad gàlad, men de

glemas ay.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma. -or

glömmor ja jär en gööz té

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glem, -a, -or, -de, -t

glemma. -or.

de har ja glemt.
det har jag glömt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma d.

glömma

"så du ente ska glömmad

au"

1537 : 11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma v.

glömt (sup.)

"har du glömt maugen hemma"

32:14:12

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glèma, gléman, glèmde, glemt

ja har glémt au, va han vá

K, R

№ 1684·1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glömme

gléme = glömma.

man har så lätt för o. stava
i gl[e]mma, så han ente tjäna
vill komma ihåg.

gleme

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glémne · glómela. * glömme 6.
ja har kladd'ed i glemma.

glema

363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömme =
glömska

glömme

de hade ja slad i glömme.
Det var en glömska av mig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glémsken - glömsk glömsk

en annan gång tecknat glémschen.

läs glémgon

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk

glémgor

Han har bled så glemschon po
di siste aaren.

363 Reslöv. Onsjö hd
M. K. 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk

glömsk

glömsk

ja e så glömsk.
ja är så glömsk.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för klönka!) glönket ej.

glönked
jämmerfull, gråtig.

32:15:21

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnába. träla. gnabbas

de gör ente annat än gnabbas
a klås dan ej sinom
i j ǿnom

Reslös.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnabba - r - s = gnabbas
småkirri

gnabbas m. ?
gnabbas/småkirar/ m.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnafsa, v.

gnafsa, -r, -d
nafsa, -r, -de, -t

Hunden gnafsar i benet.
Hunden nafsade honom i benet.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grag
s.

Gnav = hat - ovilja mot någon

Daj hadde letta gnav te
hinaen - männ vaffår, de
fedk vi allri rajda prau!
2.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

gnag

s.

gnav, n.

agg, harm

dær va en smala gnáv.

H. P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I Ingers 1957.

1957. Stehag. Onsjö hd. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåva gnàva gnaga

gnaga.

Rötterna ha gnavat hål på dåren.

Snart har vi dom i hela huset, o.

eder ci' upp allt va en har.

ja, när kulet e slut, så får

en gnava benen.

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåva . gnaga

gnaga 2

han gnavas på benen som en hund.

rötterna har gnavat hål på

trädens bark.

(klösenabarken)

gnåva -ar -a -ad,

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåen - gnaga. gnaga

ja kan ente bida po åkern,
men ja kan gnava, to gotte
gnåva ja kan må mina dåcka
tänn klobba.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga, v.

gnara
gnara, -r-d
gnaga, -r, -de, -t.

mössen har gnavad.
Mössen har gnagat.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnàva -ar -a -ad.

rèötorna gnava hål

H. P.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnava - r, - d

Där va gnavat hål.

Där var gnagat hål.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graga v.

gravad (sup.)

'gragt'

"..å den hade gravad ain del

gama ang te träd..."

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd 1861:41

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråva, gråva - d = gragga (verb.)
gråvar

B. Sv.

Anmärkning

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga
v.

gnàva -a -ad

Imp. gnàva!

-- sät de på en stàin,
gnàva på et bàin ---
in en ramsa.

1956.
Nr 4653.

Hek. Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knara, - r. - d: Knaga

Va gnavar hängen på?

Borrer

№ 494 Helga Persson 1936

Borr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga
v.

gnava = gnaga

gnåva, -a, -ad

Dar e måck musafyle i
hamkammarsed, får dar e
gnavad pau aán brökaga-
- musa e måd rälit auéde!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnava -ar -a -ad

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnàv/a, -ar, -a, -ad

gnaga

gnàva pa nån (gnata)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåva - v - e = gnaga

1. Va gnåvar du på? 2. gnåva

Det är rejält gnåvat. (Den

som är mån om att roffa åt sig

så mycket som möjligt.)

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnäven = missnöjd. x gnagen

den gamle akte o ler to gnuen
ud, du kan vell va gla som du
kand.

gnåvan

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråven. misbelåten. hätsk. x gragen 2
den han bad to graven ho me.

gråven

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnäven = (d.) vit dåligt kynne. × gnagen 3

da kva anta va to gnaven.

gnàven

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåven : gnatty

× gnagen 4

dan e do gnaven ibeamt, do
dan e kvam o. gjön te pass.

gnåven

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnata

gnàt/a, -ar, -a, -ad

hon jé dar a gnàta

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnàt2, -a

gnatig

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gnåven = Smådjuren
gnåven
Var den kan gnåven.

Bråp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaven, -a =
knarrig

Den gubben, han e så gnaven.
Den gubben är så knarrig.

× gnaven

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet

gned 'lusägg' pl.: gnedor

1182:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet s.

gnēdor -na = gnetor (Luleå.)

2
brēnsana 2ator gnēdor

Sk.

S.S.n. Arjeplog

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet s.

gned

'lusägg, lusunge'

(gned)

862:17

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet, s.

gnet - en
gnēt, - en

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gned - en - or - on = gneð

lärens puppa.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnéd

gnet, kusáŋ. × gnett

nú da koŝan, ska da skau
gudesma nú, for elles kelen dáŋ
snart ka manga kus sjen.

gned

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnia . gnidə

gnidə

gnia

gnea

gneed .

gnìa . gnɛ , gnɛ̀ad .

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnid : gnida

gnida 1

gnía

den fauer gni ing Stävlana +/

gnî

redit må tran ella spiltan di

— to ckaun ai sinok i to

kyll o- sida.

+/ Stævlana

Rosén.

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 2

gnia

gnida.

Koen sticker i gnider sig oppmot
väggen - den har ont emot klåda.
men de kliar vel åtte flenorna
gnidas, bakgrund, klåt (äfv. av. kvast
vax) för gnidning af stinn. för att få det
bränkt
en drang till en gråtande: ja ska gnida åtte
en sten, da kan fan o. gnia ömen må.

Rudo.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 3

gnía au - vik tvätt

första dagen tvättar man gnía au - gnida tvätten med låpa o. lut - andra dagen tvättar man den baukas o. klaptkjäo - vatt. i åen o. någon dagen -

gnia áu

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 4

gnia au : gnida Tvättaken!

i mören ska vi gnia au. o' sen
får vi hörn fram te amen
för o' tvânka.

bàyka

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 5

gnía au - presedum ind tōm: bygga, bāuka, tāva, --

vnía

sthólja

gnìa áu

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 6

gnia de = gnida sig. - (utt. för Lmå Kvartsj)

faren ha te trosen: den ska enkt
gan där a' gnia de uppat
fojan - de kan lätt gan galet
för de.

gnìa sa

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 1

gnia. or =
gnigga

han fick gnia nävana
för han fråd.
Han fick gnugga händer-
na för han frös.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida v. 2

gnia

"du Jan gnia te de bler bläänkt"

3802:74

"Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida 3

gni - a, - dr,

varför gnider du dr?
varför gnider du dig?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnä - ed

gnida

han hade gnäed så där
va nöts.
Han hade gnidit så där var
nöts.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida v.

gnia (saält) (salt) (salt)

'krossa (salt)'

3714:10

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnia, gne, gnedd

dan adgastenan ha ja

gnedd me manga ganga

N.J.S.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida
v.

gnìa, gne, gnèad

pret. pass. gnes

de gnes fört åu.

H P.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnia -or gne gneed

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida, v.

gne, gnidor, gneed gnia
gnugga, -r, -t.

Hon gne se i ögonen.
Hon gnuggade sig i ögonen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida v.

gnìa, gnę

di gnę vęl gęvonna åu

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnia, gne

da stria sältad gnen

u ithe H. G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida
v.

Gria, gneen - gneena
gnida - gnöden - gnidna

Va gnir han får - kan han
änte fan nock gnu banken
dån gnuen!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnu, -r, gne, gnèed

gnida

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gniäre -

gnidare

Som kasam gnier se, när han
skar sedlarna en skyen i kållen
för med sko skyerna

gniara

Rudén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926.20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidare, s.

gnidare, -or
gnidare, -or

Ekern en gnidare.
Licken en gnidare

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smiset = Guidre

Bry Rekuta om å ha offäor
ma Ru gnisen.

Borsop

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gri²an = gnidej, gnidare. *gniden a.

gri¹an

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnìdeg

+ gnideng

små person

K

№ 1684:2 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten

gnìästén -en

hård sten eller oval mörk glasbit,
varmed man gned skjortkragen
och linningen.

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten, s.

griesten, -en
gnidsten, -en
Används såsom skyk-
järn.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gridsten

griesten

'rund sten, vanligen av glas,
som ersatte våra dagars stuvk-
järn'

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gnidsten

Gnisten

va hada gnisten te kräga

o amtinna far du skåla

he slåta

E. F.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten

gnistan

sten som man gned tvättkläder med i st.f. att stryka dem. J. G.
(i brist på strykjärn).

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1' 32.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten, s.

gniesten
= gnidsten

= en väl bearbetad sten som användes exp. vis att gnida ärmlinningarna med sedan skjortan manglats.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnissla

gnìs̲la, -ar, -a

hålla oväsen (?) (om hundarna i Odens jakt)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnist = gnista * gnist s.

"an en liden gnist kan dan bli
en stor ild".

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnist, -en, -or, -na. gnista

där flö" en gnist.
där flög en gnista.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gri'sta
s.

gri:sta -ar -or -orna

gri:storna kan flya o'p a tä_na
i' sö'dad.

H. P.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnistra
v.

gnìstra -a -ad

de gnìstra ǫ̲z̲a skǫ́na

4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnǫ́pǫ́ : knaga, gno 2

de c bara te o. gno po.

gnǫ́ pǫ́

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnöö gno 3

bivärt de va en le kar, han gno me
ingho bara benen, so ja e tvung
ad fatti
skynda: den fann noyk gno as tå, en
den ska komma hem te kvälls.
bara gno: ivj ack hos töjed
hålla. å
ja gno nä kleänelsen ord, de
vorsta ja kan.

Rosén.

№ 363 Önsjö hd
M. Rosén 1926-30.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro 4

gro - gro

de gror a gruarn i tämerne so
farlit, ds en kan inte börja se.

gro po : arlete jorigt

de fare morle gro po, om de
ske linga mät e kvak.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnuva = sg. klägga i kort vinna från gno
så vara nära gno de redit.
jö ble bra gnodd i gava - förbrant
myckit.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno - r - dr - b = gno
årbéta

han har gnott å slett i sin tid.
Han har arbetat och slitit i hela sitt liv.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno

v.

gnø

o saŋ gnø paŋ

ma plæjlan

A. A.

knoga

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro v.

(står som rimord
gror (gras.) till "jor")

'arbetar, sliter'

862:22

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro v.

grodde (prät.)

'grodde, löpte, sprang'

(grödda)

862: 13

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1830.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro på

gro på

« ho : raska på med arbete.

№ 363 Onsjö hd Rutsö.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grodig

grodi. a =

a.

Den person som har mycket arbete av sitt folk.

Han e så grodi.

Han säger så mycket arbete av sitt folk.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ groenhet

Gnaenhed = giig - hagalen

han va full au gnaenhed
o kånne änte fau näck-
nu sedår han gammel o
vedsleden o e full au vark-

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnue² : sam ser på ytgjorarn, gnidare

gnue

gnue x gnue s

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnue

s.

gnue

skål, till överdrift sparsam person

Men han va nock en näkti gnue.

s. 110

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Ryasjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

gnue s.

gnue

'gnidig person, girig-
buk'

57 : 24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnue, s.

gnue

gnu, -n, -a, -

gnidare, -n, -ar, -na

de e en gnue.

det är en gnidare.

T Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnue + gnue

gnue(l) - n - a, - na =
gnidare, girighet

den gnuen.
den gnidaren.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gnue

gnue = snål person

Hinsta Olof e ain räk-
ki gnue — han bärra
snaular o spaxar o blar
änte gått ändan!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnue
s.

Gnue = gnidare - snål

Skällsord mot den som
sparade på pengar, och
var snål.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnue

Lnue=n=Lnidue

Ry Je ute om å Lu af-

fåar nu" Ju gnuen.

Bruup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gnue s.

gnue

en snål och gnidig person.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnàg/a, -as, -a, -ad

gnugga

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnued-a = × gnuig

gnidig.

han e då gnued.

han är då gnidig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnússe = Oroligt person, som ej vet hvad
han vill, virrhufvad

* gnusse 1

gnùsa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnüse: otrevlig person.

de e en fasli gnusse

gnüsa

× gnusse 2

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnuse 3

gnùse : Tråg person, likgiltig, som ej vet
Huad han vill.

de e dom en kallas gnuser.

gnùse

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnässe = gnidare, knåpmål. *gnusse 4

handtaren a en räfsa gnusse
han kan ente gi so mycke tom
en bid brunt stjurte po han-
taren.

gnässa

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnusse = gnidare, småsinnad. * gnusse 5

den gnussen vill jo aldri ha nå av nåt, dom kretsar jämna.

gnùsa

№ 363 Onsjö hd Ruda.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnutta s.

Gnutta = litet av något

han hadde ajn gnutta pänga
pau banken, männ dätta hadde
han sparad, te han skälle
jöras ajn gaung.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gry

gry

"for sommas a gry"

362 : 11

Nr 4919 Ask. Onsjö bo

Carl Zetterholm omkr. 1830.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grip v.

grypr (pres.)

smågrymtar

"som hon leggor där a grypr så nätt" 3861:47

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny

gny, -r, gnydde, gnytt

jämra sig

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnäll

gnäl = jämmer, lindrig värk i rygg -

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnäll, -ed, -en =
nyggeskott

gnäll

ja har gnäll i röggen.
Jag har nyggskott.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla 3

gnälla = gnälla.

den gnälder som gamla gäringar.

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Borén 1926-29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnällad = gnällig

gnälla 4

Gällen e so gnällad nu dana,
so han mått vu alldi va kyrg,
nu ske e kanske för tänna.

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla

gnälla

jämn leg a kvarla

gnälla, är' dom dära kvar, när
jämn ni a. gnälla, ni kan vel
veta, at en kan ente jä är alek
kva ni ova ha

gnälla

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla 2

gnälla.

den gnäller som en gång fått (= av
bistånde lusorja för hjälm)

Rietavi

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla, v.

gnällar, -de, -t =
jämra

Hon gnäller alltid.
Hon jämrar sig alltid.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla, v.

gnäller), -de, -t = gnissla t

Låren får ännu gnälla
den gnäller. Den
Varken får ännu för den
gnisslar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla v.

gnälla

, ligga, bekja om

"hon kan bra nä" å gnälla"

s 214:74

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla

gnälla -or gnall

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla v.

gnällor (pres.)

, gnäller

"Kallt så de gnällor i väg-
gana --"

H121:17.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"gnälla v.

gnall (prat.)

'gnälde'

"-- va de sa' de gnall i väggarna --"

H121:17

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla v.

gnällde (gnet.)

'talade med gnällig röst'

3214:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnålla v.

gnållor (pros.)

'gnäller'

3214:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla v.

gnällor (fras.)

'tala med gnällig röst'

3214:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Knälla - ut - dr-t: knälla
jämna sig.

Va gnäller du om för?

Bonus

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnålare = gnälle.

gnällande

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälleliz : som gnäller för ingenting
, kösa

gnälakösa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gnällepinn

gnälepinn = pojke, som ständigt gnäller.

det e do en fasli gnälepinn

gnèlapɛ̀z

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gnällepinn 2

x gnälleping : som gnäller för ingenting
(mest barn).

Stavas den nu där o. finns
egen, den lika gnällebing.

gnälleping

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gnällspring

"gnällspeng - en - a - na = En
som gnäller och jämrar sig
för allting

Den gnällspengen typar
se alli får nåd.

Bråaps

№ 494 Helga Persson 1936. Lusjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnällepinn 3.

gnälleping[2]: som ständigt gnäller o. klagar

den gnälleping, som du emte

tåla längre bo de en gång.

gnälleping

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnället adj.

gnället

gnällig

"gnäll eller gäll röst"

3214: 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtet adj.

gråted

gråtig, jämförelse

3215 : 21

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gmällig, a.

gmällad

gnaled, -a

gnällig -a

Va inte sa gnaled.

Var inte så gnällig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x)

gnöl s. n.

gnöl, 'jämmer, klagan'

"där va ett farlit gnöl"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 32 15 : 21

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnöla, v.

Gnöla = gräla - klaga

han va arri au se, o jeck
a gnöla hajle daen, o vi
vesste va som jeck enn
imodd, männ vi te –

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnǫ̀la = ivrigt å envist begära något

klåtten! - ni ska ente gan hän
å gnǫ́la, när ni vet, at ni
ente kan få'et.

gnǫ̀la

Rosén

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnöla : smågråta av missnöje el. begära
efter något
den gamla kär o. gnölar, den vet,
att den inte kan få'et.

gnöla v.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåla v.

gnåla

'enträget bedja'

3214:74

Nr 6243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnōla
v.

gnȯ̀la

entrāget bedjà.

Nr 32 Ask, Onsjö hd
Henrik Wranér

Omk. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x)

gnöla v

gnöla (gnat.)

"jämrade sig"

"va hon gnydde å gnöla"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 32:11:20

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnöla, -r, -d: gnälla
och gnj.

× gnöla 06

Du gnölar alltid förr nåd.

Bruup

№ 494 Helga Persson 1936, Aurö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnȯl/a, -ar, -a, -ad

× gnöla

kåka, klynka

K

№ 1684;2 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnolta

x gnölka

täppa ej till under utsugelse av
missmöje över att slekten vara på
svaret att få det.
blir D mng. likbetydigt med gnölta

gnòlta

№ 363 Önsjö hd Rescov.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåu "

i i gu'for = anvisar för.

jä kan gåu i gu'for, är den tysen
e bo hära i. vägen.

(gåu i kjörke = kyrkotagen -t
morron eller gåu i kjörke i ~~morr~~
om kväla.)

gåu i gå' for ---

göd

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

got. gott.

god

de va gått!

n. de va gått = det vore väl ----

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Goo-a Goo-or = God

Kan e alls ente så goor
å fås nå':

Bosaup

Nr 494.

Helga Persson 1929. Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott l

gå - gott

anm.: han e entegn o. tar sin

[illegible] han måste

ut göra mest

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå = gork, vänstergrej

god 3

e du ente go fo' me? –

(over)
imp. ondl. – ten får du ente va

on fo' me längen.

gå

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god 4.

gl̄v, gl̄vare, gl̄vast = gott

en gamm fittmus, de e de gomm
ja ved. – O, to rissnyrd må
kunn hålla i

jmf. gammal, gamlare, gamlast m. fl.

gō, -are, -ast

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god 5

gä - god
gäre
gäst.

pisangerna må kunna i,
de e de goaste ja ned.

gä. -ana, -ast

(om matnätter)

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gw. god.

god 6

du e enkl för go te o. hälsa på folk.

gw

du e ènka för gw ta a hèlsa på folk.

Rosén.

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gw. god, vederhäftig

god 7

han e go fro, om de do tholka va,
flera tusen dalar.

han e gō fo ...

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

goen

goen klöven s. 17

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

go

kaun ha du känna vad så
go ve ne !

A. u F. s. 84

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

go i' bet. "id gott lyrne".

Bara passa på när mad
vänkar, ella blir Celia inte go.

A. & F. S. 83

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

M. goa

o dåi ble vi ineed goa vännor

Men de ha vad goa aen di siste.

A. & F. s. 72,
84.

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i gå for = anvar. borsjan god

de kan ja gan i go for.

i gå for

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

vaen sau goa

10637:4

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

Go maren gobba

10637:3

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

vaen sau gra

10637:9

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god a.

m. goa – goare – goast
goda – godare – godast

De blar goa fröstapäron pau ditta träed – di blar goare, sin daj blar moena o goast när daj e nästan slutt!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nok = nog.

"de bästa e godt nok."

god

de bǽsta e go̱t no̱k

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gw = god

god

i ho = vänligt stämd

man går go ho dej igen

mats.: gon ho .:

gw

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gud - god

god

" po - väntligt stam av svar

e du nu go tao kies ejen.. [2]

mots. ani (neg.).

du har vad du ani ho me.

9o

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de gåss gråd. dom kan bär bättre gråd

ja kan jo de gråa vårt, to ja
hörde enta nån kvinnan säg.

de gåa gråd

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå = god

god

gan i go for = garantera, - borgen

i gå for

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gω –

Vassego o håll te goe, ni fann
ta för jön an räkenna, di e
ente många. – a jödena, de e
rent för mesd, ni skoen jö
anni gjöre jön tå'nt bezvär för
vann skjölle,

gω

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
go - a =
snäll, vid gott humör

å
hon va då go.
hon var vid gott humör.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god 47

go

"ja har ente nåd stalt
nå" en, så han jaur väl
ble ja <jen ..." 3214:15

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gō¹ = gad (adj.) god

vån¹ so gō²a

Tanga Sjön.

b.S.m.

Enligt.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jok oj.

jo "sau dän bleū jo nätt"

(jo)

HH71:1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god, a godare adj komp.

goare komp.

"dä hade en klimpa i den
fär de va goare"

(gwara) STUH: 26

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

go,gått,goa

de va nåd gått brö du har

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gå, gat, gåa

en jär, sa gát en kan;

de gaur gát án

K B

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gå̲. go̲t̲. pl. gå̲a obest. f.,

gå̲a best. f. och efter poss. pron.

dat. sg. te gå̲a.

mi̲na gå̲a vä̲nor di̲ lå̲ i hå̲ba

te me ...

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

--- far di viste de va ägen

gå' mänga

de va got om de vele ble nad fjönt

---

di' luta sa gåa

en som gå' lut.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god :

i förb. ha te gō̲e , ha kä̀ godo,

ha att fordra :

jens ä̀ugas jōhä̲na hon har

fi̲ra hö́ndra krō̲nor te gō̲e .

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1845.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god orr.

go

"å sin va don go a ha te sätt oren
naur di vide flo" " 3975:2

(gå)

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

got:

neuta.

de e èita got = i'nte lätt

de e èita gót a va bäin
i'hälon

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröd

ö.

du e ö jär

J. P.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods

gods, -ud

om de hämta på gödsel

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lso god, a.

gäi, -ark, -ast
got, -äre, -ast

den, e gäiast.
Den är godast.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods

gos, -ed

han sitter på gosed

A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

i utt. "te goe"

'tu godo'

"vasega å kåut te goe"

1183:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôada = goda dagar.

x godaday

han har sina gooda hos sin mobbor.

gòadà

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godsavälle

goavällen

'mot kemmet och huset
godsinnad välle, lustom-
te'

2952:1ot

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Hulda Persson 1926-12 EXC

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godavalta

gåavéta pl. -or

underjordisk varelse som stundom visar sig ovanjords

han sau sa möya glöta dansa på fjöladen; han sa de va gåavétor.

M.N.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godbit, s.

2 2
gôubisd, -en -a, -na
godbît, -en, -ar, -na

de va en gôubisd.
det var en godbît.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavdéz - god dag!

godag

' gadá min fan
sitten tåst ja kan
sitten ben, sitten kaun
sitten ekkvä kan tar. '

(barnamsa)

gadá

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gvadå : godag.

goddag

gwadå (skämtsamt!)

jfr godå.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

goddag

Godda Tilla

10637:5

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godday

gårdåe = god dag.

gårdé - godá'la' kam, men ja ta': ja gir dej en godé

en gó dá

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godá : godag

godag

de gir ja en godá - Vega jag

mej ej om.

godá

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godday

gwdå i stuan . ej ovanlig hälsning

av bekanta.

godå i stuan

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

goddag interj

godda

"godda i stuan!"

(godā)

1183:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godday intej

goda

goda svarsan!"

(godå)

968:8

Nr 4969 Rosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

goa da.

goddagar

hon har goa da.

Hon har goddagar

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåanise

* godenisse

ansågo för Tråka till i Trusen
som Tomte, Jpyselnisse om dyuren
a gjörde, at alle Trivdes, så
länge de ör små om kronon
a Skalla.

gåanise

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

goenisse

goenisse, -n =
ett väsen som trodde sig
väntade i huset.

di har goenisse i hused.
där är göenisse i huset.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gojarki, -a godkjärkad

hon e så gojarki
hon är så godkjärkad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kojaeli-a-re = kodhjäkel

gojäti

Ja kan alleri sedd gåjäkine

människa en kunne.

Baaps

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaojäkti : godkjänd. ^ godkjärtig

ni gis me mark en bit mat,
ja ved, at ni akti e to gojäkti.

gojäkti

№ 363 Onsjö hd Rosén,

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godhjärtig, a.

2.
gōjärti Godhjärti
godhjärtat

hon e så gōjärti. 2 2
Hon är så godhjärtad.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godhjärtig adj.

gojarti

'godhjärtad'

3861 : 14

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god kväll
intarj

go kväll

" behöver ja bara ti go kväll
så' dej Svenga resten "

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 33 1:t : 16

Helga Persson (937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godkväll

go kväll
(hälsningsord)

H. & F. s. 73

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gotkäma

ja skrivår i prottekåled Gokänt

10637:5

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmodg

gamödi pl.-ia

fjälzyana di e sa gamödia sa.

9. f. 1945

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gormodig

gomodig

'snäll'

1537:1

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1938 Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmorgon

gomånen!

Lälvningsort

s. 88

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godna sig

gona se -ar -a -ad

bliva god igen

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gõna se : bli' vist gott lagom

× gõna sig v.

han fann alle gona se.

en sjukdom : vanten har gonat se

gòna sa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gw),
gwm.

godna v.

. se — bli god.
vi vänta en stal time, to stad
fan mycke gonad se.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå̄na

× gadna

. le . bli gott tin lynnt.

han har vat vanin hemma kan,
men nu har han gonat le lite.

gå̄na se

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå̄na. bi jord
i ke.

*godna

varken börjar gona ke = ge med sig
vi få vänta te fan kar gonat
ke. få bättre humör.

gå̄na se

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåna sej

x godna

vanl.: han gonar se ock = bär ock go sjuk,
han de bäst nú

gå̀na se

Rancor.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godna sig

gå̀na se -an -a -ad

lugna sig. bättra sig

de gå̀nan se nó̀k för-an.

för

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gõnas . bli gad * gonas v.

gõna se .

han fann ute gonas ögon.

gõnas

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål
. te gåe -
godo

ni får hålla te gåe må dom ri
hesén.
ente kan ja hålla te gåe må de.

hola te gåe

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåe. gato. godo

mdgave -

ja gör de onte mä ge.

= godvilligt.

ma gåa

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godo 2

gòe - gaa

ha te gae - ha en fonda

vee du ente gòrå nå gae ?

he se te gae

ha te gòa

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i gåre. nicht
ne gåre

godo

i gåa

ine gåa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôdo 3

x

gō̲e = godo.

Hun ke go, o. ke jän te goe. –
snikken stann po bred.

va se gṓ a se̲ jän te gō̲a

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godo

se = se

se se te gøre : rikta sig, skynda sig fördelv

han fortalde noga o- se se

te goe,

den där te goe - ni ser väl,

se se ta gøa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

se te gɛ̀ve ; se tɛ̀ɛ gɔdɔ ; te godo
se se tål te jge ; tåntes på
kj tjåle.

se se te gɔ̀a

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i gûe. i gode. godo

di skides i goe. dom vänner

di gèldes i gòa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te gi̥ve . Tu gro .

ta te gre ma

gro

den fa̱n ta te gre ma̱ tom ei

hav ed .

ta te gò̱a ma ...

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te gåre . tin godo

godo

ha te goe . ha att fordra

de kommer dej te goe : blir förbud för

ta te goe : vara betåten med

hålla te goe med .

se se te goe

i ~~goe~~ :

ha te gåa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

må gåre · god-. vilcigt, med godo

ja går de ente må gore

ma gåa

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te gjöre:

dit godo

ta te goe igen.

kan e tån te goe igen. kvitt
godtagen, upptagen i vanskap

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te gåre . tia gudo. dil godo

he te gore . so fudra
hëna . vara röjd med
. ma . .

te gåa

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te gave : tie godo . (till) godo

ja har te gøre hos Per Olsen
fira Kiga Kalar . Per Ölsen

håla te gåre ud : vara nöjd med.
da fann håla te gøre med, kan
vi Kaied

te gåa

Nr 363 Onsjö hd. Rosén.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te gåe² = tin godo

han halt te gåe²

Ask.

Ansjo"

B. S.-W.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godnåskaka

gånaskåga pl. -or

en av de få kaksorter som fordom förekomma till högtidsbruk.

Nr 4398 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods
s.

gås. led

stöne jordegendom

ronneholmsgåsed, Rönneholms gods

nar ronneholmsgåsed ble stykad

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
J. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods s.n.

gors; gossed

herresäte, gods'

(gos=, gós=ed)

4475:5

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods

gos. -ed, gos. -en.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gås-ed, gås-en = gods herrgård
(adelst)

✓ Röstånga

Räus Räbbelön, ✓ Tanläsa

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
s.

Gass = gods, m. =
gås, neutr.

Hänt kan de va, män ad
di allti e bagätte mä hös-
ten pau di store gassen,
daj som ha sau meed folk!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gos
s.

gos. 'ad

dela' ɛ́j ta trolanäs gó's

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kors- el. pl. Kors-en: kors

pl.

Je e ente julet nä Skövde-
na på di stare gatan fakt
di allen nosta skälta om di ska'

Bucap

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods

gås. -ed. pl. =. -en

(hemgård)

Köstånga.

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gorsa
s.

best. f. gò̲s̲an
= gorstået

de e gò̲s̲an som dø̲nan nu̲e
dø̲r bònte

Stehag

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gossare-n-a-ba-
arrendatorer. × godsare

gösare

de e frolleholms gossare.
de är frolleholms arrendatorer.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gosare

gosare (-o-)

'arendator på gård
som hörde till en gods'

(gösara)

H122 : 8

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gò̲sare: arvemedlator under ett gods.-
åvan arbetare. Tjänare å godset.

↙ godsare 2

gò̲sare

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gòsare = godsarrendatare. x godsare.

Farmannen har ägat sin arrendegård för alla gossarna.

gòsare

№ 363 Onsjö hd – Rostén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsherre, s.

~~Godshaven~~

gōsharę, -n, -a, -na, -s
gōdsherre, -n, -ar, -na, -s

de e gōsharens.
det är gōdsherrens.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gasinter - gasint · gasint

gasinter

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsint

gosent, -a Gosengt
godsint, -a

hon e sa gosent.
Hon är så godsint.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godsdundad

gwaltózad : som ger sig goda stunder -
god tid.
ja vi ger vors goa stongen hän,
som vi ker.

gostózad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelögonen : som har ej. ger ej god tid.
× godtkundandes

den ser de gavelögonen ut, som
den inte både vill o. göra.

gaststögonen

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosen 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gostöyans : som han godkänt till
godstyndandes
den tiden där to gostöyans.
(kyrkoherde).

gostöyans

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsägare, s.

~~godsägare~~

godsägare, -n, -a

godsägare, -n, -a.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatán = erkänd, gatlagen godkaga
gatsäd.

Jungen bet ente gatán ve
mönstrungen
mitt båk bet ente gatsäd

gatán

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gotåanes. [t] som kan gottagas. [x] godtagandes

ja vet ente, om den tåkten

e gotaanes.

gotåanes

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtemplar-sal

b.t. godtemplarsalen

g-as samlingslokal.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godbrogen
gatråen. som tror allehand om dem sägen,
som tåla tiugonen

gatråen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatrån

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtrogen

gotroen, -a godtrogen

gōdtrōgen, -a

han e bra gotroen.

Han är bra godtrogen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gobroen, -a

godtrogen

han e så gobroen.
han är så godtrogen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtrogen o.

gotroen

3214:54

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtrogen

gotrôən eller gotrôn

pl. gotrôna

lätt-trogen; âv. = naiv

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudtrogenhet

gotrœ́enhéd

svǽn i sin gotrœ́enhéd
han tœ́ trœ́ va ed.

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåloen på Galeona = Gadlingen

Där va' det allt bra gåloen.

gatröen Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Dansk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

govelen, -a= godvelig
hjälpsam eller godhjärtad

han e så govelen.
han är så hjälpsam och god-
hjärtad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

goveten

goven-a-d=
godhjärtad

c
hon e då goven.
hon är då godhjärtad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavélen : villig × godvillen

som gärna står till tjänst med
hjälp o. d.

gavíled :

ja fan vet hyä de, men ja
trör de ente gavíled.

gavélan

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavélad = godvillig, gärna * godvillen

ibl. gavélen - villig

gavélen, adj.

gavélad adv.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godvillen
a.

Govelit = gärna (adv.)

Vaboana e govelna o
gir järna ain bid, te di
stackalna pau fattihused

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåvélit = godvilligt
gåvélad. "

godvillig

de e bätter dan gör ed gåvélad
än att dan ska hjälpas själv.

gåvélit

gåvélad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelet = godmingt
(adv.)

n vånta gavelet

Sdr.

b. S. n.

Anrjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorled godvilligt

vill han jörad gorled
vill han göra det godvilligt

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godvän

gavän

ja va gavän me -an .

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gravöl: En god förfriskning som tänktes ha sin tillkomst på de ställen där ölet grävdes.

Jfr gravöl i Lund-ed.

Braap

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

göja

Göja = struntprat
(slangord t.)

Ola va nock letta bra i
tagen, i gaur kväll, får ad
han sludra sau meen göja!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gõja = papegoja

gõja

gòja

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

best. f. sg. gåled

s. 17

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv
s.

best.f. gåled

Trajnt hade vi ed, o nu blev de
ju knappt plass på gåled.

A. & F. s. 77

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 ExC

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gåled

Nr 363 Onsjö hd. Rietz.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol = golv, södra Lda. * golv /

i allm. hos vi allm. golvspolen
te skurrum o kvarn en bra stryk.

gal

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol - golo, lada

* golv 2

nu har vi allra golen fuen
an på, do nu fann vi
sista atmle.
han klem i golet i
fästa tag.

gal

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôl golv

golv.

- , boningsrum.

Sätt ni glöten, ni får inte klyva upp
på bor o bänka, ni får hälla jär
på golvet.

- lador, där hö förvaras.

gal

Rancé,

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôl. golo.

golo

Vid domotiv tal mej.

Han va jo golad för de mesta
de e bättre än dela må kärten
i nåven.

gal

№ 363 Onsjö hd Rostad.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 öpe po gólad - på golvet - damen golv

Jon e jänt öpe po golad.

Jon har entè lård öven en

enda dano.

Öpe po gólad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol. golo. Lada. golv

stan i golvet.

gal

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ôp po gôlad = upp i dansen. golv

ó/p po gálad

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gål -ed, gål -en = galen (sulest.)

Ask.

Rästånga, Täns Nalleclön

Tanlösa

Anja"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gåled 'golvet'

"dän dask nör i gåled"

(gǻlak)

447 : 4

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäl, -el, -en golv

han stå mitt på gälet.
han stod mitt på golvet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

Gål = golv

Vi fauv noch lo lägga
nytt gål i stuan, de dar
leggar e nock landra
ank, a e oppsledel!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv s. n.

gåled, 'golvet'

"han sägna när så gåled
å daunas kårt"

3807:8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gål-el pl Gål-en = Gobi

på kol-gåled bryn ble dålig.

Bruno

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv s. n.

gåled 'golvet'

"äppe å dansa på gåled"

1182 : 10

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gav

gaul i ud

de knåba i gaúlud

åt tåg

H. C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gal. -ed. pl. =. -en

Kjells Nöbelör

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gal. lad

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål, -ɨ -ɔd ; gål, -ɨ -ɔn

i golv

i den del av logen, där säden förvaras obrökt

nút -ɔ gálɔd (log-)

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gdv

gal, -ad

dar e brädar te gal

o läft

P. B.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål -ed pl.=, -en

di bruga å strö sånn å ene på gåled.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål, -ed

fjörkehånden jik på gåled
fråm a tebåga.

di håka ène a lå på gåled.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1944-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv II

sin kana han sagt nor
pa galed.

galed kona di skovla ay.

Iven i bet. "jorden, mackytan".

Nr 4194 Stehag. Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv:

de e bå̀na te a kà̀sta-d i gå̀lad

A. P.

di sprí̲zor pa et gå̀l a

bo̲r se å̀d H. N.

(vbest.f. i emfatisk ställning)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

dw wälton ud sökonad pa
gåled

Lå = marken.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv s.n.

gåled

'golvet'

"begravt dan i gåled ve spi-
sen"

Hos2:7.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gåled

'golvet'

"nörbloak på gåled..."

3959:10

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galv

gal, -ed

jfr. en kis.

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål, -ad

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv, s.

gål, -en, -ar
gölv, -et, -en

spidl. inte på gålen.
spiel inte på golvet.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gålslús, -n

× golvsluss

lucka i vattenkvarn, öppnas
när det blir för mycket vatten

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× golv-vagla

gål-vaila -an -or -orna

golvtilja

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× golvvagle

gålvåjle -en -a -ana

bjälke som underlag för

golvbråder. H.P.

I Sydskåne: bålstor.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåm, -men, -or, -na gom

de jore out i gåmmen.
det gjorde out i gommen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ göda sig, v. gona, v.

gëna, -r, -d Gona
gona, -r, -t

ha du gäinad de?
Har du gonat dig?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gona o.

gonad se (sup.)

bättrat sig, lugnat sig

"vengen har gonad se, väret har gonad se" 1180:23

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gona

Gänn = ~~god~~ (lättare svärord)

gon

Du faur äntе svarja ve gu, -
- de lyddes sau rälit, när snau
pauga sir mun gänn!

(Hem. kombineras gåna med Gud av all-
mogen ?)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

J-s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gonna, -r, -d = gonna

nu har hon gonad sig
Nu har hon blivit god igen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gån - i nätr. nå min gömm, jo min gömm
ja har min gomm enkl sävel. en
blomq i natt sävel

gon

№ 363 Onsjö hd Rancén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå gon . nåjpai - nej eio gom

nå jai, om ja gör ett !

nå gon

363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gonn

gånn. kraftord. (knappt svordom)

I nä min gånn

b de dålit jört, sau I nä min gånn

ad ja ha jört -ed; - ded e nåkk

nån aen, som ha sjölland me får -ed.

Nr.8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gön

ä gonn

akk. mängonn ä aintann

nesprunget tiä gonn ?

gonn

№ 363 Onsjö hd Rec:o

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorma, v.

gorma

gorma, -r, -d
skrek, skriker, -t

va gormar du för.
vad skriker du för.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gärna - r, - d, =
vänas och skrika

han gärnar då de hörs
i hela byn.
Han vänas och skriker då
det hörs i hela byn.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorma v.

gärma

321H:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorma v.

gårma (prat.)
, gormade, grålade'

3214:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorna, v.

gorna

vara högljudd

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gormet ar

gårmed

gormig

32/H:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorm hals

gärm halsen

'skrik halsen'

"den gärm halsen skriger å vrår"

32 1f : 10

Nr 5243 Fillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gormhals

gärmhals

strupehals

3214:3

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåråus kåger.

goråskaka

gårån

kunna, som bakas i kärnkedjan järn
med kopparhandtag hängande

gårauskågor

Rencån.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

goråskaka, s.

goråskaga, -n, -or, -na
gobråmskaka -n, -ór, -na

bagar du goråskagor?
Bakar du gobråmskakor?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

göråskaka

göråsskåga, pl. göråsskågor

dan hade de göråsskågor

te jula

E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vårskaya - vi på Gårds-
kaga-na = Gårdsbakar

Ja ska gå på bakaja så
ja får baja många gårds-
kagar.

/Berg

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adv.

gott (= väl)

men hon vesste gott va de
betydde

H. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott

gått

nu ha dan satt gått an

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adv.

got = gåna

di kan gót stan ùde a svàlas.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott

du har gått om pånga

10637:12

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gått

gått

han va inte gått om

trallöa

H. K.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott adv.

gott

"dai samsas sau gott"

862:2

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gått gjäv = Gott aftjen

de va en gått gjäv.

Braup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gått ut.

gått

"han tavla ju på så gått
han Bänne"

968:5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gokka s.

gó̱ka s.

n. gó̱ker – ämbar, kvarnskopp, mesur o mantel o. s.

gkóllā, ni ska inte ska so med goker, ni bara fodarna tänen.

gò̱tor

№ 363 Onsjö hd Rietz

M. Rosen 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gòta se = han det bra

gotta v

här tänger du o. gatar de, man
vi andre få klippa en kong.

gòta se

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôta se = må gott. njuta. golla ej

gòta se

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gòta se = lämna a dra sig. golla dig

gòta se

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôdien

gokter

goda tider, smask o. d.

oft = russin o. mandel.

- gò̀t̲o

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gällandsök

gällandsög

'russ'

3862:17

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

göllänning

göllänning

'göllandshäst, russ'

3862:17

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gowän

gowen

han ble sau gowen

me dom

E. P.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grab, -´n, -`or, -`orna

måve

+ grabb

K

№ 1684;2 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grába = gripa

× grabba

1 tåg - ett dubbelt, kraftigt tåg

1 nåve - grov, kraftig knut

di to et redit grabbatåg

gràba

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråba — gripa

grabba te sej.

gråbon täj,

ska du ran lao den, so fann den
noch ta en räktie gråbba täj

gråba

Rekov,

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×grabbanäve

grå²banäve, Labb = Kjörk. Overhand.

grå²banäve

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråba - fatta tag i * grabbadag

gråba tag = kraftigt tag.

gràbatág

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grad

grad. -en. -et. -ena

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grad

grad - en - or - na

han fick gå igenom gra-
dorna.
han fick gå igenom gradrna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grädd. en. pl Gräddor. na = Grad
(granät) grad
Se va de gräddar hälles.

Bonarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gradhyvel s.

gradhövel

3925 : 18

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gradsåg s.

gradsav

S 925 : 21

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräṃsa -

× gramsa v.

särskilt vid åtanke av förlust, så
att längtande sind uppstår.

gràmsa

Rancó.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926.20.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran -en pl. gran-or -na

1946. 4194 Stekag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran
s.

gran

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran, -´on, -´or, -´orna

gràne, -d

plànta gràne

R № 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

brännäs = brannas (egentligen)
o granät (kvarkenområdet)
Här ja' hade sådd brännäs-
lenn de i bennt.

Basap

Nr 494.
Helga Persson 1929. Umeå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granat

granat

granat.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granebörr granborr
granebörr-n-or,-na=
granknoppe

i aur e här gått om grane-
börror.
Ja'r är här gått om granknöp-
far.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

gråna. u.

--- o tittad ett lide gråun
i bögon åsse.

s. 99.

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc..

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

Lidegränna = litet grand

Darr e plass te lidegränna
mar hö, pau gällen, sau sleppa
vi asa må ad frau laan, närr
de blar vintår.

Nr 8096 Billinge Önsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

Ens. grän = Ensk grand

ja har ente fund ett grus
gräm i ma fro hela dan

grän (grön)

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grand

Kommer ni ge me ett litet grand
kaffe fär?

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran = grand

grand

ni komme ji me en liten gran
mälk te mina gårdar

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gran = grand.

ja kan ente gnes klappra
o
gran i kuset o. ente i ta.

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gr@n = grand.

den kan vara tåla de ett litet
gråm, - ja kan väl fan ett
litet gråm mäkk

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gran = grand.

jo har enta rört de mingeta gränn
av kagan.

gran (gron)

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran . grand.

grand

ja harente Gus klappade gråm
te fåan.
at hund gråm

gran (gron)

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand, s.

gren
grand

inte ett gran.
inte ett grand.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grand

grön

du ska bränna lida grön

HJ.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

(l̲d̲ɔ) grɑ̀n̂a l. grɑ́n̂

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand s.n.

graun

"lide graun"

'litet grand'

3416 : 3

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

grönа

et lide grönа

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grò̲na

et li̲ded grò̲na

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

graun

"ait guss graun arbe"

(graun)

862:7

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråna grand

Han fick lite gråna.
Han fick lite grand.

A 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

Gråmn – Gråmna = grand

Jtt lided gråmna au de
goa, e bra o fau – äno fau
enged ämnaste gråmn!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graad
s.

gröna

lida gröna

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

grò̲n̲a el. grò̲n̲e el.
gro̲n̲
et li̲ded grò̲n̲a

yngre grà̲n̲e : et li̲ded grà̲n̲e.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand II

Sæltøpehüs de lɛ́gor ɛt
lìde grɔ́n næ̀mor

ja skrà̀ba dæn ɛt lìde, lìde
grà̀ne.

r 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand III

Lìda grò̲n kà̲fa a en
lì̲den mä̲d ko̲n di fä̲ pa
mä̲nnen; di va se gó̲t som
fàstanes.

näml. fö'e
nattvardsgång.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand III

nǽ, èɑte et grón.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
L. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand:

de e styrelsen som de
liasom kæjon lida gröna
pe.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gröna

ett lida gröna E. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråun = grand (sunt) grand

graun

et lide gråun

Råstånga

Anjou

№ 359. B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand:

gràn

yngre form;

lìde gràn

15-årig

1950. Röstånga, Örjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gänn-a = Grund

Nära end Ed gänn sann.
Vänta lär gänna.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane
s.

grȧ̀ne, n.

grandunge, grannis.

Nr 8568 Torrlösa Örs ö hd
Nils Nilsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane
s.

grâne, n.

N.N. 1936

Ask. Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane

gråne -ed

granskog, -dunge

Nr 4525 V. Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane

grå̄ne, n.

graadunge

V. Nilsson 1936

Nr 10665 Ask. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grane
s.

grâne. -ed

yngre grûne. -ed

granskog, -dunge i granvirke.

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane

grå̀ne -ed

granskog, -dunge; granovike,
granris.

Nr 4194 Stehag, Onsjö h:
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granelund

gråneløz -en

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granens

gråànenis, -ed.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Granesläna

gràneslàna pl. -or

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gränslana

gränslana pl. gränslanar

d. 3:dje gränslanar

o. 4:pajla (tio stängsel)

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grankotte, s.

granekata

granekata, -n, -a, -na
grānkottē, -n, -ar, -na

dēr e granekata.
där är granhattar.

genuint 2 /b granebona
och granepāna i kringliggande mål.

Trollenäs, Onsjö hd. 1-s.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramm

ded va ajn gramm visa

10637:15

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granna
a.

M. granna

vackra

granna or

neg. = fraser utan täckning.

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann
a.

superl. grannaste

den grannaste Kan

s. 115

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granr
a.

Superl.

de va di allor granaste

obest. pl. vacraste

granna nai di sto å vöjste

A. s F. s. 70

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gram = vacker, stor

gramm

de e gramme flänga (bra betalning)
men ja kan dramet o. ingen kvinna,

gran

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran. vagn.

Jorde to gram. to kan

ingen gler a kan.

gran

gramm

borde Lde

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann

gran, -are, -ast, -e

vacker, -are, -ast, -e

den e granast.

den är vackrast.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gram

gran

dan va fäd o gran

J. R.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramm adj.

gramt, 'grant'

"ad de va inte nåd gramt

mä"na"

4475:1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

el. gráṇor

gran, n. grant, pl. gràṇa

vaken

gránt vér ; gràṇa grèṇa

de va gót at de ble sa lýnt o gránt

i máren.

gráṇor tóṛ

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran II

a.

gran om bok = andelik. upp-
bygglig.

ja gå som en grán bóg, som
hade vad min máns, a ja sá:
"dén kan du jänna lèsa".

1959. 4194. Stehag, Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graun

graun pl. -a

vacker

gràna roìn va dar

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granu

granu, granut, gràna = vacker.

nydlig.

hær e gràna spröda, hår äro vackra vårspånnare.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. J. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran, -t, ~are, ~ast

gran

hon la'd grant ngr;

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramm

grammor, - a =
fager, vacker

de e ain gramm fös.
Det är en vacker (fager) flicka

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kramlaus, -en, -ar, -na =
Kramlås

Där va så mycken gram-
laus.

Boxar

№ 494 Helga Persson 1936.

gramlåtsdocka

granlaudsdöcka, -n, -or, -na =
när en person ej ärnägs bara
till någon nytta utan bara
klär sig vackert och gör vad som
faller henne in.

De e bara en granlaudsdöcka.
Det är bara en gramlåtsdocka.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Granskaren

gränskaren

skandal-tidning, som utkom på 1880-talet.

dæn va sæks blå i gränskaren;
dæn tröjtes i ýsta.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granskog

ä. grä̀neskó̲v -an

y. grä̀neskö̲g -an

vi fi̲k je̲nt i grä̀neskö̲gan.

M. N.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granat
adv.

grant

vaket

han snàka gránt mæ présten

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grannt

adv.

grant

backent, ordentligt

i ska tró gránt, i faur ente ~~tro~~

sparka ihóp ed, i ska gáu gránt.

K.B.

jfr grant med annan bet.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd.

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant

gránt

vackert

han präka räktit grånt.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant
adv.

grant (a = å)

noga, väl, tydligt

ja kommer grant i'hu

s. 103

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd

Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant : tydligt

* grant

gå ser do grant nä di

glasrúmen.

grant

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grânt - grant, sârunt, × grant

hon ser två grânt utan gasson.

grant

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grânt. tydligt

ja har enkö så grânt nu om

Ekonger.

× grant

grant

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grant
adv.

grɑ̄nt

noga, väl, tydligt

ja komor sa grɑ̄nt ihɯ̄ som de
lade hänt i gåur.

dɛ́n komor ja grɑ̄́nt ihɯ̄.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gr¹åt el. gr¹öt = mycket väl × grant (adv.)

de¹ komor ja¹ gr¹åt ihål
" " " gr¹öt "

Vanja Rästänga Amjö
Kaus Nöbbelöv B.S.-n.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grant 'väl, tydligt'
'de syntes grant'

(grant)?

4478:2

Nr 4968 Ask, Onsjö hd
Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grant

'säkert, noga'

"o grant kommer ihu"

(grant)?

4475:1

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

grannt

'vackert'

"i böjeskröven e grannt ä"

jau"

862:20

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant s.

grannt

"nä" ain kail kob grannt

kouten änn"

4475:5

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grannt

"sau grannt Rau glo"

862:1

Nr 4919 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

ett.

grånt

dé komor ja gránt i hú

mycket väl, tydligt.

Kjells Nöbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant

grant (ibl. grant)

väl, tydligt

de méns ja gráant

de komon ja gráant ihú. K., R.

K, R.

1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grannt

'vackert'

"solen skenar grannt i da"

1534:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grannt

'vaksen'

han sjång så grannt

3214. 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant =

grant

bra = tydligt

ja ser ente grant.

Jag ser inte bra.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grant

'tydligt'

"de hörs så grant ..."

3214:12

Nr 5243 Pillinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant adv.

grannt, 'vackert'

"... rengde så grannt nå'n kan begravdes" 3958:1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant II
adv.

de komor ja se grant i hé

F.J.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granvedska :- riska. granviska

användes ibl. för rengöring

i skorsten o. a.

förled 4

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grassera

grasér/a, -ar, -a, -ad

husera

kèkamaŋm grasé:ra mé:d fá:r

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grâtis. (t. gerade) x gradis

ja gick gratis te hundtomten
d. v. s. att ja satte korna ut där
längst i tjärten

gràtis

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis.

gratis

gratis
direkt

han gick gratis dit.
Han gick direkt dit.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtis
adv.

gråtes

bö gråtes

1948. Stchag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis = gratis

Gå du ed gratis. grätis

Bazar

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis

gràtis

direkt, rakt

ja gek gràtis díd

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratelíra - gradulera

ja gratelera ock felicitera t/
dej jo födelsedan. (tiden emot
egna generationens uttryckssätt).

gratalé:a

t/ anv. av dialekttalande ?

gratalé:a har blivit folkligt ord,
men felicitera ?

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratelera = gratulera. gradulera

en del allmogefolk visste en viss
dag hut för ett finare tal o. vice
värna begagna t. o. m. främmande
ord - men förvrängda dem
rätt ofta.

gratelera

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Rudin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skafelen-n. Skafelsen=
Skafelen.

Ja jaun ha du äun å
skafela.

Bamp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratulera, v.

gratelera

gratelera - r, - d
gratulerar, - r, - t

ja fadur gratelera.
Får jag gratulera.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratulera v.

gratelera

"ja skåle gratelera"

1183 : 13

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graduera

gradelera - r - d =
uppvaktad

han blev så graderad.
han blev så graduerad / uppvaktad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav, s.

grav

grav, -en, -ar, -na

grav, -en, -ar, -na

de e den graven.

det är den graven.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav, -en, -or, -na

de va en jyb grav.
det var en djup grav.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav. -en. -or. -orna

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran S.

gran. M. Ön

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav -en -or -orna

el. -a, -ana

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav, -en, -or, -orna

gråven den e forfåren, men
nämnad lo di skriva óm ijän.

ja röste pa möja grävor.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grav II

nu får di tio kronor
för vår grav. s: för omvändelsen

M.N.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav s.

graven

"å sin rengor en te de ha kåmmed

ud te graven" 8958: H

(gråven)

Nr 4985 Stebag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav s.

graven

"fuge di ente 20 i graven"

(gr*a*ven)

4052 : 1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav. — Im

klåpetar ält du e

R. R.

gråven

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav
s.

grav

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav s.

grav

"te min grav"

(grav)

862:21

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Z:t:erholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav, -´n, -´or, -´orna

grav

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav s.

graven

'graven'

(gråven) "tost som i graven"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3214:12

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kär=en pl gräva=na=grav

å va en fyb. gräv. grav

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929. Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava

grava. grava . gravt. = gráva

grå̀va
den som gravar en grav åt andra
som låt lätt i.

gravaren . dödgrávaren

Rudolfs

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava

~~Gruva~~ = gräva

gråva "den som gravar en grav åt
andra faller själv däri".

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grava
v.

grå̲va -a a -a -ad

grå̲va

grava nö̲r

14. f. 1920

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grāva

grava, -r, -d

= grāva

har du gravd i haven.

har du grävt i trädgården.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ grava v.

grava (pret.)
"grävde"

"säldöa Reg grava en nör"

3926:3

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava

grå̀va -ar -a -ad

gråva

han ha gáut dær a rø̀dad a

grå̀vad sa mè̀d.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava, v.

grava

grāva, -r, -d
grāva, -ēr, -t

Har du grāvad i hāven?
Har du grāvt i trädgården?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava v.

grava (fras.)

„ „grävа“

„ om ente va plöja å grava „

(grȧva)

Nr 4919 Ask. Onsjö 1880 : 22

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava v.

gråva², gråva²-d = gråva (verb.)

gråvar²

Jämför

B. S-n.

Amijö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava v.

gravad (sup.) grå̈vad

'grävt'

"i de jyba håled de hade gravad ..."

3807:67.

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråvafisk

gråvafisk, -en

dammfisk, fisk som föds upp i fiskdammar

1948 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråvafiskdamm

gråvafiskdàm -an -a

-ana = fiskdamm

eg. tautologi, då gråvafisk är

= dammfisk

1948. Stekag. Orsjö kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gravare

gråvare - en

dödgråvare

163. Reslöv - Onsjö hd

M. R.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråvare = dödmådare. x gravare

å

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grave

grå̀ve, -ad

grå̀vning

grå̀vad kar di fi't a li̲a̲s̲a̲

lè̲gnegen.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravkrans

gravkrans

'begravnings krans'

(gravkrans) 862:21

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravplats, s.

gravplass

grāoplās, -en, -or, -na
grāoplāts, -en, -er, -na

de e vāhur grāoplās.
det är vår grāoplāts.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravplats

gr̲a̲vpl̀á̲s̲ -en

hon holon min gr̲a̲vpl̀á̲s̲
i ȯ̀rnȧ

1954. 4194. Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravplats

gràvplas -en, -ar, -arna

d. gravplás etc.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kväsplats. = Kvarnplats.

Vu kan ja säjd gärdsplats.

Bosarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravplats

gravplats -en

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravrost

gräverket = gravrost, ~~som upp~~
röda fläckar, som uppkomma
på hö, som legat på fuktig
jord.

gräverket

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Rosén.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravrost

gravrǫst = rost, som trängt in i jorden

d. står - kanske skenet bort.

gravrǫst

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grauso

Gravsör = gråvlingar

Darr e vesst gravsör som
ha bo i stainskravled, får
ja sau ain gravsö som
köb eng i ed!

Nr 8096. Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

gravvärd

gravvärd, -en, -a, -na

gravvärd, -en, -ar, -na

Det e gravvärd.

Det är gravvärd.

Nyare.

Vok.- Långd i -värd 2 1-s

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèba

grebba

grebba kan vara = barntåg, kamrin,
eljest brukar ungefärligen kasse för
grebban; användningen f. ö. växlande.

grèba !

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grébba. Ös, barnpiga, gnälla flicka.
Även om föräldrarnas egna barn,
som ej äro fullvuxna. Hon
är jo barn gröbban sin.

gièba 2

× grebba 2

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grebba 3

x
grebba = tö, flicka
(ej vanl.) vi har inte fund nån jung,
de e bara grebbor.
mingetgrebban = minst flicka.

grèbba 4

Rietz

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba s.

grebberna (bst. pl.)

'flickorna'

362:3

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba s.

grebbans

'flickans'

362:1

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greblia - n - or - na = flicka

grebba

s.

de va en gramm grebba.

Det var en dacherflicka

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grebba s.

Grebba = flicka
(grèba)

Du kan fro ad naboana
ha faued ain sau gram
Grebba fe fiä!

Nr 80?6 Lillinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'grebba s.

grebba 'piga'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba 'flicka'

grèbba, ~an; ~or

Hallarods sn, Luggude hd,
Malmö l.

Efter Emil Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèbba l. grøbba, -n; -or, -orna × grebba

flicka

(båda uttalen t.o.m. hos samma objekt)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e

* gettbba, s.

grebba

= flicka

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd

O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebbelus

grebbelus, -et, -en =
jungfrukammare

Hon fick ut i grebbelus.
Hon gick ut i grebbelus(et)/jungfrukammaren.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebbdägge

grebbedägge, -ä, -n =
så kallas en pojke som är
mycket förtjust i flickor.

de grebbedägged sprungo åtte
alla flickor.
Den springer efter alla flickor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebbesmisk

grebbesmisk - en - a - ma =
en pojke som är mycket för-
tjust i flickor

du ska inte bli dum grebb-
esmisk.
du skall inte bara då förtjust
i flickor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gredelin

gredelin

lila

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gredelin
adj.

gredelín

(om färg)

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gredelin Lisa gredelin

Ja lyse hon har gredelin
håret.

Bacup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grej. - Sing. ej använt i bet. beredd.
pl. betecknar svenskarnas tillkrigståg.
alla mina grejor. - Kanske ej så
brukligt på Lunds trakten.

grej

grejor

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèjor = Borrjärnsmärra redskap e. d. ^grej

grèjor

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grea = reda

" red .

* greja v.

ja kan svanst o. grea ud
de hämn .

grea úd

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor
s.

pl. grèjor, -na

ja ha vad nøra ve gø'n æte
mina grèjor

1946 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

gren. -en. -a. -ana

dæ e tjønane grena.

grànа grena

4194 Stehag, Onsjö hd

1. 1. 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejn, -en, -a, -ar. grön

grejnen e bröden.
Grenen är bruten.

*/ Lång vok. ?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren
s.

gren pl. – a

s. 12.

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren
s.

graˌn

i'ålre mål end. H. P.

staˌn a baˌn a ålegraˌn

1956. Hek. Ousjö hd

Nr 4653.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

grana

'grenar'

"Lalla boska å grana"

362:20

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren s.

graina (pl.)

, grenar '

"å e de meed stora grai-

na ..."

1925:9

Nr 5243 Billinge, Orsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

greina (pl.)

'grenar'

"mellom ett par greina i
ett trå"

S860 : 2

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

gren, ´ m, ˋ a, ˋ ana

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grena sig

grèna se -ar -a -ad

dela sig, om en å.

mènrzen èzan drne grènar

se ...

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grenbränne s.n.

grainabränne

grenbränsle, grenved

S 925 : 15

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"grenet adj.

grained (n.)

'grenigt'

"de brännved e så grained

å "rälet ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 1925:15

Helga Persson 1937-42.

Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grenig, a.

grened, -a, -d
grenig, -a, -t

granen e grened.
Granen är grenig.
Träet e grened.
Trädet är grenigt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grenig

grènad, -a

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Wela.nder 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grenska = grancka

x grenska

å grantemmer nu åsså riä grenska på en träät!

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grensle

grensle : resp.

på grensle.

sätt grensle på en stol, bygelängen
på tvärstycket mot stolryggen o.
stenda så barnen få bara sidan.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gungle = Granule

Hon du gungle på en kol?

Baaps

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omiss

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grēv -en ¹ ²-or -orna

bland äldre

grēbb -en ¹ -²or -orna } = grep (sällsynt)

Östgöta

grēv -en ¹ -²or -orna = grep

Väs Skåne län

№ 359 B. Svensson-Wedmark Lund 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep s.

greben

' grepen '

S 456 :1

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

greb, -´en, -`er, -`erna

K

Röstånga

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep
s.

Graib = grep

-orna!

Disse graibana e bra,
får (för) hadde vi bara
sånna att trä mä
bara trai horn!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep
s.

greb, -an.

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gneg
s.

gneb, -en

Stehag

Nr 4194 Stehag Onsjö hd

I Ingers 1949-1960

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graib - en - or - na grep

läss nä graiben!
lasta med grepen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

gren, -ens, -arna

grenarna av björk träd.

A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1832.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep
s.

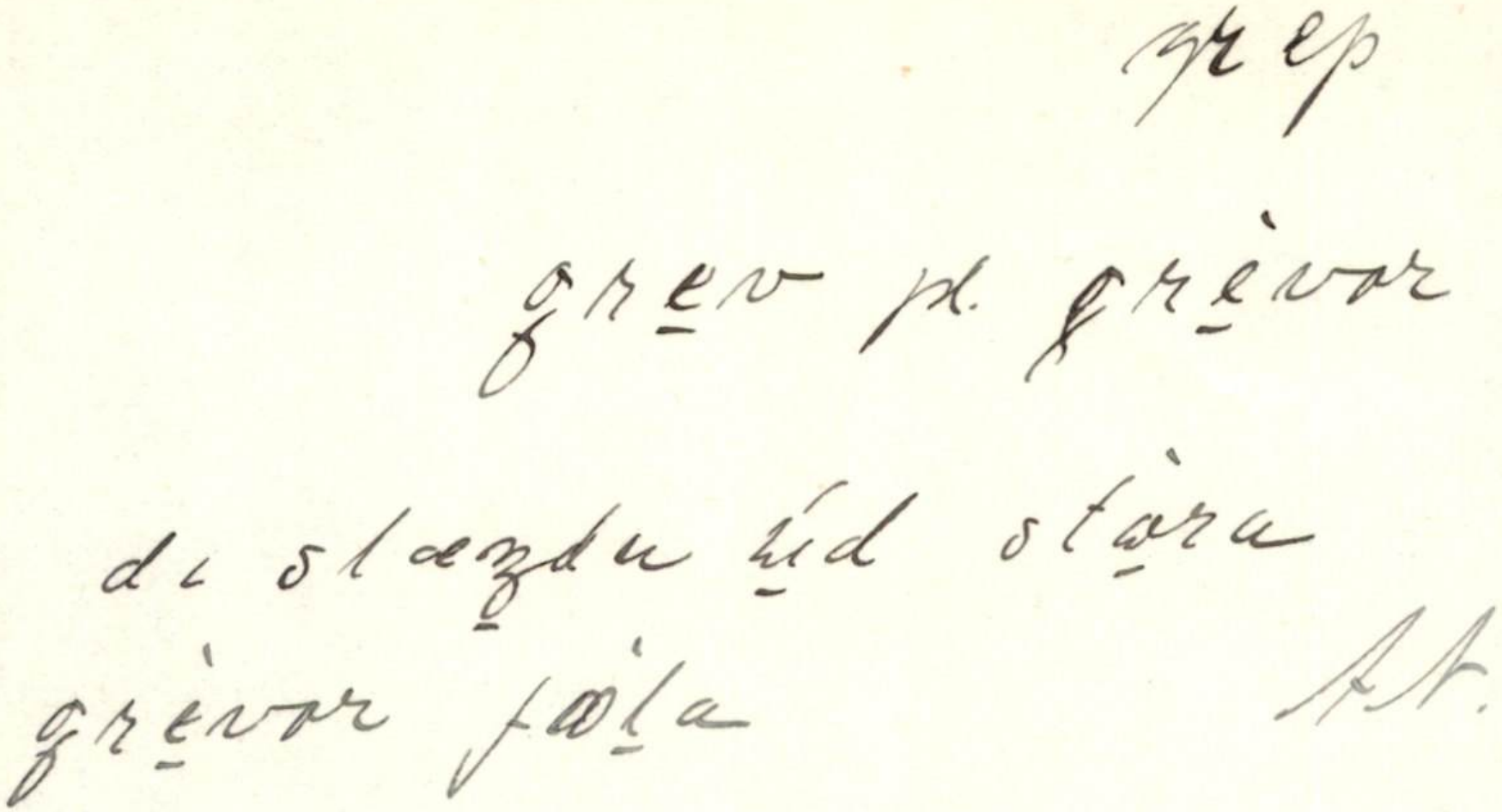
greb. 'en

du kan gø æte grében.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep
s.

grev, -en, -ar, -arna

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep, s.

grev, -en, -a, -na.

grep, -en, -ar, -na.

få mæ greven.

Tag mej grepen.

µ. ♀

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep = grep.

grep 2

om di to ta ha en vro.
Kasta na åtte maj, vella ha ena
kaina.

grev

Ruccó.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

grev = grep.

(dongrev

moya grev. / .

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe
s.

grèbe. = en
om handtag i korg, kista etc.

Stehag

Nr 4194 Stehag Onsjö hd

I Ingers 1949-1960

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grève = grepe (i kong el. kärl).

grepe

en tar i vår greve - to gaur de o. våra kåren.

grève

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926.30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

greve -en -a -ana

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grève -en -a -ana

en ènakèn ina en grève

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grebe

"di grydorna hade grebe
tvart över"

3714:14

(grèba)

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grèba, -n; grèba, -na

handtag (i korg)

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grèpa, ~ en

dæra en grèpe i dräkalajlen

E. A.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1' 32.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

graibe, -n, -a, -na

hålla i graiben.

Håll i grepen.

Hyperdialektisk form t. kanske också

graba i diftongområdet. J-s.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grébe-n pl Gruba-nn: Grepe

Gech grében ita?

Brenn

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräshorn

gräshorn pl. ---en

sin sate de jamplaut

pan gräshornen A. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grè̲bah̲ȯ̲rn, – ɔd

× grephorn

klo på (dyng)grep

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepnavar(e)

graibanavor

'barr som användes då
man gjorde trägrepar'

3925:28

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebning - en = gröpe!

grepning

Har du häut grebningen.
Har du hämtat grepningen
(gröpen).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepning s.

graibning
?

, gröpa'

"strö en så lell graib-
ning fa. - - -
"

3926:24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèbatöj, – sd

× greptygg

lös tråställning, som sättes på lien vid mejning av havre (enklare konstr. än "mejetygg")

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i grävens tid. 2 i dennaste lag. grave

du kom me ta hjälp i gravens tid

i grävens tid

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greve

grevens

i allm. i grevens tid

i sista ögonblicket

1535: 1

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevar s. pl.

greva

'fotgrevar (av talg)'

371 ht : 45

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å grov

pl. grèvana

ur bokstu istr bitar

grèvana hade vi o stega

pantoflor i.

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grédelin • grídelin, gridelin a

gredelín

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greffel, -n, -a, -na = griffel
illmarig person. lurakig

de e en greffel.
Han är så lurakig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gréfel

gréfel pl. gréfla

dær va sòma gréfla, som
ràspa sa fàselit rælit

Nr 4194 Stebag, Onsjö hd
I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ueffel-eapel Ueffla-na-
giépal kiffel
Hä hae du ea ny Ueffel.
L.
Je va Wänna inymäin Ueff-
la. (ansäuts äna an pleumen i oan
wända tammankrans)
Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

griffel, s.

greffel, -en, -a, -na

griffel, -n, -ar, -na

Han e en greffel.

Han är en griffel.

Vår någon är sluz.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

griffel
s.

Greffel = griffel - slug

Sades en person vara, då
han visade sig vara, slug
och beräknande.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

griffeltavla

greféltavla : där man skrev med griffel

gréfeltåvla

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

griffeltavla

M. greifal tåvlor

Nr 4164 Stebag, Onsjö hd
I.Ingers 1950 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grillor, -na =
fundéringar

grillor

Bry de inte om de grillorna
Bry dig inte om de grillorna
fundéringarna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grim. grym., fel.

x grim a.

grim

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grim. osynligt väsen.

kyrkogrimmen.

(väl endast i sms. ↓)

x grim S.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grim
s.

Grim = spöke
= grim

Äfta de Vails får grimsen
når du gaur opp pau löfted
Ah snack - sänna fims äute

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimáscher - grimaser grimas

kat enter där o. gör grimascher.

grimáser

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimasöcher = fula miner. grimas

de e bäst att tiga, för
fock stanka där bagom o' bara
för grimascher ad de'

grimáfor

№ 363 Onsjö hd Rietz.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimas, s.

gripnas, -en
grimas, -en

de va en väli gripnas.
det var ofta grimas.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimas

grimas, -en, -or, -na

han jorde en präl grimas.
han gjorde en ful grimas.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grîmed : flicka

× grîmet

den den so grîmed ud i ansijtet

a.

grîmed

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimma

grima.

Då kvinnorna stodo bundna i spiltan
hade de alltid på sig en grimma,
men en ren upp över nacken med
hela remmen fäst en ren redskin om
hvilken nedre delen av kvinnans
kant grimskaft, hvarmed den
band ihop tvenbalen

grima

№ 363 Onsjö hd (Kvalöv).

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimma, s

grimma, -or, -or, -ora Grimma.
grimana, -or, -or, -ora, (bet.)

lägg grimman på.
" "
lägg grimman på.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grimma

grimfa, -an, -orna

de hade grimor te plöana

A. Ø.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimma

grimma-n, -or, -na

lägg grimman på.

lägg grimman på.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimma

{ grim/a, -ar, -arna
  grim-ma

1. de hade lasom grimmar

2. en flicka majlen P. H.

2 ökman 11.7.5.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grìnna, -n; grìnnor, -na

grimma

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gréinna
s.

best. f. gréinnan

hon hade kråkglad må o
kräkga gréinnan ale se

A. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gréimma II
s.

Sa, jå geck hen te na
o la gréimman på.

A. e F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grimmet
a.

Grimmed = om t.exp. ko, som
är brokig i huvudet.

Ska vi sälja dänn grimme-
da koen – älla hant ska vi!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
i Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grimmet adj.

grimmad

'med vita ränder el. fläckar
på huvudet (om boskap)'

3862 : 8

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grinnet adj.

grinnad

"med vita ränder el. fläckar
på huvudet"

3959:18

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+grimmig, a.

grimmig, -a, = smutsig

Det e så grimmet i dynen.
Di är så smutsig i ansiktet.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grimeg

grind

krakig

liv grind kö N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimmig

Grimmed-a = Skrutten
på olika flackar i an-
sikted. Kan även betyda
färgskiftningar

Hon va grimmed i hela
synen.

Broar

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grimmobett

Grimmobed: En sorg
fingersjukdom som
bönder komma om
man haft händerna
i jorden.

Bragn

Nr 494.
Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft
s.

best.f. grimmeskafted

Sin la han na om skaued
mä grimmeskafted ---

A. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönskaft

grönskaft. kedja av järn (för att ej
— biten sönder av hästen) — skjut
av "kabelsjön"

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grinskaft, -et, -ar. grinskaft

grinskaftad sked.
grinskaftet slets.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft

grimskaften (best. pl.)

grimskaften

362:22

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft
s.

Grimskárt = bindsel

Mären har sleded au
grimskarted o gaur lös
ede komänesed!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft

Grimskaft-et, -en =
Grimskaft.

Knäpp grimskaftet
av.

Brorp

Ovanför

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft

grímskaft, -ed, pl.=, -en

di bánt hästarömporna i
grímskaften.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grein
s.

grein, n.

Skratt, skrattsalva

hon kunde dra hela de för grein
?

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gein
s.

gein. -ad

skatt. löja

där ble ju et nysalit gein ute
i hela söknan.

söknan: syn. lån.

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grein s. n.

grein

'skrati, flen'

3215 : 10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grin

grin

folk hade sont grin
ad déd

H. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina?

Hon grinar jo så hela tiden.

grina = skratta

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnina
v.

gnina

skratta

Alla börja o gnina letta – –

s. 109

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gréns - grina

de e ente nåd o. grina ad.

He e ente nåd å grina ad.

№ 363 Onsjö hd Rucó.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina.

grina

de e bara ta o. grina ad.

de e bära ta a grina ad

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina åta : ta missbelåten ut,

ja tåkten du jara där o. grinar
så illa, som du inte va belåten
för nå hon du har fått.

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina:

i Ola – de behöfvad ej för bitandet.
den behöfver ente grina åter,
för de kan hon fand lätt
mer än den.

Rask

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grína:

de e rolit liuel a kona grina ad ingentiŋ liakom plátana.

de e rɔ̀lit li̲a̲ve̲l̲ a ko̲n̲a gri̲n̲a ad ì̲ga̲nti̲ŋ̲, li̲a̲so̲m̲ glɔ̀t̲a̲na

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grîna = skratta.

"den grinar bäst som grinar sist".

grîna ihop -

ja tror den grinar ihop - om en kan tar in "räli" med grin.

d. ser ledsen ut.

dæn grinar bäst, som grinar sist

№ 363 Onsjö hd Rydaholm

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina -

grina v.

om kvarstående tårar efter gråt
ansiktet, som ej träffats av tvål.
ja e nånna stunda, som grinar
åtte dej.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grina

grina, -ar, -a, -ad

skratta

de ha grinad åt dom

P. J-n.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina
v.

grìna -ar -a -ad

Skratta

skörsmån kan grìna.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grìn/a, -ar, -a, -ad

skratta

grina

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina

'skralla'

362:3

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina, v.

grina, -r, -d

skratta, -r, -de, -t

Va grinar du av?

Vad skrattar du åt?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina
v.

grina -ar -a -ad

han sto a grina ɛzfor nåtan.
(skallen)

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina - r - d =
skratta.

Va grinar du åd.[2]
Vad skrattar du åd.[2]

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina v.

grina

'skratta'

32 14 : 19

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina v.

Grina = skratta

me
Grinar ni ad mä får
ad ja skrivas! Ja, ni
faur järna grina! Dee
samt ad de stävas sau!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina v.

grinar (pres.)
'skrattar'

(grinar)

3217:17

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina v.

grina

'skratta'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina -ar -a -ad

skratta

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvinn-n = Skratta gina

Va ginne du ad?

Du som ginne kid ginne kåd.

(dedspråk)

Barn

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Amsö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina v.

grina

'skratta, le'

(grina)

971:11

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina illa
grina illa = se mina bekanta ut, efter
obehaglig icke kunnande medicin o. d.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grïnad = skämtig, lustig. *grinat a

grïnad = lustig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrinet, vrinej

x grinet a

den ena enkö va to grinet

ande.

grinad = uppsluppen

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k

gren(e)middag s.

grenmidda

'person som skrattar mycket och ofta'

32/5:11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.½

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grinemiddag

Grinemidda = leende-vänlig

Sades om karlar, vilka hade lätt för att skratta och f.ö alltid var vänliga.
(På Österlen om dem, som skratta för mycket)
J-s

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grinola • grinig person. * grin-Ola

da e do alldi dån grinola, ty
da kan anni hälla de alldeles
enkt en gång i Tyskan.
den grinar bäst, som grinar sist.

grinåla s: som har lått för att
skratta.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grin.-ola

grĭn²ŏla: som grinar åt ingenting.

den är en fåkn grinola.

grĭnŏla

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grinola s.

grinola

'grinolle'

3215:11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grie - grep.

grip

ni kan tro, at grisen e en fel, som
å stör som ett hus.

gäv s.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grîva = gripa.

gripa

nu fann vi grîva d'ä lag
alleho.
han dem kärren kommek tô,
e han enkî so tidâ-grîvn
ejen.
lekmaggen e 20 tjock, so en kan
knappa grîvn om'en

grîva

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröve = gripa.

gripa

Jon har to fjolje arma, so
ja kanne inte grina on dom
må bägge sårdana

griva

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gripa
v.

gr̀ipa. -ar. greb. gr̀ebad

1957 972. Billinge. Orsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepa
v.

grèba, -ar, greb, grèbad

spec. = sitta hårt i, gå trögt upp
om dörr el. utdragslåda.

dæn grébar

4194 Hchag, Orsjö kt. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvida på kvibor = kvipa

Ja tror dåren gibor.

Bocup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Anej

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gripa v.

griba

"hade han ente kånnad
te å griba tag i dåren..."

3807:25

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gripa v.

grep (prät.) 'greb'

"han greb om ed må bägge nåva"

3807:25

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris
s.

gris, m. -a

s. 50

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

ibl. gres

gresa sig. - to med grisar

gris

gris

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gres i st.f. gris

gris

2
l gresa tsu = suggo, som har gris-an.
cf. dom Klara få gris-an.

grèsajò

№ 363 Onsjö hd Rietz.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris, -en, -a, -ana

en kul grisa

se va den svänta grisa ose

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris s.

grisa (pl.)

'grisar'

"som farja a° jeck tål gri-
sa ... "

3861 : 49

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

grisana (bst. pl.)

'grisana'

971 : 5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

grisa

'grisar'

(grisa)

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris

hon hade en ǫnne; tre gæ:z

skole hon hǫ fon vén gris.

(fallen efter denne onne)

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris, -en; grisa, -na

1862:22

(grɪs)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gris

gris, -ar, -arna

gå gnisa o kåta

P. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris
s.

gris. pl. -a

fjova grisa

6364 Torsåsa. Orsjö hd

J. Ingen 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris, -en pl. -ar

han hänger en grisar

K. K.

№ 1566 C. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris[1] -en, -ar[2], -ana = gris (subst.)

B. S. m.

Ousjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris. -'en

ji' på grisen = gôda grisen

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris, -en, -a, -na

Kjöper du grisen i säcken.
Köper du grisen i säcken.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisa

grisa, -r, -d =
när en sugga får grisar

har en grisad?
har suggan fått grisar?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kriva. r. - d: Vår en
ungga får griva

Vår ska vem griva?

Bonus

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisa ner sig

grisa nör se

du har grisad nör de, så du kann ennte fau seda te bors mä, fårränn du har tvättat de.

363 Reslöv, Onsjö hd. M. Rosén
1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisaso

grîsasv : to tom har grisar

grîsastv

grìsasò d. grèsasò

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grisastöding

grîsastöding = liten gris, kort o. tjock.

grîsastödiŋ

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris-bil

grìsabìl -en -a -ana

lastbil som kör omkring på landsbygden och säljer grisar.

Relativt nytt ord i begrepp.

1948. 4194. Stehag, Onsjö kn

grisbur

grisabur -en -a -ana

(vari grisar transporteras vid för-
säljning).

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grisad

grisad : som tvättar sig typ tjäle o annat.

grisad

(en har grisat när de, to den kan
sate fan ada te bors nå, fossen
en her tvätat de)

Se vb. grisa sén sig.

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris(a)hamm s.

grisahammen

"Foster kumma hos stegga"

"grisahammen hos sör a jöl-

tor"

3976:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grisk, - a = aräd

De e en grisk figur.

Braup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gick
a.

Grissk = modig, aggressiv

"Änte trodde ja ad du va
sau grissk au dä – klöra
åpp i de höja bösselbära-
träd.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grisk

greg. pl. grèga

djärv. tilltagsen, häftig

bmnärd.

i Nora Munkaps grisk enl. Wijnp.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisk - norsk

x grisk

grisk = norsk

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grisk
a.

Grisk = som arbetat hårt – ursig
d. griskor

Va du e griskas i dag?
Ja, en faur skönna, se sau är
blar färi!

3096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisKulting

grisakultinga

'griskultingar'

3862:23

"där språkat många grisakult-
tingar i svinagarden"

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

griskulting, s:

grisskälling, en, -a, -na

griskulting, -en, -ar, -na

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grismat

grisamad

'dålig mat'

S 71 H : 2

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gris-Petter

Grisapettar = lortgris

Tillmäle åt, i synnerhet pojkar, vilka i sina lekar, smutsade ner sina kläder.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gri'esla

grèsla -an -or -orna

hörspade (varmet hörd föres in i bakugnen)

Nr 4653 Ask, Onsjö hd

I.Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gresla, -n, -or, -na grissla

ta bröd mä gresan.
Tag brödet med grisen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda
s.

Gresla = långskaftad fräspad
vid bak

Gresla kåst o saga
ska en ha ve baga
(julrim)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fcblan Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gresla-n = Gisela

grésla

Så blöd på gresan.

Baarp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grissla s.

greslan

'brödspaden'

3329:3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsla

gräsla, -ar

gräsla o räga o bägaranskäst

e pan stäld

E. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisla s.

gresla

'brödspade'

5-1:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèsla, -n; grèslor, -na

grissla

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisla

grisle. grisla, bröstpåse, trapplatta med
långt skaft.
äjta de, som tar ja de på gresken
o klänger ut de.

grèsla

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grêela, grisla; rund träkhake med grisla
a långt skaft, hvarmed träden
skölas in i bakugnen.

grèsla

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grissla

gresla -an -or -orna

brödspade

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisla
s.

grèsla -an -or -orna

bakugns-spade, varmed bröd infóres.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisla

gr̲ɛ̀sla. – an

hɛ̀n hɑ̲k rɑ̲̀ɳɔa ɔ kɔ̲st

ɔ gr̲ɛ̀sla (tin bakugnen) E. A.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grissla, s.

gresla

gresla, -n, -or, -na
grissla, -n, -or, -na

ta ma gresla.
Ta med gisslan

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisaso s.

grisaso

'dräktig dugga'

3861:49

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisasa s.

grisasör (pl.)

'dräktija duggor'

"där ska va aksjon på' grisasasör ..."

3861:49

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris-so

grisaso

suggn med grisar

s. 50

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris-so

grisadis. Lo mest grisar.

grisasö

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisa 5.

grîsasa -en, =(gris) sugga
(dialekt.)

B. S.-m. Gunjo"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisa-so

grìsasø -en

sugga med grisar

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisaso

grisaso

"sugga med grisar"

(grisasö)

1182:28

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris(a)so

grisaso

'bugga tom tar eller snart skall få grisar'

3862:23

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gäis-spann

gäisaspån, -en

spann vari svinfödan samlas eller bäres.

en gäisaspån, som vi hade kokt fäta pantoffler i ...

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisaspann

grisaspänn -en -a -ana

spann vari grismat samlas.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kriastöding - en - a - na =
kalvorna grisa.

Ja har många griastödinga ja ger på. (göder)

Broup

Ungr

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gres - gris

grisaylka

bd. i grenstöcke. grisasylka.

grèsastólta

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisöad : med grisögon grisögad

grisöad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro = gro

"men gräset gror, där kon."

gro

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro v.

grō –

ingen de präkad gror, dod leben.

kōken

grō

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro

gröw.

utr.: de gröt i'me to ja kan anni
klemmäd.
de kan läggen o. gröt i en i
ansatet.

grö. sup. grött

Rud.

№ 363 Onsjö hd

M. Persén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro

gro

"vagnar å vall gro"

(gro)

362:3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gpo

Ghd

da (maltkornet) skall stå
te dalliasom vila grö.

L. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro u.

gro

"de kan inte gro"

(gro)

362:22

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gro

gro, -r, grödde, grott (pf. part. grödd)

sådd va grödd

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

groen, -a gro, v. ~~grodd~~

säen e groen.
säden är grodd.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröevder : grovader. * groevader

gröevder

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grogg

grog, -en

en kone fan en grog ela lrta.

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grömat

gro mörta, – n; – mörtor, – na

Skitsja, kvidd

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

ållases blar han leggane
i nån grob

10637:15

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop
s.

grɔ̀b

pl. grɔ̀bər, -ərnə

dike

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, -en

dike

363 Kesslön. Onsjö hd

M. R.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop
s.

grop. Jan Trollholm

dike.

Nr 8568 Terrlösa Ons. ö hd
Nils Nilsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav. -en. -ar. -arna

= dike

Nr 1311. 10 Anneröv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav. ¹/₂r. ²/₃r. -orna

enl. 4.§.

1932 1917:10 Bunkeflo. Oxie hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, -en

dike

N. Nilsson 1936. Hanelöv, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grob-en-or-na

Läs: grob- etc.

där e grobor på bägge sior
an vajen.
Där var grapar på båda sidar
an vägen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop s.

groben

'dipet'

"där va så mycket vatten i groben"

3807:43

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop s.

groborna (best. pl.)

'dikena'

3926 : 8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grop. -en. -or. -orna

(dike)

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grob- och Grabon-na =

grop.

syfte mån du entdröi i gro-

ben.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, -en, -ar, -arna

dike.

Bosarp. Orsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grop. Ian

V.V.S. Dike

i Trollenäs

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, i en pl. gröar

han vå dær ve gröan

dær va gröar över A. T.

ält.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråv - en, - ar, - arna = grop | sulsth

Käus Näbelön

Anajö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, -ar, -ar, -arna

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav / grövr

hvna tåde di pan grav
di jara daskarka far E.P.
kåbéde i grövr N.P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grov -en -a -ana

dike Pl. rätt ?

eller grävor ?

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grɔ̄b. -ɛ̀n pl. -ɔ̀r

dike

sɑ̄ sprɑnt jɑ̀ nɔ̄́r te grɔ̄́bɛn ɑ
tvɛ̄tɑ blɔ̄́d ɑ́v me.

gɑ̀mlɑ ɔ̄́pnɑ grɔ̄̀bɔr

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop s.

groben

'diket'

(gröben)

3959:27

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grobor (pl.)

'diken'

"som to dåm i bäcka å grobor"

Hos 1:9

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, -an

dike

1950

V. Strö, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop, s.

grov

grōv, -en, -or, -na
grop, -en, -ar, -na

i bet. "dike".

de lade i grōven
det låg i gropen.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop. s.

grov-en-ör-na
grop,-en,-or-na

de va en jätte grov.
det var ett djup grop.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

groba, -n, -d = gropat
dikat.

han har grobat hela
vången.
Han har dikat hela åkern.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

gröba, -ar, -a, -ad, öka

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

v.

grôva -ar -a -ad

Kells Nöbbelöv

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå̄va, grå̄va, grå̄vad = grapa v.
grå̄van

bland äldre

grå̄bba, grå̄bba, grå̄bbad = grapa (verb)
grå̄bban

Rättånga

grå̄va, grå̄va, grå̄vad = grapa
grå̄van

Räfs Stävlelön

Anajö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröb/a, -ar, -a, -ad

gräva diken

× gropa

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

grova -ar -a -ad

gräva diken

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa
v.

grȯ̲ba -a -ad

dika, grāva el. fördjupa diken.

min fā̲r han ȯ̲la-d a mȧ̲gla

a grȯ̲ba H.P.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

J. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

v.

grå̀va -a -ad

dika

1950

V. Strö, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grapa

grävd

grävd.

Igan min tid va dan

inte grävd

f. J.

han kosta hår man så skall

ni grävd.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gropa, v.

gröpa, ± a, ± ad

här pan dina gurkan

va gröpad K.K.

Även gröva etc.

Ob. gränsläget mellan postvok. b – v.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd av – p.

l – s.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

v.

grōva -ar -a -ad

grāva dike, dika.

N. N. 1937 Trollenäs, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa, v.

grāva, -r, -d
dika -r, -t.

dī: har grōvat.
dī ha dikat.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grape, s.

grève, grèved
gropande
grèved e slét nä

p. g.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa ut

groba ud -ar -a -ad

utöka

vänad jrk bort, sin di

groba ud ägrana

1948 4194. Stekeg. Ovanjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa ut II

kan va ju mén vån fån;
di ha ju grobad ud.

A. P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropad pa.

grobad

'dikad'

(gröbad)

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsvare . gropare.

gropare

gräsvare

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropare

gråpa : grop.

gråpa : gropa gråvare

Ola Olsson hade fått en dålig
grop, men de va en curiosa;
Ola hade mauk opp två resa jo
alnar; når han to nästa månen
kom o. tog åtte, va groven färi to
hårt som revet — men to hade gro-
ven häjt nerut. vann, to de hade
krånd ing å han alnar; men han
fick ränta betala för tretai.

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926-30

Rucas.
fr. i Onsjöbygden
1926 — 52 f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropare

grø̀bare, -en

dikningsarbetare.

ø̲la grø̲bare

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbare, – n

× grop are

· dikes grävare

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropgräs s. n

grobagräsad

gräset på dessa tera-

terna

"han fick grobagräsad får

han slå grobarna tome...

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3926:8

Helga Persson 1933 48 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop-gräs

gröbagrées, -ad

gräs som växer i gropar (diken)

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropko" s.a.

grobakö

'kö från dikeskanterna'

3926:8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkå" s.

grobakå"

'kå" från dikes kanter'

3926:26

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

best. f. pl. grobakantorna

d'heskant

de som böjste på grobakantorna

A. & F. s. 70.

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

fåst tror ja vi sedår nör pau grobakanten

10637:7

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

grovakanten !

'dikeskanten'

(gröva --- ?)

362 : H

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

grøbakänt -en -or -orna

dikeskant.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grobakaanten s.

grobakaanten
'likeskanten'

"Pregen jenge å bette på grobakaanten ..."

Nr 6243 Billinge, Onsjö hd 3861:32

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

grobakanten

'gropkanten, dikeskanten'

971:22

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropbant

grobakåsterna (best. pl.)

dikesbanterna

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropslånt

sätta ni vass pau grobaslänten

10637:12

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grɔ(e)- regn

grɔ̀a rɛ́jn, -ɛd

regn som giver växtkraft, är nyttigt för växtligheten.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× groske
s.

Grusske = återväxt, gräs

gräske

Nu känna vi fjyra ud
fauren pau haurasfäbben,
dar e ain sänn gramm grusske
över haile jorbiden!

Nr 8096 Bil'inge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråske s.

gråske

'eftersläter'

3726:2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grosshandlare

grosshándlare, -en, -are, -arna

Billinge, Onsjö hd.

I. Ingers 1929.

Nr 972.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grosshandlare

grosshándlare, -n,
pl.=, -arna.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtta, -n, -or, -na = grotta
bersa

vi faur å vecka kaffe i
gråttan.
Vi får dricka kaffe i bersan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov
a.

grav, pl. -a

Nr 8502 Ask Onsjö hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov
gröv - grop, fjärde med grop bakbyggnad.
grovs - i marken - talet
i morgon, trätten - rå.

Det är väl grav som avses?

Så i alla kringliggande belägg. J.J.

Rancorí.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov adj.

gråvt (n.)

'grovt'

"de tråed e så gråvt ..."

3925 : 16

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exc.

grov
a.

gr̲a̲v. gr̲a̲vt. gr̲å̀va.

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kråka = krow grå

Ja ska en fule kråka

grå.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929. Dalarö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovare/ovr.
Komp.

gråvare

'gröve'

"jore vi an lett gråvare nis"

371 t: 17

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grå̄v pl. grå̄va

d. e grå̄va N. N.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov (gróver) l. grav (ibl. grov) grov

gravt brö

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröv

gröv, gröft

spätspål va gröft Gl.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grav, reuta · graft

gráft bröd; de gräva bröad.

hon hade fat sin lärdom i en

bid gráft bröd. (om den s. k. Rantan

i Anslöv)

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov adj.

gråvt (n.) 'grovt'

a° stu° gråvt saålt råmt-

ikring graven ...

4052:6

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov
adj.

grav, n. gravt

de e for grávt

Nr 4525 V.Strö, Onsjö hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grav, -t

de va gravt o bastant

A. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov, a.

grå:v, -a, -t m. grävt
grov, -a, -t

2
I de for grå:bt.
Ja det för grovt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovbröd

grɛ̀ɑvbrɛ̀ɸ. n.

Nr 4898. Bosarp, Onsjö hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovbrö

grovbröd

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovhuggning s.

c

gråvhuggningen

första bearbetningen till

timmer s. d.

3925:10

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravhäckla

gravhägla

o se gravhägla o

finhägla vr H. G.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovhäckla

grövhäglas

o sm. finhäglas

o grövhäglas

A. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovhäckla

grovhäcka, --an

så hade vi finhäcka

o grovhäcka

A. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gråhägla - r - d = Gro-
näbba linet.

E hören gråhägla?

Borup

№ 494 Helga Persson 1936. Omjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovskäkta

grövjäkta

n skalle först grövjäkta

o sna finjäkta H.C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gråvsjätta = krouskäkta. Första skäktningen av linet.

Du faur gråvsjätta.

Braup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grovär, -et: grovädet
när året är ljumt och
fuktigt.

i da e de grovär.
I dag är det grovädet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gravöl = Vid begrav-
ning för något hemman i väd-
ret på vinterföre på hösten
när säden blå är och det regnar
och vädret skämmer.

I dag är det gravöl.

Braap

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grovväder

gråväder -et

för växtligheten gynnig väderlek med blandning av värme och regn.

Stehag, Onsjö hd. J. Ingers
1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"groavväder

groavvär

'för grodd Gänlig väder-
lek"

H121:17.

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

groavåder

groavär

fuktig, varm väderlek

1934:11

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932 Enc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grovåder

" groavär

'lämpligt väder för sädens gro-
ning'

(gröarder)

1180 : 22

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gróbel = grubbel.

grubbel

v. gróbla –

Kul ente to med o. grobba

fa den gamban.

gróbel

№ 363 Onsjö hd Rudolf,

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grö̲bla = grubbla.

grubbla

Hva grobbar du på, du tror så alvarsam ?.

grä̲bla !

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräbla, -r, -d grubbla

va gräblar han på? vad grubblar han på?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbla-r = blåbär. gråbla

Han gick ålleno å gråb-
lar på näs.

Bruzs

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grubbla, v.

grabla

grabla, -r, -d,
grubba, -r, -dr, -t

va grablar du på?
Vad grubblar du på?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grubbla

Gråbla = grubbla

gråbla

Va sedor du gråblar pau?

Jo sedor räknaes u hant

vi ska jau ihop folk

te Fåsked!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund = grus

* grudd

de e dåli grund, de e jo ton
bara låm.

№ 363 Onsjö hd Rist.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

× grudda × gruda.

si fär tvungen ha grudat tett
i hagen te tungo.

▲ gruda

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grudtåg = grustag.

x grudddag

grudtåg

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grum
a.

Grånn = grym

Bonnen sau grånn o
arri ud, får ad hansas
dränga, kalle säved övär se, pau
måndesmarenen –

N. 9096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grum
a.

grom

grym, bisten

Han sau faselit grom o le ud.

H. & F. s. 79

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grom = ful, stygg.

*grum

ja förstår ente, at hon vill
gjuta te mä den gromme o.
tée kaven - o' fäng hårde han
ente dom lopka just

grom

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grom = grym.

vront.

× grum

de e bra gront o. kåa ett gammaltorkarlåat fruntimmer ad ho bar bajke.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grum - ful

* grum

de va en grumm kar.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gram = fuc × grum

i - er

de e en bra grammatik.

№ 363 Onsjö hd Ruelén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grom = ful o. grov. * grum

-er-

de va den grumste kor jo
har sett i alle sin da.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grom = ful

x grum

han var så grom ut, så han e
drogad.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Grön - grym med tillsats av något grop i lynne o elsich. x grum

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† grum, a. ○ ~~grym, a.~~ Grām

grām
ful

han ē grām.
han är ful.

Da. grūm.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä gruen

~~gräss~~

grän =
ful

Han va så grän.
Han var så ful.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grumlig

grömled, neutr. =

vaned va áltid grömled .

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grumma

v.

grämma -ar -a -ad

mulna, mörkna.

Å nu gräman de.

nu blir de ovän, nu gräman de i kàntorna.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grums

grums - grums.

där blev de mest grums på
bonnen i hela socknen.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grons, grums grums

där e ko med grons i fiäed,
i driket

Rescovi.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräns, -et grums

där va gräns på bönen,
där var grums på bollen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grums, s.

gråmjölk

grams, -et
grums, -et

där e grams på banen.
Där är grums på botten.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grunset

Grånsed = grumligt

Hannt kan de va ad vanned
i bråmen e sau grånsed?
De e nock fårr ad de ha "-
räjnad sau meed i hina dana!

Nr 8096 Billinge, Onsjö h.d
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönsed - granlig. * grunsed a.

Fältet har blid to gronsed,
vi fann mole tnåkta on'ed.

grons - grons.

Där har kommed lite grons
mellan dom.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönsched • gramlig.

x grums Bf a

fitted o gronsked.

gröm sad

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grumsig, a.

gråmsed, -a
grumsig, -a, t grumlig!

vamed e. gråmsed.
vattnet är grumsigt (grumligt).

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gönsed = Gumse. × grumsig

grumligt

Vanne ja gönsed.

Brauv

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Anejö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund
s.

Grång = grund

Grången ånge daj gamle
husen i Hålse va murad
au graustain.

Nr 8096 Fabian Wendel.
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grog

g. grun

Nr 8568 Torrlösa Onsjö hd
Nils Nilsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund
s.

best.f. grungen

(husgrund)

H. & F. s. 86

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd

Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop: försänkning, begrepp. grund
ja har dåligt o. fan gropen
an de bråvad.

brävad

≠ grop

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grond

grong = grund.

ja kan ente kasa grongen kuéd.

förstår det

au-ed

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund s.

gruŋ c grund, anledning

den har jo ingen grund o. ble arri
for en dåm lukkej.

gruŋ

№ 363 Onsjö hd Rucad.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grøy = grund, botten, underlag. grund
S.
du har ingen grøy för o. ha nånsin
för mej.

grøy

№ 363 Onsjö hd Roslag.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund s.

grongen

'grunden'

H475:10

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröng, -en, -a, -na grund

där jaur väll läggas gröng.
där får väl läggas grund.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gränz-en = Grund gav

Vu ska' vi snart läyga

Gränzen.

Bacup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grön. Än

när di hade bröded öje

grönen ...

grön genuint! Han hade väntat

grön.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

gravg. -en

di skole leda öfv gravgen

kaml. till gl. kyrkan.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

gran, -n

hus grund

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund
s.

gröz, -en

grözen den va fört lájd.

A.-P. Bonander

gröz även i Stehag & Sjöholmen

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå̊ŋ - en, ² a - ana = grund (tomt hus)
(äng)

Tamlåsa

Ensjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

s.

grōz, -ín

ve grava te grōz p. 7.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund
adj.

n. grønt

bag stòkamø̀lan dæne sa
grǿnt, sa dær jik stenbǿkan øvon
me sin hǽr

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grǫ̀ga : grunda, fundera grunda

grǫ̀na " "

hon ræder dem o. grannar ho.

grǫ̀ga gemenl

grǫ̀na yngre

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gréena = grunda, fundera

gröya " "

grunda

grèena

gröya

yngre

genuint

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräna. fundera grunda

-ho

ja behåven grunna hos dagen

tala, singen ja berättanden me

grùna (4.)

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda
v.

Gråŋga = fundera:

Va sedar du o gråŋgar
öwär — e de måed ja kan
jälpa de mä.

Nr 8096 Fabian Wendel.
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsa, -r, -d =
låtka

va gräsar du på?

grunda

Hat grundar (låtker) du på?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gunta
v.

Gränna = fundera

Va sedär du o gränna rau
Jo, ja Tänkte frauga om
ja känne jau leded gräna
mar i lörd te nästa aur!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gånga-e = Grunda /fundra/

Gå ner på med å gånga på.

/Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda
v.

grò̲na -a -a -ad

han fik a grò̲na på dr̲ta hä̲na

Höjel. å grò̲ja en mera genuin form.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gränsa, -ar, -a, -ad

grunda

fundera

ja gränsar på, vid

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda

gronga -ar -a -ad grò̲nga

eftersinna, tänka efter, se tankfull ut.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda, v.

gråna, -n, -d
gruna, -n, -t

Gråna

kan du gråna ut ed.?
Kan du grunda ut det?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda ut

grå̲na -d -ar -a -ad

utfundera, utforska

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundligt adv.

grovzeli-t
grundlig, -t

Grangelit

de ble grovzelit jort.
det blev grundligt gjort.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grängelit grundligt

de blev grängelit gjort

det blev grundligt gjort.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundligt adv.

grångelit

"han luråm så grångelet"

321 t : 51

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundpelare

gräng̈pälare, -n, -a, -na

de e säla gräng̈pälaren.

det är själva grundpelaren.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråúla = mulna

× grunka v.

de börjar gråtta, so de
kan nå de räja.

gràzka

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grônka

grunka v.

Jmrs.

. de gronkas to mesd om, at Per
flwoken skulle fälja dit hemmen;
men där e kanske ingen grong
for at de e sânt

gròzka(s)

Rietz.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräuker : mulna,

× grunka v.

de gräuker i morra kvälla,
de dröjer ock ihop te rägn.

gräzka v.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröṇka = mulna

* grunka v.

de börjar gronka, so vi fara vekk från

Roslod

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rogén 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråŋka - r, - d = grunka
mulnar

de gråŋkar ihop te regn.
Det mulnar till regn.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grynlag vb

Gråuka - r. - d. = kli - dels
betyda gliuka, dels mulna.
Di har gråukad om ed.
De gråukar ihop te
rajjr.

Boaep

№ 494 Helga Persson 1936. Amiff

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grunka v

gråŋkar (pres.)

(småningom) samlar sej

"de gråŋkar ihop se så de

blir vasst snart räjn"

1180 : 5

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gränka, -or, -ade = samla på kräftbottnen

den har alls gränkor.
den har nog samlat på kräft-
bottnen.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunkor

grönker = grunker, medel, för magsmärta

där e norje grunker to de

fralam.

grèzkor

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräzkor

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grus

gruss, -en

grus

(inlånat?)

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruss

grud. — Ín
de dɔk hɛnta grúd om
de bɔhgrɔda

PJ.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd
Nils Nilsson 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruus
gruud, -´ɔd (några skilja mellan gruud =
"finare grus, sand" och gruus, "grövre grus")

K, R

№ 1684·1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gruse

Gruse = storruxen - fjack

Fjäringsnamnen i Billinge
dau får tien, hede Najls
Månsen o ua ajn stor gruse,
mån snäll o roli au se:

Nr 8096 Fabian Wendel
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grue
s.

Gruse = stock och stör

Sades den person vara
vilken var storväxt och
kraftigt byggd.

Nr 8096 Billinge Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruggrav
s.

gruggrå'v. pl. -ar

Ö. Karaby

Nr 22792 Ö. Karaby Onsjö hd

I Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grudgrav, -n, -or, -orna

grusgrav

K, R

№ 1684'1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grushåla

grushål̲a, -an. -or. -orna

en grushål̲

№ 1317:10 Annelöv, Onsjö hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grustag

gruståg, -et, pl. =, -en

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grustag

grustag

den lär hu dröja i st

grustag

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grut

grund -en

grus

363. Restöv. Onsjö kn

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund : grus

grundstag = grustag.

* grut

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grut, s.

grūd, -en

grus, -en

Lär grud

dåer e bra grūd.

Dēr är bra grus.

ä felaktigt anv. för u!

J-s

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund - en

= grus (dialekt.)

× grut s.

Rästånga

B. S. m.

Ansjö

№ 359. B. Svensson, Wedmark. 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grudd, -en × grut

= grus

där e stri grudd. = grund

där är strid grus.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gut
s.

Grudd = grus
grund

Dar e engen bra grudd
i den gruddgröpten!
Grudd fe larbrug ska
va stri!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gut s.

guden

'guset'

"

-- la ble å sjäm eggen i gu-

den --

3925:34

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grudd-a

× gautet grusig

grùdad

vägen e grudd-d

Vägen är grusig.

dän e grudd-d å gau.

Där är grusigt att gå.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grudgrav ?

= grusgrav (sulest-)

× grutgrav s.

S. S. n. Ousjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grutig, a.

Grutad

grūded

grūsig - t

Lås grūded

Vägen e grūded.

Vägen är grusig.

ä folkligt anv. för ä.

1-5

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gruttag, s.

grūdtag

grūdtag - ed - en grudtag

grustag, - et, - en

dær e et grūdtag.

där är ett grustag.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruddtag, -ed, -en gruvtag

de e byens gruddtag.
det är byns gruvtag.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva
s.

M. Gruar = gruvar

grùvor

I Tiningen staur ad di vell
ha folk te gruarna, a ad di
betala bra — män de e nock
itt rälit arbäje!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gumma-n på Gumor-na=Gumma.

S.

Han du vad i Gumman.

Bocaup

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva, s.

gruva, -or, -or, -na
gruva, -or, -or, -na

han arbetar i gruvan.
Han arbetar i gruvan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva
s.

gruan

'eldhärden i den öppna spisen'

3 2 14 : 15

(grûan)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grua s.

grua

'kärlen i den öppna spisen'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grua, -n, -d = gruva sig v.
välgmira.
de e väll inte nåd å grua
se över.
det är väl ingenting att gru-
va över.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grùl/a l. grùf/va, -ar, -a, -ad [x] grufva sig
öfver v.
vara ängslig för, kränka sig
obehaglig till mods även

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd
Viktor Welander 1932.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grua sig

Grua se = ångra sig

Ja gruar me över, ad ja
ante saudole grisana i fårra
ugan — får nu ha di falled
i pris -

Nr 3096 Fabian Wendel.
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva sig v.

Gruva se = ångra sig eller
bekymra sig
Han gruva se meed öväs
haur han skälle få pänga
frau, te arendet

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. grùa² : gruva

· Le -

× gruva sig v.

ja grua me for o. gau forbi kjörègaurn, Lide e mort.

grùa se

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grùa -

grùva v.
sig

vegl. grùa se

vanl. förgrùa se - förgrùva se,

en kan vanl förgrùva sa,
o' ke kor dä bön se ark.
mä kreaturen

grùa se

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grua sej - grua sig, ångolec grua v.
sig
den ska da ente gan o grua sej
for den dagen, for de kan mack
ha ben.
forgrua sig - är väl en förstärkning.

grua se

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva sig - gruva sig v.

gruva sig - vara ängslig v.

en gruvo. gruvar sig för en

strång vinter -

gruva sig

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva sig

grua se -ar -a -ad

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva sig

~~gruva, v.~~

~~gruvar~~

gruva, -r, -t

gruva, -r, -t

refl., se ex.

gruva de rute för dr.

gruva dig inte för det.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruvlig, a.

gruvelig
gruvelig-t
gruvlig-t

de va gruvelist va hon alt-
ras.
det var gruvligt vad hon ald-
ras.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grùeli l. grjùeli, -t, -a

grufvlig

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grŭ̂elit : gruvelitet. × gruvlig a.

grŭ̂elit

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruvlig

gruelit ~ gruvlijö

de e runt gruelit hvar den hangen

e lad.

gruèli, -it

№ 363 Onsjö hd Rolén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grualit = grovligt

grovlig

de e rent grualit, tom di kan
bära de ad må sin glöta.
de va en gruali varme ni han
i dinne dan.

gruali

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryveli,-a,-t grurligt

de va gryvelit rajnt.
Det var ändeles grurligt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grey = ansats, tvålsjuka grey s.

där e gott grey i den hangen.

gry

gry

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gry. - et gry

Där e gott gry i en.
Där är gott gry i honom.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröling - en, -ar, -na? gryling
kart

nu har jorgubbarna börjat ö
sätta gröningar.
Nu har jordgubbarna börjat
sätta kart.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gänn-ac: Ful gryn
Gänd
De va en gänor en.
Han hade ett gänd ur dem

Boraq

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryndla

gråta = gråta s. om barn
även om hare. –

hur gamla de är o. gråta
för – uttala mera nära ind.

grònta

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grǫ²nta = grynta

grynta

grǫ²nta

som grǫ̂ntar to, han e ven

rǫ̂tten

grǫ̀nta

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta : gryta.

gryta

du kuden dän o. gröter - e
dan ente röjd, so fuse dan
ta blé.

gröta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grym.

grym

Kanna: Ön, de lilla grynet, mån grynet, i grytan.

Sundsvall: mitt lilla gryn, fröstärkt:

Lorkagryn, Kjärlegryn

glyn

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryn

gryn, n.

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grynagröt"

grynagröd"

'risgrynsgröt?'

(grynagröd) 862:4

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grynig

grynad

r 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȳsna - liten del.

× grysna s.

pl.: en grysna smör
" bit bröd
" tåna mjölk
" smula salt
" pung brödmjöl
" droppe brännvin

grȳsna

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȳsna. något litet (av tunn e. d.) (*grysna) v.

grȳsmål: tunnsåll e. dyl. grysmål.

grȳsna. bilda tunn.

de borrjan grysna = tunnade sej till tunn

grȳsna

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[x] grytnet

[2] grÿsned : om djur, som ej äro tamda, ej
(tämna).

plantafflorna e. dyl. grÿsnade,
med de va rälit vi de spritjes
i Kongsd.

gÿsnad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryned : mjölig (om potatis) =
även om knöl, som gått sönder
(sönderkokt).

grýsned

№ 363 Onsjö hd Rolén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gäsret

grynet, -a ~~grynig~~

smöret e grynet.
Smöret är grynigt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gryset
a.

Grysned = korrig

Vedemeled sånn möllaren
mol, blai äntε bra — de
e raint grysned!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grynet adj.

grynad

'som lätt småsmular sig'

"pärorna e så grynada å joa"

37 14:31

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+grysnig, a.

Grynet

grysned, -a.

grynig, -a, -t

de e så grysned.

det är så grynigt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta

gryda

"am go gryda mad"

(grjda)

362:7.

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zettercholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta s.

grydan

'grytan'

3860 : 2

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta s.

grydor (pl.)

'grytor'

"Små grydor har åsse öron"

1937:9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta

grydan

'grytan'

(grȳdan)

971:15

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta

grydor, 'grytor'

"Små grydor har åsse öron"

(grȳdor)

971:2

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta s.

grydan
'grytan'
"grydan spyste över"

3714:4

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejda . grejta gryka

"Får dea skåren va uda i grejam;
å
"Dnå grejdar han åsse öra".

gr ýda

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryda, grytan

gryda

jfr Rein: Åkerne grödas lerhet; grygda
ja tror enär den lika tryden.

grýda

Rosén

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȳdda -n, -ar, -orna = gryta (subst.)

Råstånga

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȳda, – n; grȳdor, – na

gryta

K

Röstånga

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta

gryda -an -or -orna

småu grydor har åsse örn

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta II.

ingemurad gryda = tvätthusgryta.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta II

di kögon en liden slåd
i en gryda

H. C.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta

gryda -an -or -orna

hon vrle låna hrnas gryda a

kåga grød.

de va liasom en liden rånor gryda.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta
s.

gryda, -an

dær stø en gryda, så man
kone køga så leta smørvet

Reslöv

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd

Ingemar Ingers 1967

1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta, s.

Grypa

gryp·da, -or, -or, -ora

grȳta, -or, -or, -ora

sätt gryp·dan på.

sätt grȳtan på.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryda, -n, -or, -na gryta

de kogar i grydan.
det kokar i grytan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grytbollen

grydebåmen

'grytbollmen'

371H:5

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grytkrok

grydekroga

'grytkrokar, "laddor"'

(grýdakrógar)

87 lt : 1t.

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryt krok

grȳdakrōg, - n, - a, - ana

krok, med vilken man lyfter
grytan och kittlar från elden

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grytlapp

grȳdelåp pl. -a

de va fjȯra grȳdelåpa!

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyllock s.n.

grydelåged

'gyllocket'

371d:8

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grytlock s.n.

grydelåg

"å så tar en eü grydelåg som en ha sjölt ma vann..."

37 lit: 24

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran = grå

di gran = trän

di kvärte: kappor

a de di gran eller di kvärte.
som tvätta dej?

gran!

*grå!

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran –

× grå 2

di gran: Cássan.

gå kan bo nu di gran o di
kuårte – di a to tams, to
di kims alri om hlassen.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran - grå.

× grå 3

e de di gran (kåsen) eller di
skäte den tedar åtte?

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå

gråu, grått

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå aj.

grau

S 95 9: 19

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå
a.

grau

Nr8566 Hallaröd Onsjö hd
Erik Jeppsson 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå
a.

grau

himmelen blev mörk o grau

s. 106

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå

grall, -a

de va en grall rock.
det var en grå rock.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråu = grå (adj.) grå°

Ark.

b. s. m. Ansjo'

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå

grau, -a
grå, -a

en grau katt. a = a
en grå katt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå

grau, graut, gràuare, gràuast

dæ ta de gràua æ;
dên gráu stǽnn;
den gràue stǽnn

K, R № 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå
adj.

grau

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grä ag.

graut (n.)

'gröt'

'gräu'

"igetväed graut o baslaved

röster"

4478:3

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå
a.

Grau = grå

Alle katta e grau i
mårke – ätt lide graun
administingeus!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Graa = Grå grau

Han bajar blå gammel å grau.

Bocaj

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå
adj.

grau

best.f. de gráu táged.

Nr 6082. Kjells Nöbbelöv, Onsjö hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbo

gråbo'nor, -na

Artemisia

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråbön

Graubönor = ogräs.
(~~Trolligen av gråben.~~
~~varg i grödan.~~)

Nabbans håvre e nästan
bårraste graubön - di
skördar jören dållit!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråbön

gråbön, -en -or -orna

växtn. = Artemisia vulgaris.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbön: artemisia vulgaris
gråbönan
gråbön
gråbön

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbönna-or pl gråbönar-na = gråbönna gråbös

Där sysslade man så, de
med gråbönor.

Braaf

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gràbònon
pl.

gràùbø̀non. -na

vàetn., Htemicia.

sg. gràùbø̀n. Stehag

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I Ingers 1957.

1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graudaked, -a gådaskig

de e såd graudaked vär.
det är något gådaskigt väder.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråfink

grauſénk, -n, -a, -ana

gråsparv

(något osålert belägg)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråhallig

Grauhalling = större sten

Vi ha många sälia grau-
hallinga i trädan, som
vi nock får bära o sjuda!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråhalling

grauhálzg, -n, -a, -ana

parasit mycket på hor och hästar,
(väl någon broms)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grauhaúrad = grå hårig gråhårad

de e mèr rolit o. ha grauhaurad.
men de e bíra bättra än o.
va ska alltså.

grauhaúrad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråhårad, a.

Grauhaarad

grauhaaurad, -a

gråhariz, -a

du e grauhaaurad.

du är gråhäriz.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråhårig a.

Grauhausad = gråhärig

Nu va gobben grauhausad,
i ånga da va han svart i
haur o skägg som ajn tattor.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråhårig

grauhaurad, -a

hon e så grauhaurad.
Hon är så gråhårig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråle

gråle 'grå häst'

5862:19.

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråmórtor, – na pl.

× gråmortor
– mört!

Ekrita, bäcksik

1684, Rödånga, Örnjö hd
Viktor Wolander 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråmulen

gramålen, reuts. gramåled

de e gramåled rånt omkrig

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsört
s.

Graumort = bäcknört

Ja bruga meda graumort
i bäcken o ga kättana,
de va hunsant, o katta=
na lle glaja

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråhacke

Graunacke = gråhärig

Missriktat tillmäle åt den äldre generationen.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd

Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graupapper, -et gråpapper

de va sjört som graupapper.
det var skört som gråpapper.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gipjödd, se
*pjödd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kransalra - n : krgåalra
som använde mat ohyra
hos djur.

Bråup

Emij

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsjet - a =
gräs, gräsaktigt, stället i
gräs. gräsaktigt
föjet va lite gräsjet.
Inget var lite gräsaktigt.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gråsket adj.

gråsjed

'gråda sig' (t.ex. om träd)

1182 : 18

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråskimlig, a.

grauschemled

grasugemled, -a

grackimmel, -lig -a -t

Dagen e grabugemled.

" vö "

Kasten är gråskimlig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråskägg

gråskägg

: en lavart som användes till

textilfärgning.

s. 10

Hallands Ödsjö h:s

H. Nordgren 1950-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravsä. gråsugga. *gråso

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsparv, s.

Gräspor

gräsp̈ɔ̈r, -ɔn, -a, -na

gräspar, -ɔn, -ar, -na

dɛn ɛ mɔ̈ŋa gräsp̈ɔ̈r.

Dɔ ɛr mɔ̈ŋa gräspɔrnar.

Rec.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråpärr

gråspörr, -en, -ar, -na

där e gott om gråspörar.
där är gott om gråpärrar.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gràspaw

graspǿ̀r -ɛn -a -ana

graspǿ̀rana kɔ̀ne flỳa ú̀d
a ɛ́g.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräspar

Grauspör = gräspar

Grauspörana ha blajed
sau glaa, får Julanegen
dar ude pau gauren!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsparv

grauspöra (pl.)

gräsparvar

de e som en flock grau-
spöra

3214:42

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsparv

grauspǫ́r, -n

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grauspraj̊ed, -a gräspräcklig

de va grauspraj̊eda hönz.
det var gråspräckliga hönz.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråssa

gråssa, gråtta sto, gråtta

3862:19

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsa

gräsan

gräs ska

man gräsan fälar

N. E.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granstén . grästen . gråsten

Recon.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsten, s.

Grausten

grausten, -en, -a, -na

gråsten, -en, -ar, -na (råsten)

dis mura ma grausten

å mura med gråsten.

↓

vokallängd i ma ?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126 Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsten

gràustén -an

de va mùrad mæ gràusten
a lér

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsten s.

graustain

"han sönde som ain grau stain"

3807:124

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsten s.

graustain

"va böjd au graustain"

(gràustàin)

4475: 1.

Nr 4968 Ask, Onsjö hd

Måns Olsson 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsten

Graustain = allmänt för
moränsten i
åkrarna

Pläcka graustain kan
en gårra te dödda, o dar
e liämeen igén, får de!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsugga : grå sugga. gråsugga

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråugga

grauugga, -n, -or-na =
en slags flata, gråa djur
som ofta finnes under ste-
nar, gamla bräder o. d.

Genuint! /Sk skubba i andra
Skånemål. /-s.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråt s.

gråden

'gråten'

gråden sta i halsen på na

3215:23

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta v.

gråden (pres., 2 pers. pl.)

I gråden

362:20

(gråden)

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråda = gråta.

gråda

gråddad.

gråda

hon har gråtit så mycket i dag, så hon har blivit röstan borta.

gråda . grät . gråtit

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta
v.

pret. grād

han grād o via o ga se

s. 112

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälaa 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta
v.

gräda

Hon geck ud i kôket o satte se
te o gräda

A. & F. s. 73.

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta
v.

pret. gråd

Ja kommer ihu ad hon
gråd meed.

A. a F. s. 77

Nr 10853 Bosarp Onsjö hd
Daniel Rydsjö Agor o fälad 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gr ǽ ra = gråta

gråla

" de te = vina genom gråt.

tro inte, at du kan gråta de te-
o. fan aga må te dan.

gr ǽ da

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta

gräda

pizza väda kommer mäjlen

man ta o gräda A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråd - a, - or

gråta

va gråder du för?

vad gråter du för?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta v.

gråd (grat.)
'grät'

"hon bara gråd å skreg"

321 H: 60

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräta v

gräded (sup.)

'grätit'

"nu kan du ha gråtat nåck"

3215:22

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta
v.

Grädda = gråta

mes. grädon

Ja ved äntē am ja ska
grädda älla grina, sau dont
sam ja nu skrivor!

Du grädon jo för jämnan.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta, v.

grāda
= gråta

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta v.

gräda

51:21

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö h:d

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråda, gråden, grad, gråded gråta

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta

gråda, grædd grædd

hon hade bå grædd

grædd a mer N. E.

hon græd so fasalet

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta

gråda. grad. gråded

han hade ba gråded a mér.

nar han sáu fruen sa grád han.

formen även hos minderåriga.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta : II

maija hade lög i vèskan –
de va for kon skole koma te
a grèda i fjòrkan.

4194 Stehag, Onsjö hd. 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta III

di holt på a gråda, nar
di skola följas..

4194 Stehag, Onsjö hd. 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta

gräda, grädor, gräd, gräded.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta, v.

~~gråtandes~~

"gråtandes

'gråtande'

"den som gått ekanes Rännå

"gråtanes" 971:18

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtande

grädane

"nä" grädane tana"

862:6

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtande s. n.

gråtand ed

gråten, gråtandet

32 15 : 22

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtesa s.

gråtesa

'gråterska, kjosin'

"de e en sånn gråtesa"

321 : 24

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtfärdig

gråtfärdig !

han blir gråtfärdig när han

sak där stå un sista ö.

på höga.

(om en pojke i grossen fick se det

skulle man tro barnet blir konstigt.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grädefäri, -a gräfärdig

hon va grädefäri.
Hon var gräfärdig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtfärdig

gräddefärie

862:13

Nr 4919 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grädefäri c vätfärdig. gråkfärdig

grädefäri

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtfärdig

gräddefäri-a
gråtfärdig-a

hon va gräddefäri.
Hon var gråtfärdig.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grätjärdej or.

gråddejäre

"hon va nästan gråddejäre"

32/5:22

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grädgäri - a = Gräfärdig

Han är rent grädgäri.

Boarp

№ 494 Helga Persson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtdefjäl

+ gråtkäl

som har lätt för att gråta

K

№ 1684:2 Konga Onsjö hd

Viktor Welander 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtmiddag

gråddemiddan

'kjellen'

"den gråddemiddan gråder

naer hon vell"

32 15 : 24

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå-verken

Grauvärken = ylleväv

Ja ha mault ud fräll-
säx alna värken, sau nu
ha vi letta fe vardas-
klär allihop!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"grädda

"grädda se d. gräddas

"om vatten: börja att stelna

till is"

1180:19

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråddа v.

gråddа se el. gräddas

"om vatten: börja att stelna till is"

H121: 13

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråddas v. dyr.

gråddas

"om vatten: börja att stelna
till is"

1534: 9

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gädde

Gäddan har skäl
se. / Väggäddan vid här
ningen börjar den [illegible]
[illegible]

Bredp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Omj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddmjölk

gräddmälk

" äta rösen å gräddmälk te pölsan "

S71d:44

(förleden repr.)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddsnipa

gräddsnepa : gräddsnipa – kamm. – snäbb

gräddsnäpa

la gräddsnäpan gau omkrig, sa vi ändra ösa kan fau leta gräde! (se u. snäppa)

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddsnipa
gräddsnipa - gräddskal.
? ?

. snéppa . —

a. Samma ne den gräddel
snéppan en tag!

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddsnippa

gräddesnippa -an -or -orna

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddsnipa

gräddsnipa

di va stålda liasom hu

gräddsnipa o stolan

vägen - tjäden

N. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddesnippa, s. ~~gräddsnipa, s.~~

gräddesnippa
gräddesnippa -n, -or, -na
gräddkanna, -n, -or, -na

slaa is gräddesnippan.
slå i gräddkannan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddsnippa, -or, -ona =
gräddkanna

slå av gräddsnippan.
slå av gräddkannan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greff, -´n

× gräft

inskärning, intagning (i träarbete)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtsjuk adj.

gråtsjug (ej genuint!)
1-s

"Hon e så gråtsjug, så hon kan ju inte te vittor va sams må folk"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3214: 70

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräma

grämer, gräm

2 s. de gräma mej, att ja inte köpte båten.

/br gräma i kringliggande belägg.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräma, -or, -de gräma

de e ente nåd å gräma
se far.
Det är ingenting att gräma
sig över.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräma 2 gräma 2 gräma 2 gräma v.

gräma sig (subst.)
?!

Kanske

B. S. W.

Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräma (gränja) v.

gränja se

gräma sig, sörja

"de jaur ente gränja de så"

321 J : 15

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kränja, or. dr = kläma

de gränjden med att
hon före då.

Borup

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grämja
v.

grämja se -a -ad

gräma sig

Konga.
Nr 359 Önsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräns = gräns.

gräns

där fann vee vän en gräns
för (ho) de främmande.
där e ingen gräns ho — —

i Konkret bet. användes troligtvis
Gal; belagt i kringliggande
socknar, även i Hanj. hd.

Rancorius.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs

gräs - gräs.

den e en kar som har hängt

kom gräs.

gräs

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926.20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grås

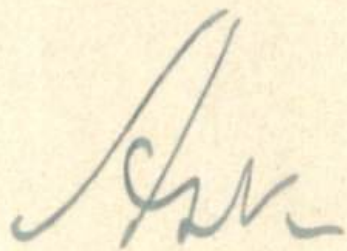
grɛ̄s. Led

grɛ̄sad ble liasom vèsad.

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs-ed = gräs (sulart.)



h.s.n.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs
s.

best. f. gräsed

s. 112

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs

græs, -ɔd

K, P,

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsa

gräsa, -ar, -a

de hade en rudmärke som
de gräsa krigen på

F. V.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsle̊de -d. = gräsle ete (subst.)

Ask.

B. S. m. Ansjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängsbete. gräsbete. gräsbete

de e kunnt klut mä gräsbete.

gräsbéte

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

græs bēde : gräs bete. gräsbete

han ska ha gräs bete te ett par fars om sommarn.

græsbéde

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsbete

gräsbeéde

J. A.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsbete
s.

gräsbéde, -ed

1947 4194 Stehag, Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsbete

gräsbéde, -ed

1953. Stchag. Onjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsbete

gr<u>æ</u>sb<u>e</u>de, -d

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräjed-a = kråsbrusen

kången e så gräjed.

Borrep

№ 494 Helga Persson 1936. Orsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsfälad gräsfälad - en - or - nk -
om en åker var illa skött
den va som en an gräsfälad.
Den var som en annan gräs-
fälad.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gräsfälle

Gräsfälle = liebladet i viss vinkel mot skaftet för grässlåtter.

Du faur nock ha letta mar gräsfälle pau din lie, sau ad du faur ad au, nöre i bånnen.

Nr 3096 Fabian Wendel.
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

græshöstnad = gräshösdnad

ja har fund gräshöbunden
i gammar - o. då kan man
bli en har bra tuss.

græshöstnad

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsig, a.

~~Gräsket~~

gräsl. - a

gräsig - a, - t

där e så gräsl.

där är så gräsigt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsja v.

gräsjad (pa.)
('gräs)betad'

"ja ska ha koen gräsjad hos hanom -.."

3861:32

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråskar vanl. pumpa, Cucurbita Pepo

skäl vid vattenmelon.
både odlades i trädgårdar
o användes till stoppning.

gråskar

gråskar

gråskar

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröskär. Jumpa. x gräskar

gröskär

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grässlig. förfärligt grårtlig

de e grässligt. hon de e kårt i ha.

gemint? eller rapp-lår?

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

græslåg, gräslåk

gräslök (

användes tillv. med salt till o. grädde

græslåg

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräslök, s.

gräslök

gräslöga, -en

gräslök, -en

Vill du ha gräslöga?

Vill du ha gräslök?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräslöj, -en. gräslök

Tycker du om att äta gräslöj?
Tycker du om att äta gräslök?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräslök

gräslög

(gräslög)

akc.?

3714:49

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsmatta, s.

gräsmåta, -an

1966. Nr 7769 Kestad, Orsjö hd

J. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsmatta

gräsmáta, -an

de va lède på gräsmátan

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsplats

gräsplats - en

gräsbevuxen plats.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsrot

gräsrod -en, gräsröddor, -orna

kvickrot

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsrot

gräsrot, gräsrot

Kunde ibl. förekomma på åkrar i sådan mängd, att folk måtte räfsa ihop den o bränna på den.

gräsrot = knäckrot

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsrot

gräsrod

gräsrod. kom de

samla ma kvan S. K.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsrot, s.

gräsrod, -en
gräsrot - en (kvickrot)

där e så meen gräsrod.
Där är så mycket gräsrot.
(kvickrot)

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

r 1126
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsrot
gräsrot-ex:
kvickrot

där va rejnt förgrued å
gräsrot.
där var endels förgrönet av
gräsrot (kvickrot).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x geäsrot, s.

geäsrod

= kvickrot

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsrot

gräsröd l. gresröd

R

№ 1684:1 Röstånga, Önsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kväsd. en = Kvickrot / gräsrot

I dä´n de kynd sä´ njauta
bränna. Kväden.

Borup

Nr 494.

Helga Persson 1929. Lerjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsvall. Band.

x gräsvall

det översta jordlagret, som är genom
skuret av gräsrötter.

gräsvall

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gräs-svär

Gräsvär = gräshoppa

Fjyren e ilsken o galen,
han vraular o sprättar
sau gräsvären flyr ikreng

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gässgär

Gässgär-en, -a, -na:
Gässgall

De e en gammel gäs-
gär.

Bosp

№ 494 Helga Persson 1936. Bosp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gräs-svål

grässvån -an

gräsvåt; gräsbevuxen plats

di brugte dånsa på grässvånen.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grästorva, s.

gräståra

gräståra, -n, -or, -na
gräståtorva, -n, -or, -na

ven gräståran!
Vänd gräståtorvan.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grästorva

"grästorer

'grästorvor'

362:4

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsår, -en, -ar, -na gräsorna

där va bara gräsår.
där var endast gräsorna.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråstua s.

grästua

3926 : 28

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräften

gräften -a =
förnäten eller när en per-
son ej vill äta vad man bjuder
honom.

han e så gräften.
Han är så förnäten.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten* - som ej vill åta hvad mat som helst.

de e fruktlöst må människor, som inte kan eda å den mat som vänkas.

Rucrö.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten. som ej vill åta vissa saker, t.ex.,

de e 20 trågat må folk, som entaken
ada hon mat om kvällt. - ja kan
tål alls vart gråtten, vi' fick
noga dom gånga hänn te gro
må hon vi fick.

gråtten

× gråttan

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråten. kråsen. som ratad vessa
× gråtten

Klag ve mat.

en kar får ente va gråten.
han ska komma ena hon som
hest.

gråten.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten, a.

gråten, -a
" kräsen, -a

Gråten

e du gråten?
är du kräsen?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grätten

Grätten = kräsen

Dang! du e mäggu änte
grätten au de – bårra ös
opp o ed, sau väjsär du!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten ag

gråtten

'gråsmagad, matgram'

"den glötten hon e så väl
vand så hon e så gråtten
på ~~maden~~."

3861:20

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932 10

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grätten
adj.

grätten

kasen.

3461 Tonlösa, Onsjö hd
Johanna Heman 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräddan, adj.

gräddan

= kräsen

Nr 6379. Torrlösa, Onsjö hd

O. J. Olander 1885. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten ofj.

gretten

'påsmagad'

51:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grätten

grätten

kräsen.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gråsten: Vår mamma inte
vill åka med oss till Gråsten.
(Mårten)
Du ska inte få gå till
fäs de kan komma hundar
de vill gå och bita oss
med.
Bra

Nr 494.

Omsk

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten

gråtten

så att tillfredsställa i

matväg.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd

Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräva

gräva, grävad

de hade grävad ngr

1) örla

L. B.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräva

gränta, 1 ar. 1 a

av grava te gröz p. g.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåva-r = Gåva

Han dog snart lid å gån
i åren. giva

Bonde

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräva

gräva, -ar, -at, -ad

f.

der e gräva o läjt

P. B.

här

de gräv öp lärad N.O

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräva

gråv/a, -ar, -a, -ad

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräv are

gråvare, – n

dödgråvare

Jaí gråva doç sæl, mú e dan gråvare
(på kyrkogård)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsvulv-en -a-ana = gräsvuln (Sahst.) gräsvulvs s.

Ask

h. s. m. Aasjö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsling

gräsling pl. -a

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grävsvin

grävsvín, -ad

gräving

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grǫ́e = gróda

× gröde

de beer nogo en dåli gróe i aur.

grǫ̀e

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda
s.

best. f. grôen

N. N. geck ude på sin plan o
titta på grôen

s. 118

Nr 10853 Bosarp, Onsjö hd
Daniel Rydsjö; Agor o. fälad 1950 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda

grök, gröken

ve i taska vid orgelen (mot pläjlar)

-t. P.

№ 1567 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda, s.

grö̲e-n
"
grö̲da,-n

grö̲e ?

här e gra̲n gri̲e
här är bäcker grö̲da.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda

gröa, gröan

ja taska ud gröan ma

J. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda s. ~~andra gräda~~ "

andra grepen = efterskörd

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gröda

gröde

rimfrost i november

en gång grön

A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grøde -n, grøda = grödа (dialekt.) grödа s.

han leer tvån grøda ma pantaflon

Vonga

Rästånga

Ausjö

N:r 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda s.

" "
gröe ' gröda '

" "
"nor fe gir go gröe" 862:22

(grø̀e)

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödа

grö̈e, -n, -a, -na

de e au den nye grö̈en.
det är av den nya grödan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödas s.

gröen, 'grödan'

"--Preng vången å tita på gröen"

3807:28

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödas.

"gröen

'grödan'

"får de va ute meed mä"

mä" den föste gröen ..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 3926:3

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda
s.

Gröe = årsväxt - grödа

Gröen stånd gramm i aur,
bårra en nu kan fan den
bra modd, a höstad!
mad

Nr 8076 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda

gröe

"... ber de däli gröe fän

då ber veppen Porta"

(gröa)

1180:19

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kröe - n = kröta

kröen var ut på åkla
ka.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929. Ängsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda

grø̀a, -n; grø̀or, -na

grø̀a pl. -a, B. S.

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröe × gröda. × gröde

di skriver i aviserna om gröen, nästan ingen dån har kommet opp, fast nån ja: har gröna i plantorgen kan ja ri två gröen av vår.

gröe

№ 363 Onsjö hd Rietz.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grǫ́e - gråda

grōda

de blev mǫ́k en bra grǫ́e i år,
om vårad eller blev tjenlit,

Rosén.

№ 363 Önsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gröft s.

Gröft = grop - grav.

Nöre i largröften
(ler)
har sankads meed
mä vann, ätte räjned!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gröling - kart

x grölling

de e farlit, att flätarna börja
ede di fälle gräsningarne, di
fare jo bara ondt i maunå dan

gröling

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröling = omogen bär.

× gröling

ja va ute o. leta ätliga jordbär, men
där va bara gröllingar

gröling

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröling

grɔ̂liŋ: två ämne gröna jordgubbar,
där e so många grölinga, so
dån kan nosta bli en hel dal
jordgubba te.

grɔ̂liŋ

№ 363 Onsjö hd Rosén.
M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 grölling, s.

Grölling

grö²ling, -en, -a, -na

kart, -en

här e gott om grölinga.

Här är gott om kart.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grölizg - en - a, - ana b. omvägt bär x gröllingsbär (Rubus)

ja ska sortera grölizgarna ifrån

Ax.

Anja"

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gölling

Gällingen pl Gällingar-
na = kär.

Se även Gällingar.

Bosatt

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

grön, pl. -a

träna e gröna.

Nr 360 Ask Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

grön (grön ?)

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

"

gröner

"nor bögen stan gröner"

362:3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön ej.

grön

'omogen, grön'

"du e lätta får grön inne"

(grön)

971:10

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråu

grön, grönt

man har va lita grönt

hade u mulapasa

te stridana

T. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

grön d. grön

den gröna stugan.

HP.

hönt sen dêd ûd, nar gön blömar
då e hon rènt gön.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön = grön

grön

utt.: gröne ke grön - ibl. = gröna kej tue,
fjäcka för ängen.
ren Rka dra ente gröna de grön.
"när ängen e grön, e kpälan kkön"

grön

Rostad.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

grön

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

grøn, -t, -a

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö h:

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. grǭna = grǫ́nska, bli grǫ́n grǭna v.

grǫ̀na

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "gröna a

grönes (gras.)

'grönskar, fär grönt'

(grönes)

862:18

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönaktig

grønálch, -t

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröna nöden. är klags tänne tobak.

gröna nöden

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröna nöden = kärve torkad säd. × gröna nöden

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönas : grönska

de bonn'an grönas

x grönas v.

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönbete

grönbéde, n.

gå på grönbéde

1957. Gullers. Örjö kJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönfor - ed grönfoder

ja har sått grönfor.
Jag har sått grönfoder.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönfoder s.n

grönfored

'grönfodret'

"nu ha kregen baidad au grönfored..."

3861:32

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönfoder

grönfö̲r, -ɔd

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönjölej · obetydlig grön gröngöling person, som skäms, struntar.

granskölej.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröngöling, s.

grönjölin, -en, -a, -na
grönjölling, -en, -ar, -na
grönjöllung, -en, -ar, -na

Dr e bara en grönjölin.
Det är bara en grönjölling.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" gröngöling, s.

grönjöling, -en, -a, -na
hård, -en,

de e bara grönjölinga.
det är bara hårt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönqöling

Grönjölling = oerfaren

Tillmäle åt den yngre,
då han eller hon ville
hävda sig mot de äldre.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön –

gröning

gröning = gräs bevuxen plats, som ofta användes för lekar o. a.

gröning

№ 363 Onsjö hd Ruacó.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönäng: grönäng. grönäng

vi fann bra tråkan ad på grönängen to. Länge.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grǭning = gräs bevuxen kant. grǭning

ni kan bära kǭkorna ut på grǭningen.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål

grönkål

fr. längkål N. C.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål s.

grönkaul

(äv. om matträden)

ORDMARK

37 14:29

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål

grǿnkǻul, -ar

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål, s.

grönkaul

grönkaul, -en

kruskål, -en, (grönkål)

vel du ha grönkaul?

Vill du ha grönkål.

Trollenäs, Onsjö hd.

r 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkaul, - en grönkål

kan du äta grönkaul.[2]
Kan du äta grönkål.[2]

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål

grónkaúl, – n

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönmålat

grönmåulad, neutr. =

Nr 6364. Torrlösa, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönsaker

M. grönsågor, -na

ja har fått lita låg i blan
grönsågorna; ja får i lav
me a låga i mågen. 14.f.1920

Nr 7769 Reslöv, Onsjö hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" "
grönsaltad på

grönsaaltad (grönsåltad)

'lät saltat'

37 lt: 11

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönsåltad · grönsaltad × grönsaltad

– t. fråga, som ej är rökt

grönsåltad

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönskälling

grönskólig = ej fullvuxen person, omogen

dan, din grönskolleng, vem du

åsse ha nåk o. så?

grönskólig

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönskoling : ovtrevligt person.

" grönskälling

ta en sån grönskoling

te dräng, de duer ente.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönskäling · pojke

× grönskälling

Han vill åkka va nå i lagel o prata
om kager, som han inte begriper.
Han e jo bara en grönskäling ännå.

grönskólez

Rosén.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grönsvål

grönsvålen – en

grön gräs, grön gräsvål

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönt

grönt. grön fodra. gröna kvistar till pryssel

vi fann många lite grönt på kalaset.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönt s. n.

grönt

'gräs, grönfoder'

"Så e kåna fau leta grönt å je di kregen som ståu enge.."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 1926:25

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröbje, -n gröpel

ji kregen gröbje.
he kreaturen gröpe.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröpning

grävning

grävning - en
gröpe, -n

ja kretsen grävning.
se kreaturen gröpe.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grēvnz-en = gräp ning (subst)

B. S-n.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grôpning
s.

Grebning = mjöl av havre korn o.d. (gröpe)

Si te möllaren ad han borra skraur säen, sau ad de änte blar får fint!
(Detta sv. hör lik v. Skrå)

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grēvinz = gröpe

× grõpning

gravarna låt, så jag mer och mer kåjde mot.

grēvnez

№ 363 Onsjö hd Rucar.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grēvning = gröpa.

× gröpning

gröpa åt kors g. anker p. tom, i
blandas med krichelse åt
kärlen.

grēvarz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glebning-en = Glöpning

Det e kan säcka glebning.

Brasp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grävning = gröpe (för dem. husdjur)
blandas i hackelse för hästar
" " vatten " kvin

grävnes

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grôpneg

grèbneg -en

grôpe. grovmalen fodersåd.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gröpning, s.

grebning
= grovmalen säd av havre.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèbmy, - n

gröpning

gröpe

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt, s.

grödd - en

gröt, - en

Vill du ha grödd?

Vill du ha gröt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grød, -en

grød ela ärter

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grödd

"så du ente kogar grödd i dom"

(grɔ̈d)

3217:5

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grät

gedd, -en

p. 7.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grot

grød. -en

hon vrle låuna hennas grýda a
koga grød.

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

/ gau /

- bort = avlida

gau i grav -

pantäpplorna ha kokt, to dei

ha gaud i gröt.

gau i grav

№ 363 Onsjö hd Rietz.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

gröd -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grôt

grød

№ 361 Ask, Onsjö hd
Birger Svensson 1917 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grädd. -len

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972.

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt - en

gröd

e "grön kokt?
är "grön kokt?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȯt

grȯd

"lägg ente din näsa i blȯd
i andras grȯd"

321H:4H

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grön-en = Gräs

De e bra mä gräs åt kon
som har kållin kåm.

Bonus

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grôt

grød, -en

et fad grød

Nr 4393 Bosarp, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grödd. -en

om gröden den blev sådd --

v. 52

Nr 10784 Torrlösa, Onsjö hd
Anders Persson 1930-40 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grödd

'de e inte grödd å grina

ad'

971:11

(grodd)

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta, v.

gröda = tragga - gräla

e de mäed o gröda får, ad
ja änte ha färåd dina håsår,
du kan gau mä daj du har,
tess i maren tilja -

N. 9096 Billinge Onsjö hd
Fabian Wendel 1966.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda, -r, -d: gröta

när en person ej kan få
ut vad han har på hjärtat.

Smacka av vjäggen å stå ente
där å gröda.
Tala ut och stå inte där och
gröta.

d!

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta
v.

gröda -ade -at -ad

behandla med omslag av varm gröt
(bl.a. för att förebygga bölder).

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. grå²da · grôta, kappa grôt på [tvaret], jo ha tén, så han skulle grôta bend.

grå²da

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda: gröta, lägga gröt (i fisk), t. ex. att
slå ihop ett, för o. dra ned
de ena

gröda

№ 363 Onsjö hd Rietz.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta. gröta, kärn gröt på ovanlat ur
vin har vi grödat torken, o. de
har timmat må de tamme.

"gröka v

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda - göla. Läsa göbmaky 2:o v. gröda
konsat.

ja kan fara göda kenne ko
fangen, de vy ko dvoland ko.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta, v.

gröda, -r, -d
gröta, -r, -t

ja har grödat.
ja har grötat.

= lägga omslag med varm gröt.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta, v.

gröddа, -r, -ed. grödd

gröta, -r, -t

Vår magen talar otydligt

stagu inte där å gröddа.

stå inte där å gröta.

Här är sammanblandat v. gröda och adj. gröded. 1-s.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröta v.

gröda

'tala sakta'

3214:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kröda se = Vän mörkvlag-
ge rann vätspå ett ojämt ställe.

Hon grötar se på bullen
ble mören sin jech där
kål.

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötabuk = stor mage. (av ornerat grötätande).

grödabuk

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɔrpɔhabaŋ : person med svullande mage. v grötabuk

grödabuŋ

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(grötabug): Skämningarna trodde man, vore förknippade med stor magi, så mycket prövitande - dessa benämningar.

×grötabuk

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(grad)

grötfat

grötafat =

där sku ve en rest kvar på
i grötfatet.

gröda

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödafåd = rötfat grötfat

Han e akti dem fiiiarte i grödafadet.

≠ grödafåd

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötfat

grödafåd, -ed, pl. =, -en

Billinge, Onsjö hd.

Nr 972. I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötjat s. n.

grödajadet

'grötjatet'

(grödajådet)

"å en evi häng i grödajadet"

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 32/H:65

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötfat

grödafad, ---ad

o grödafadad po bröd

P. V.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödafad, -et, -en grötfat

sätt grödafadet på bordet.
sätt grötfatet på bordet.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödd, -a grödigt

han snacka så grödd
han tala så grödigt (ålyd-
ligt).

№ 1730:1 Billinge, Onsjö. hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötkittel

gröda tjel

'stor kopparkittel för
grötkokning'

8714:15

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödarna. grötorna grötorna

pojkar: dina e grod
o. ja kuder kerstoffer,
Nä komme ja me te en
par taffor

grödarna

363 Onsjö hd
M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödarim : grötrim grötrim

vöjtepangen: "detten e grödd o - jo heder kers töppen -
jo komme jo te en hars töppen."

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆgrötrol s. n.

grötarol

'grötstika' (att röra om i grötem med)

(grötarål)

87 H : 17

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötrol s.

grödarol

'grötslicka, trä att röra i grōten med'

3456:2

Nr 5413 Konga sn, Onsjö hd

S. Andersson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt-stöt

grödastöd

potatismosare.

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd
Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödaskåp

grödaskåp: en slags klubba för att tömma stöta sönder potatis till potatisgröd.

grödastöd

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtstöt

gråddastöd

(stöt tin an stöla prtatöna med.

H.C.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödatråd : Trådstyke, som man rör i grötan.

× grötträ

som to grödatråd, att tungen i skallen må.

grödatråd

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"grötta" s.

"grödatråed"

'grötstickan'

(grödatråed =
grödarödel)

S 714: 17.

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grövla v.

Grövla = gräla - gnata

va e de han grövlar om,
ha han äntle faud rätt tebaga
pau fråstyvarn,

Nr 8096 Billinge Cnsjö h'd

Fabian Wendel 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbaskägg

Gobbaskägg = ett slags Mynta

Gobbaskägg e gramt dars
de vöjsår, o sin sau gott
som de luttar.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

Go maren gobba

10637:3

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåbe -n, ¼a, -ana = gubbe (dialekt.)

gen. gåbens

Kanga, Käus Käbbelön

✓ Jonlöna

B. S. W.

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

jobbe

hän = "äkta man"

"hinga kare gobbe"

jöbba

862 : 4

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe s.

gobba

'gubbar'

(gåba)?
el
(gåba)?

362:19

Nr 4919 Ask, Onsjö hd
Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåbbe, -n, -a, -na gubbe

Detta gammal gåbbe.
Det är en gammal gubbe.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe s.

gåbbana (best. pl.)

'gubbarna'

"ja de kånne åsse hända
ad gåbbana spela kaart..."

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd 1926:48

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe, s.

gåbbe
= gubbe

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gåbben

"gåbben va galen"

971:9

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gå̀b̲a pl. -a

kl̲å̀ga gå̀b̲a a. kv̲ɛ̀ŋar

(läkekunnig)

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gå̀b̲a pl. ¨-a

fi̲n̲a gå̀b̲a

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gȯ̀be -en -a -ana

Kells Nȯ̂bbelȯ̂v

Nr 359 Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gåba, -n; gåba, -na

// gubbe;

// sista kaiven

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö h:d

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôbe = gubbe

* gubba

obs.! den gobben gamm ente = det kyafas inte.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe 24

gȯ̂bːe = gubbe - ibl. namn för lejon.
Leonia (Liljen)

gȯ̀bːe

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gȯ̈bbe = gabbe

gubbe

utt.: "den gobban gamle". att

bygga g (genuint utt.?)

gȯ̀bba

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gobbe -en -a -ana

gùbe ete.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gɔ̀be, -en el. gò̀be

han va lɛ̀ta lì̀den, men de va
en dɔ̀kti gɔ̀be. K. B.

min gò̀be nɛ̀ste fó́rst é́g M. N.
(t. Canada)

Nr 4184 Stehag, Onsjö hd

Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

kon e sa stog sa kon
piskar sin gåba (man).

di vista ente ad gåban va sa saj
(seg).

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gåbbe

"hon sökte en klog gåbbe"

4050:1

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd
Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe

gȯ̀b̲e -an, -a, -ana

Tomtösa

Nr 359 Onsjö hd
Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbe, s.

gåbe

gabe - n, - a, - na
gubbé, - n, - år, - na

Där jeh en gabe.
Där gieh en gubbe.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubb-fan

gòbafán

skällsord

1953

Stehag. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubb(a) gille s.n.

gåbba jille

'herbjudning'

H068:17

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gubbhund

gå̀ba hå̀g

Skällsord om vresig gubbe.

gàmle prǻsten de va en

kråmor gå̀ba hå̀g. A. P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbkaka

gåbbakaga

'tunn pannkaka som äts
med sylt' (samma smet som
tin plättar)

3714:52

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd
Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàbalnár, – m × gubbknarr

gubbe (i fråkligt använd.)

dén gàbalnáron!

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbakorr – måhända att en dalkarl an-
sått sig förlorad i Onsjö, men
kvad R. 2 anför 2) dagens vana
för orten obekant. Se sid 220: 1 Rz.

gàbaknó

(osäkert belägg)

Rosén.

№ 363 Onsjö hd
M. Rosén 1926–30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbeskägg

gubbaskägg

= Renfana ?

Finna leden onöjaktigt åter-
given. s. 7

Hallarid. Onsjö hd

A. Nordgren 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbstolar

gó̲bastolar: gubbar, som vilja gälla för unga, men uppträda något löjligt.

gò̲bastó̲la

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gòbastòle · gubbstòle. [x] gubbstòlu

gòbastòlu

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gubbstut

Gobbastud = äldre man

Skämtsamt tillmäle åt
den äldre mannen.

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôbavuren - gubbarätten, Tiurkkamuet. gubbarven

gôbavuren

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gucka.

× gucka

de gucka om - utt. R. i Onsjö -
dock, i två fall, ovanligt. s. 220 R.

gòka

Rietz

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

gucka v.

gåcka

'gunga upp och ner'

3807:12

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gucka

v.

gòka -ar -a -ad

antyda t.

hær gar du a gòkar om din

rènastèn.

N 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gud

gu välsine rigesvärm

10637:13

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tå -

Gud

en fara tå Gud i hågen.

Gud

hågen, repr. Lån

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gusens. gud

anm.: de e gusens rena lamning

de e gusens rèna sanez

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gu) – gud

gu' hjälp (nås någon nyare).

, bevara vell ! alltså.

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gk. - Gud

gud

Gu välsigne maden, ledo so
den, som kom in i sum, då de
satto till bords.

gu

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ske

gu ske lœv : Gud ske lov.

ibl. med hårt k.

gud

lœv gu ske lœv

el. gu ge lœv

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnd

nägw = nej vid End

ja kan nä gu sate en skilling
jo me.
nägn, om ja gör't

nägw

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gud

gu = gud

utt. ja gu har ja så

nägu, om där blev nöd av mån de

, har ja i (ej).

№ 363 Önsjö hd Rectō.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gu = Gud

gud

nå gu, om ja kan gjort'ed.

du kan ente låst ch gussens ov ho

hela dåndan.

de e ente gus'or alla kan trucken Lei

de e gussens rena tanning.

nå' gu' om ja jo'n -ed

Rud'

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gu = Gud

gudevars!
gu ske låv!
i gussens namn.
de har inte låt å gussens or ho
hela låndan.
. de e gussens rena sanning

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudhjälp : gudh hjälpe, säger, när gud
någon nyser.

gumän.

: lo vest

de e gumans lo vest kant
hon dan lir.

gujälp

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jå gu - ja, vid Gud

gud

nä gu

jo gu

Kan den tåd min kua?

Nä gu kan ja i!

ja gu

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnd

gwalæv = gudi vare tro.

ja har gwalåo, to ja tvåtta ente gwe sehe læv

gwalæv

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåla ov - gnåtilov.

gnd

ja har gnåtåv hålaan.

gnåskalåv (sibl. med k.)

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för dagens) gud s.

gussens

'guds'

"de e gussens sona sanning"

3214:56

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gud:

gu ge lö'v. Gud ske lov

gu ge lö'v, ja sa'u ènta

fjè'rrzen!

M. N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gud III

i utrop gu

åk hära gu jälp ma for
sjuken en höj !

M. N.

gu bevars for höja ! M. N.

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gud

gud . gen. guds

dän gången de va rént en gús

fèkelse .

de va sa gús rèna sànzg

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gud II

gu̲s̲ö̲r. Gudsord

en präst ska ènte va för gö̲ ta
a bö̲ra gu̲s̲ö̲r (sagt om kyrko-
herde L., som fordrade att vaktmästaren
skulle gå bak efter honom och bära mäss-
böckerna/

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gld

ǫ̈ḱ (ss. kraftord)

jo ǫ̈ḱ tär ja sa

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gud

gud; (i vard. o. förkortningar: gu) i gen. gus

gus jämerk

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gud, -´ en

× gud

den främre, höga bräden
på gödselvagn

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gud

ja gu (interpktionell interpkt)

(ja gu)

862:3

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gu̲d̲a -

i u̲d̲ a = två dygn förut

gu̲d̲a u̲d̲ a

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnída ?

× gnda

gníða sik de = stöpa ut kaj,

att den kan vara gnida ut de
för de vind

№ 363 Onsjö hd Rutén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gúda:

gúda ud dej: ösa ut dej.

Kon guda udd de, som kon va en köpstatös, men de e tiäna kalla haldämt, törkarja.

gúda úd se

№ 363 Önsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida vid se. Jfr nyss följt gnida v.

människa, som ofta gnider sig de-
de sjö pant/spritsalut

gnida vid sa

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× guda út sig × guda v.

guda ud se

styra ut sig, spöka ut-

sig

3217:16

(guda ud se)

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gu²alœv . gudalœv.

gu²ɛlœv -

× gudalov

gualœv

Nr 363 · Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

:guda ut ell =
kluta ut sig

guda ut sig

hon guda ut se, så hon dan
ankrämmeli ut.
Hon kluta ut sig så hon låg an-
skrämlig ut.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

103

gudbevars intyj

gubevars

(gubevars)²

a

362 : 16

Nr 4949 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guddotter, s.

gūdəfor, -ər
gudbōlər, -ər

gūdöttər
gudätər

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guddotter

gudotter

1733:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guddotter

gudåttor

1179:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudfar

gussar

'om en av faddrarna var gift
med gudmodern Ballades han
gussar'

2952:7

gadfår enl. Nyrup.

Nr 4984 Hallaröd, Orsjö hd

Helge Persson 1926 43 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudfar, s.

gūfar, -en

gudfar, -der, -n

Vem va gūfar?

Vem var gudfar?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gådfar, - en gudfar

2. de din gådfar?
är ert din gudfar?

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudfar

gufar

1533:4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gufar

gufar

(gufar)?

1179:7

akr.?

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudfrökte = gudfruktig (adj.)

Ark.

Aurjö
B. S-n.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gud hjälp i Guds hjälpe! vid uppsyning

Gudshjälp

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudlig

gu²delɨ : gudlig, from.
hon ställer se to gudrɨ.

jmf.: kjɨnɨ
skɨndɨ

gu²dalɨ

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudeli -a-
reljös

gudlig

hon e så gudeli.
Hon är så gudeli (religiös.)

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudmor

som är, — — en

gammal skolkamrat o

läsa text åt prästen

natten julafton Kristnas (första

dan skulle på kön på nytt) E. H.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudmor, s.

gomor - en gomor
gudmór, - dem

ska du va gomor?
skall du vara gudmor?

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gudmar

gomår, – – lw

gomårlw stå lwdæn

E. A.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudmor

gumor

1533 : 4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gådmor, -en, -or, -na - gudmor

hon va min gådmor.
Hon var min gudmor.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gorsór-Ru = Gudrun

Ja va en redi Gorsór

Boasp

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudmor

gomor

1179:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudmor

gomor

"e lj sin gomor"

2912:4

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gomor-en-or-na=lud-
mor.

Fick du åt din gomor?

Brup

№ 494 Helga Persson 1936. Omj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"gudmorkläder s. pl.

gomorakläma (best. pl.)

'de klädes plagg barnet fick av sin gudmor på första födelse-dagen'

8217:28

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"gudmorklänning

gomorklänning

"födelsedagspresent, en fin liten klänning, av gudmodern till flickan på första födelsedagen"

3217:28

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gumóratyg: móran o.a. som gudmoran gör åt barnet.

gumóratöj

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudmarskläder

Somaraklär

Kläder som gudmaren gav barnt.

P. J.

№ 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julpäk

jupang

, julsork

1179:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gustré, Gustrie, vanlig skrivning Gusto Fred

gustré

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsfred intrj

gussfre

1183:8

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsgåvan : Gudsgåvor, vilket dom på sina.

vi har fått upp två Gudsgåvan.

gudsgåvor

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guds kelov interj.

guskelöv

(guskalöv) ?

362:15

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gusk(æ)v (hårt k) - Gud ske lov.

Gud skelov

gusk(æ)v

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Rosén

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gnifle lön = knuskelön

Tanlåsa

Anmärkt

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lusla - n. - d: I spela gud - gudola vb
gruckin

Kon guslar se så med
fårr prästen.

Brun

Bruja

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuuled - a = låta dig va-
ra gudfruktig

Kon e så guuled.

Bruur

№ 494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudslån

sin slau mi i au gusslaund
diråkte au flaskan

10637:14

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudslån. Gudslån. gudslån

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsnådeli = from. gudsnådelig

som ser to gudsnåderi ud,
to

gudsnådeli

№ 363 Onsjö hd Rus

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsnådelig!
gus naadelei: from. bedrov nd. angl.
du ler do gus naadelei ud!

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsnådelig

gudsnådelig.

du ber så gudsnådelig ut, som du tar i kjørhan.

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gusmandeli: gudomädeliz

Hon stöker se akti to gusmandeli, dy hon taker må pröcken.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsnådelig
gnes nåndeen = höjligt andåkting.

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsnådelig år.

gussnådeli

stenkelig

32/24:56

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudson

guson

1583 : 4

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudson, s.

gusan

gūsan, -len
gudon, -en

det e min gūsan.
det är min gudon.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

judson

judson

1179:7.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsord - gudsord gudsord

de e tänt dom gudsord.

gudsord

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsord

gudsord. gudsord.

Prästen hade läst kunngörelse i st.f. dödsbud.
En gumma tyckte å läger: 'Tack för en fin
predikan de gjorde gudsord igen.'

gudsord

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Guds ord

gusǫ̀r, n.

sǫ̀ma tìtar àlri i nǫ̀n bǫ̀g;
gusǫ̀r fraugar di èrta ètə álsi;
de e rént áugaud nú.

A. P.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gudar, Gudöttor, Gudadöttor = Gudinnor.

Kan du räkna dina gudar?

Bonde

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudtös

gutös

'guddotter'

1179:7

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gul
adj.

gul

Nr 360 Ask Onsjö hd

Birger Svensson 1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gul

gul. gult, pl. gula

best.f. gula

di gula knåpana

Nr 4194 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gul

gul l. gúler, gult, -a

en gúler fegpél

gúla fúgan (gulsot)

K, R

№ 1684:1 Konga & Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulakt, -t, -a

gulaktig

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gularod = morot Daucus carota

dels adel

dels vild; uppkommit av frön
fr. odlade forkommo från
åkern.

× gularot

Gularöd

Gularöd

Perlåf

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gûla sekvûjan : gulsoĉ

gûla Gjinkan

gûla Gjûgan

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulbleg-a gulblek

han va å gulbleg.
Han var å gulblek.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guld, s.

gull

gūl-ed

guld,-es gul

de gliṃmar som gūl.
det glimmar som guld.

a. folktigt anv. för i gul

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gull : guld.

guld

"de e inte allt gull, som glimmer"

en tönna gull = 100,000 daler.

kr. 16666:67

gull

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gul : jubel.

guld

de rajnar gulc i bnakerna.

när det regnar bröllopsdagen

gul

363 Onsjö hd

M. Rosén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gul - gulk.

gulk

gulk ej annat ör än mull,
tachen ull ja Relven.

Stof un en vi'la, delvis rapa.

(annat, är, selver). 1.1

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guld
s.

gul. -ed

di kan hit tvåŋ ornhæŋe
aŋ gúl.

Nr 4635 Gullarp, Onsjö hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guld II

han lägnte fók tvåu

tønor gúl

(= omkr. 33,333 kr.).

Nr 4635. Gullarp, Onsjö hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gul, -ɔd

guld

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guld

gul. -ed

1947. 4194 Stekag. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guldfisk

gulfisk, pl. -a

dæra va sprängvan a gulfiska

1947 4194 Stchag. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gullgruva, -n, -or, -na guldgruva

de e en räcki gullgruva.
Det är en riktig guldgruva.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulmägare = guldmakare. guldmakare

de tänar te rock mit o. pi se

te gullmagare.

gullmägare

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulbram
s.

gulbrám . pl. -ar

förgylld ram

Stehag

Nr 4194 Stehag Onsjö hd

I Ingers 1949-1960

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulsmé = Carabus, med glänsande täcke-
vingar. × guldsmed

gulsmé

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulvöjn = gulvagn.

gulvagn

barnvagn - hade en liten gulvagn
i den ko vi hade han åsa -

gulvöjn

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulæble : gulæpple. gultäppla

en lek: flera personer håller sina
högra händer ovanpå varandra,
någon börjar med sitt finger på
den översta handen o. säger: bom,
gulæble bom gulæble, alla tåppen av-
så slår de bort den översta handen,
fortsätter på samma sätt, tills
bara en hand är kvar. Då säger
han: bom, bom gulæble, alla
voro av'.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gûlug: en gul sedel = 32 sk. banko. k guling

gûlug

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

72 sk. bandsm. × gulling

gʉ̀lɛŋ : ɔ̀ttʉmmal en tʉ̀ndɛr-bandsɛkɛrd

gʉ̀lɛŋ

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyling - ostronesestel (med gul färg)? x guling

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gullbrand

Gullbrann = ett namn på ringfinger (se ramsan i Lilla Pellas Spelemans)

Bruup

Nr 494.

Helga Persson 1931.

Omsv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gulkóna : rikt fruntimmer. × gullkóna

mätto där fann han en gulkóna,
mer ja e kåda han drunt fjeoçkar
na.

gulkóna

№ 363 Onsjö hd Rinö.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gullkrona, nyckelpiga [b] [x] gullknopp

agentkrona

gullknopp. flyg, flyg agentkrona.
i morgon blir du kokerska,
vänta vår.

"flyg, flyg gullkrona, gullknapp
flyg kämmen, flyg mor (mors)
flyg dick, där min käraste bor"

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gullstol

gùlastôl

i utt. ôga gùlastôl, en lek med barn eller bland barn; att båda någon mellan sig på händerna.

ria mòlasék a ôga gùlastôl.

Nr 4194. Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gûlna. bi gul. gulna

nu börjar även o. gulna.

gûlna

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gultägen = gulsaken. gulockra

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gulpa

x
gölpa : dricka häftigt

han gölper i sig brännevin, som
en annan vatten.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gullsippa -a, -or, -na =
en vårblomma av sippeläk-
tet. Samma form som vit-
sippan.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gummilaska

gåmetaka = ett slags kärl, som användes
för att hämta i skop sädesmjöl
från kvarn.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gummilaska
gomc kåka? : en stor hårsto, för kammig.

acc. 4

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gump

gomp: gumpk sg. hos Hjärdarån
även hos Jers. =
jä gånn et kleg i gompen
, stjärten */
hon bräcs ut gompen dom
en hoppla stjärt.

gomp

*/ delvis regn.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gump s.

gåmp

"ris te dm een gåmp"

971:17.

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gump

gåmp -en

Nr 2006 N Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gamp, -´n, -`a, -`ana

gumps

R

№ 1684:1 Röstånga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gömpa. rulla, gumpa: med rjämna ktg.
'åtg'. ; gumpa v.

gòmpa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. gómpa = gumpa

× gumpa v. 2

den dramn mären hon gompar
åsta to fot hón kann.

gòmpa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gómpa = Tråva, använder särskilt för transportera märgel o.s.v. i Fäza.

↙ gumpa s.

gòmpa

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gömpatjära : kära x gumpakärra

gömpa " "

gömpatjära

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gumpakärra

gåmpatjarra

tvåhjulig kärra till att köra gödsel i.

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gumpakärra

gumpagara

märgelkärra

A. P.

№ 1566 Ö. Karaby, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gumpakärra

Gumpakärra = tvåhjuligt vagn utan fjädrar men med tippanordning

Spänn får gumpakarran (fz tj)
o pläcka opp sau många
stäina du hittar övanjors!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

gumpkära s.

gåmpakjära

= tråhjulig kära med tippbar korg.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gumpkarra, s.

gåmpakarra

gåmpaffara -n, -or, -na

dråjhåra -n, -oo, -na. = En klaps
härra med två hål för stela skaklar
och två hjul. Används vanli-
gen att köra bort jord med.
Spen får gåmpaffaran.
Spänn dråjhåran för.

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

Nr 1126.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gumsa

gǭmṣa - tuppa långsamt (Hernösand, Ragunda, Hälsingland, Dalarna, Värmland).

jmf.: gā̄mṣa - tvagelse.

gòmsa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gömsa 2

gömsa - tvinga sakta; (med tänderna)
av. gömm ja har kvist o gomsad på
en brödskorpa

gömsa

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gunga, v.

gånga, -r, -d
gunga, -r, -t

gånger du?
gunger du?

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gånga, -r, -d gunga

vi gånga upp å ner.

vi gungade upp och ned.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gunga s.

gångor

'gungor'

1179:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd

Helga Persson 1921 32 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gunga v.

gånga (gick.)
'gungade'

1179:3

Nr 4969 Bosarp, Onsjö hd
Helga Persson 1931-32. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gungstol S.

gögerstöl, -en

Stehag

Nr 4194 Stehag Onsjö hd

I Ingers 1949-1960

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gungstol

gångestol -en

Nr 2006 N. Skrävlinge, Onsjö hd

Sten Foberg 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gägla, -r -d gurgla

du får gägla de.
du får gurgla dig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gäggla-n = Gungla.

Han dansar i halsen så gäggla de.

Bruno

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gurgla

1 gå̲l̲a = gurgla

de ska gålla de i morgon om morrana må kalk vann.

gå̀l̲a 2

№ 363 Onsjö hd Rosén

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorgla 2

X
gölsa : gorgla.

dokt:arem kn' ja skolle gölsa
me må dehäringa, men de e
bo kålit do.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gölra : gurgla

Gurgla 3

doktaren sa' ja skulle gölra
mej om morgona må vorit dum,
men de kan ja inte, för ja förstår
de mesta -

Rucsäter.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gôrka . gurka . gurka

gòrka

№ 363 Onsjö hd Rosén.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

görka - n - ar, - orna = gurka (subst)

Farlåsa

Anajö

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gurka

gòrka -an -or -orna

vá̲se gǿ a ta gòrka.

1946 4194 Stehag. Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gärka, -n, -or, -na gurka

här e gått om gärkor i aur.
här är gott om gurkor i år.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gurk-blad

gònkablå, n., pl. =

1951. 4194 Stchag. Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gusla

gusla - n - or - na =
de som vilja spela religiösa
men som inte äro det!

de e ään dann gusla.
Hon vill spela sä religiös.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gusla v.

gusla

'vista sig gudsnådelig'

32 lf: 5-5

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† gusla

gusla. n, gusslor. na = person som är skenhelig.

Den gusslan som håller på ööd å e så gusnädorli.

Borgs

U. P. 1918.

Borgs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gulla

gulsla, -n, -dr, -na: en per-
son, som håller med dem
hon är hos

de e ein lämn fåreli gulsla

Nr. 494. Borgs Omjö hd.
Helga Persson 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gusla
s.

gusla

en person som alltid hyddar
meddelande.

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guslet adj.

guslad

tillgjord, fjunkig,
fjoskig

S71:24

Nr 5412 Kells Nöbbelöv, Onsjö hd

Nils Hedstand 1890-t. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

guslet adj.

guslek

gudsnådelej, skenle-

lej,

321H:56

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× guslet adj.

gusled
' jämmerfull, gnällig '
(av ' skenhelig ')

3215: 21

Nr 5243 Eillinge, Onsjö hd
Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gusled, -a = gullig
skenhelig

hon e så gusled.
hon är så skenhelig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gudlig

gudled - a: när en person
vill spela religiös men ej
är det i grund och botten
a ja hon e ju å gudled.

Sk 494 Bosjö Ljusfjärd.

Helga Persson 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gusten - en hon ku gallblåsut i ansiktet

x gusten

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gu̲s̲e = som vila vrx hej o. rejsa? x gusse?

gu̲s̲a

Nr 363 Onsjö hd.

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gluten, -a = gluten

1. glänsig

Hon e så blek å gluten.
Hon är så blek och glänsig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9ya

Nya

Hf. Kyndelsmäss Knuta

P. H.

M 1565:1 Torrlösa, Onsjö hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckel s. u.

jögel 'skoj'

"han har så mead jögel

får se ..."

3214 : 66

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jöjell, jöjled, jöjlar = kycklel

Det ju bara jöjell.

Kan det bli jöjled (valig) ut.

Jöjlar du må me.

Bosse

Nr 494.

Helga Persson 1929.

Anna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckelmakare

2
gyckelmagare = gyckelmakare.

jögelmagare

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckelmakare s.

jöglemagare

skojare, skämtare

32 I 1 : 14

Nr 5243 Billinge, Onsjö ha

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjöla. Kramta, gjela gjekla

– ed

gjölare

jöla

Nr 363 Onsjö hd.

M.Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckla

"göglar (pras.)

'gycklar, skojar'

(göglar)

362:6

Nr 4919 Ask, Onsjö hd

Carl Zetterholm omkr. 1880.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jögla, -r -d=
skäntar

gycka

de e ju bara om ja jögl-
ar mä de.
ort är ju endast om jag
skäntar med dig.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckla v.

jöglar (pres.)

'gyckla, skojar'

"jöglar du mä" me?"

3214:65

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyekla v.

jögla

'skoja, skämta'

(jögla)

3329: 3

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckla, v.

gyggla, -r, -d kopplar

gyckla, -r, -t (skämtar)

han bara gyggla.

Han bara gyckla (skämtar)

Trollenäs, Onsjö hd.

Helga Persson 1931.

1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckla
v.

Jögla = gyckla

Olof, han får ögår jögla
må alla han kommor i
slanäjt må – dänn sköjaren!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1965.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckla, v.

gögla jögla

= skämta

Nr 6433. Bosarp, Onsjö hd
Per B. Andersson 1956. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjöglari – gjuklet.

gyckleri

de e bara gjöglari han håller på me.

jöglari

Rosén

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyklet av.

jögled

skojig, skämt-

sam

3214:66

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd Exc.

Helga Persson 1937-42.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyklet adj.

jögled

'skojig, skämtsam'

"han e allti så jögled å.."

32/5 : 8

Nr 5243 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1937-42.

Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyckling, a.

~~glygled~~

jöglad

skämtsam

han e så jöglad.

han är så skämtsam.

Trollenäs, Onsjö hd.

Nr 1126. Helga Persson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöglet – a =
skämtsam

gycklig

han e så jöglet.
han är så skämtsam.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(julps)

jölf

jölf

jölf s

3217:20

Nr 4934 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gylf - språk där beyerorna knoppskjuta
även ansigtet

gylf

gylf

Rudow.

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyllenrämma

gyllenrämma-n =
grönglingen, hackspett.

№ 1730:1 Billinge, Onsjö hd

Helga Persson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gölta : gylta, ung kvinna. gylta

jölta

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jälta, n, -or, -na = kylta

Ja har fjäpt en jälta.

Boarp

494 Helga Persson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gälta/a -n, -or, -orna: gylta, sugga som endast fått en kull ungar (subst.)

Hall

Ljungbyhed

№ 359 B. Svensson-Wedmark 1917.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gylta
s.

g) jölta = ungsugga

Nu ska vesst jöltan
te o farja – hon börjas
o rea te se, i kälten!

Nr 8096 Billinge, Onsjö hd
Fabian Wendel 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jylta

jölta

'ung hugga (som skall
ha gisar för första gången)'

3862:23

"ja har ain jölta som ska gista
om ain uja"

Nr 4934 Hallaröd, Orsjö hd

Helga Persson 1936-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gylta s.

jöltor

, "gyltor, unga heggor (innan de fått grisar)"

3976:4

Nr 4985 Stehag, Onsjö hd

Helga Persson 1941-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jø̀lta, -n; jø̀ltor, -na

x gylta

ung so (innan hon fått grisar)

K

№ 1684:1 Konga, Onsjö hd

Viktor Welander 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyltgris

jöltegris

'gris efter sugga som grisat första gången'

3862:25

Nr 4984 Hallaröd, Onsjö hd

Helga Persson 1936-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmerlamm s.n.

gimmerlämm

'lonlamm'

3329:1

Nr 4970 Bosarp, Onsjö hd

Gustaf Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jönkel = ön, vinkel. x gynkel

pl. -la jönkel acc. -l

ja har lärt igenom alla jönkla
(önklar o. önör) i hemmet i stäl
hemmat hitta ut par lopplor.
Omkring är ett äldre fruntimmer
från Asle sn., utgj. om medelför-
hållanden på annat håll.

№ 363 Ask Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Röllånga
Asle sn.
Onsjö hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gynna v.

gönna = gynna
Läs: jönna

Vi ha vaed gönnade
au gramt vär, hajle dinne
sånnaren!

Nr 8096 Fabian Wendel.
Billinge Onsjö hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjmare

gjmare.

hve e de for en gjmare, dän kommer,
den ere ri ente ha nå hän.

jjmare

№ 363 Onsjö hd

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gynare

jönare -en. pl.=, -arna

didén tré jönarna M.W.

hän ang.= skälmen, skojare

Nr 4:94 Stehag, Onsjö hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund